L'art de se faire remarquer

À lire en page D-2

Imacom, Martin Blache

Jean-François Lapointe, originaire de Stoke, est un adepte de taekwon-do. Seulement âgé de 16 ans, il a pris part aux championnats du monde junior, disputé à New Delhi, en Inde. Avant même d'entrer sur le lieu de compétition, il avait fait fureur avec sa chevelure... verte! «Je me suis fait demander si c'était ma couleur naturelle», raconte-il à notre journaliste Jean-Paul Ricard.

RESTAURANT DE L'AÉROPORT SHERBROOKE

SPÉCIAL BRUNCH D'OCTOBRE 8,95$ à volonté

OCTOBERFEST

- 3 variétés saucisses allemandes
- 3 variétés choucroute allemande
- Hot dog spéciaux avec saucisses allemandes

Spéciaux du jour du lundi au vendredi

Service de traiteur

Réservation : (819) 832-4275

49210

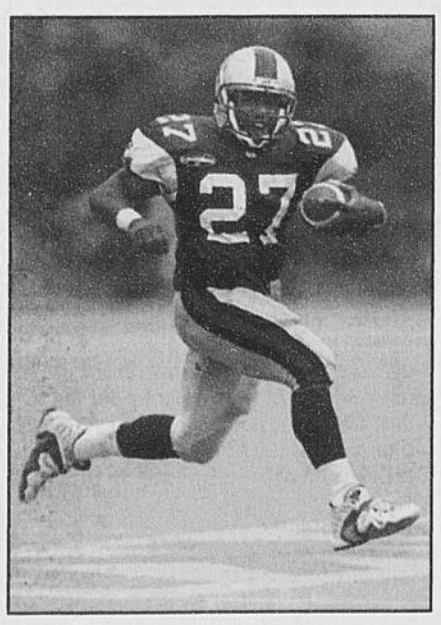
4 7

Ils sont sérieux ces Castors

page D-3

Les ados désertent les gymnases

page D-5



Pringle rejoindra les grands noms du football

page D-6

Rucinsky pourra-t-il imiter Savage ?

page D-6

L'ÉVÉNEMENT

«IMAGINEZ-VOUS EN CHRYSLER»

NEON 1999
(Photo à titre indicatif seulement)

TAUX DE FINANCEMENT DE
2,8%* JUSQU'À 36 MOIS

GRATUIT !
CONTRAT DE SERVICE DE 5 ANS OU 100 000 KILOMÈTRES SUR LE GROUPE MOTOPROPULSEUR
À L'ACHAT D'UNE NEON 1999. VALEUR DE 940 $.

GAGNEZ 25 000$†
en crédit applicable à l'achat ou à la location de votre prochain véhicule Chrysler.
Aucun achat requis. 18 ans et plus. Détails et règlement complets chez votre concessionnaire Chrysler participant.

CHRYSLER Dodge Camions Dodge · CHRYSLER Plymouth Jeep | Eagle

Seulement chez votre concessionnaire Chrysler.

† L'événement «Imaginez-vous en Chrysler» est en vigueur du 12 octobre au 30 novembre 1998. Le tirage aura lieu le 14 décembre 1998 à 15 h chez Chrysler Canada ltée au 3000, route Transcanadienne, Pointe-Claire (Québec) H9R 1B1. Les chances de gagner dépendent du nombre de bulletins de participation reçus. * Taux de financement de 2,8 % jusqu'à 36 mois offert à l'achat de tout modèle Neon 1999. Exemple : 20 000$ à 2,8 % pendant 36 mois ; coût de l'emprunt : 20 875$. Ceci n'est qu'un exemple de calcul. Le financement exclut l'immatriculation et les assurances. Sous réserve de l'approbation de Crédit Chrysler Canada ltée. Cette offre est exclusive et ne peut être jumelée à aucune autre offre à l'exception de la remise aux diplômés. Offre d'une durée limitée chez les concessionnaires participants. Voyez votre concessionnaire pour tous les détails et conditions.

Association publicitaire des concessionnaires Chrysler inc.

CHRYSLER

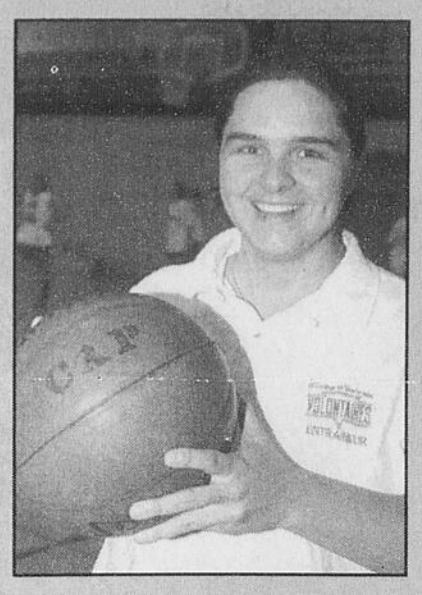
LE CALEPIN NOIR

de Jean-Paul Ricard

Christine Lessard évite le jeu des comparaisons

Christine Lessard est consciente qu'elle a de grands souliers à chausser en remplaçant Gilles Gaudette à la barre des Volontaires du Collège de Sherbrooke, en basketball féminin, mais elle ne tolère aucune comparaison...

«Il n'y a pas de comparaison possible. Gilles a été coach durant 19 ans et j'ai trois ans d'expérience comme entraîneure. Gilles Gaudette a tracé le sillon et j'ai l'intention de suivre dans la même voie. J'ai eu un bon professeur, Gilles a été mon entraîneur durant 13 ans alors je connais bien son système de jeu», de commenter Christine Lessard qui a été l'assistante de Gilles Gaudette durant trois saisons en plus d'avoir joué sous ses ordres.



Christine Lessard

«C'est sûr que je vais commettre des erreurs, surtout au début, mais j'ai confiance en mes moyens, de dire Christine qui a connu une brillante carrière comme athlète avant de devenir entraîneure au Collège Sacré-Coeur. D'ailleurs, plus de la moitié des filles qui évoluent présentement pour les Volontaires proviennent du Collège Sacré-Coeur de Sherbrooke.

«C'est injuste de prétendre que j'ai amené mes filles avec moi. Ce sont des filles qui auraient joué pour les Volontaires du Collège de Sherbrooke, peu importe que Christine Lessard soit là ou non...», proteste le nouvel entraîneur de la formation sherbrookoise.

Vincent Bégin joue sur deux tableaux

Vincent Bégin, des Gaiters de l'université Bishop's, est en nomination à deux positions pour obtenir une place au sein de l'équipe d'étoiles de la conférence de football universitaire Ontario-Québec. Il est en nomination comme receveur éloigné et pour les retours de botté...

-0-

Les autres joueurs des Gaiters mis en nomination sont O.J. Burnett, Errol Powell, Jean Desmarais et Rob Smith. Le vote est fait par les entraîneurs-chef, qui n'ont pas le droit de voter pour les candidats de leur propre équipe. Un vote de première place vaut quatre points, une seconde place trois points et ainsi de suite...

-0-

Eddy Pomykala, le directeur du service des sports à l'université Bishop's, aura un sentiment de fierté bien légitime aujourd'hui quand il aura à ajouter la photo d'Andrea Blackwell et Lionel «Butch» Staples au mur de la distinction «Royal Bank Wall of Distinction», dans le hall d'entrée du Centre sportif John H. Price.

-0-

«Butch Staples est celui qui m'a donné ma première chance comme entraîneur de basketball. Il m'avait engagé comme adjoint quand il a obtenu le poste d'entraîneur à l'université McGill, tandis qu'Andrea Blackwell et moi avons été engagés en même temps à l'université Bishop's», fait remarquer Pomykala, le coach de l'équipe championne du Canada en basketball universitaire...

-0-

Adam Jerewski, de l'équipe de football des Gaiters de l'Université Bishop's, a un point en commun avec le docteur James Naismith, celui qui a inventé le basketball. Ils sont tous deux originaires de la ville de Almonte, en Ontario. Adam y demeure toujours d'ailleurs...

Jean-François Lapointe n'est pas passé inaperçu à New Delhi

Depuis huit ans qu'il pratique le taekwon-do, Jean-François Lapointe, de Stoke, a eu droit à une belle initiation alors qu'il a participé à sa première compétition de calibre international.

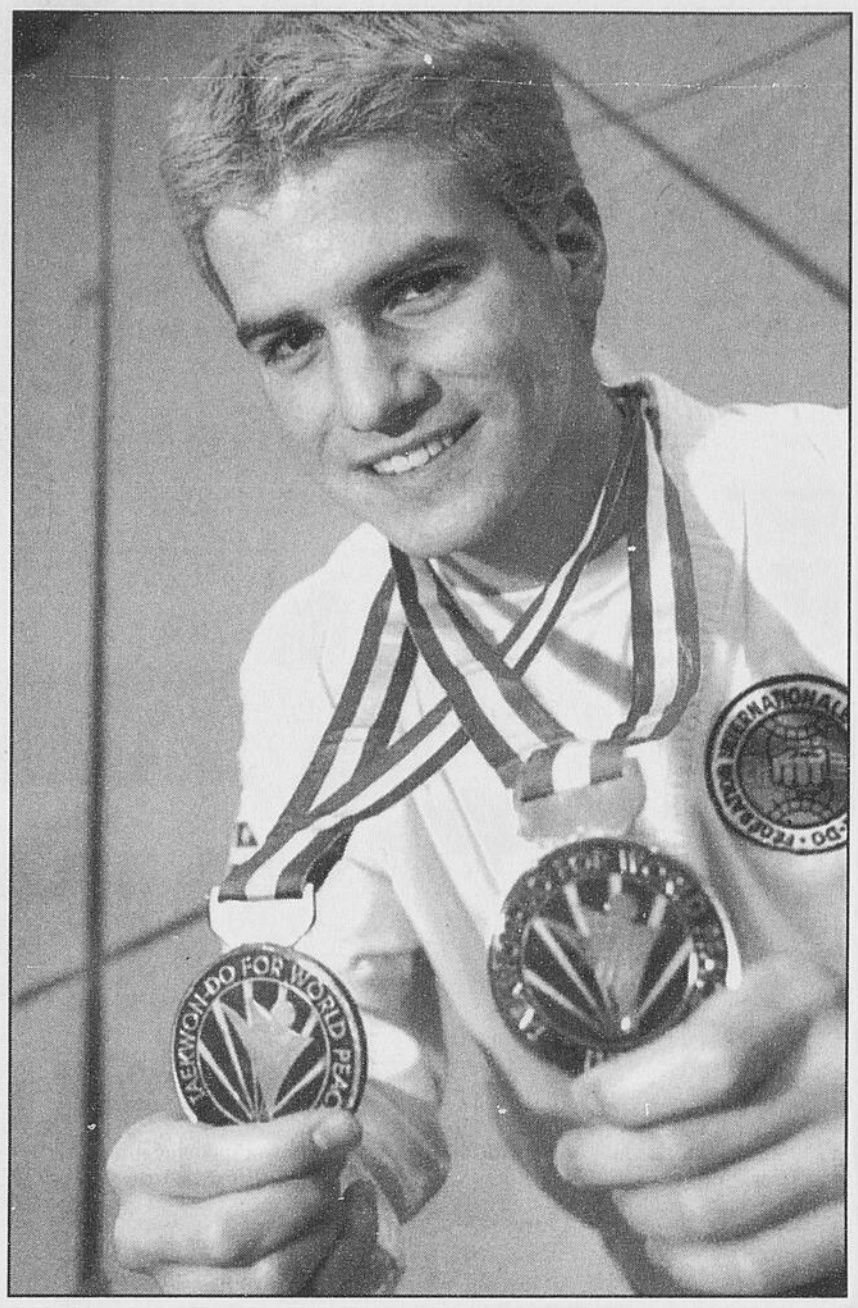
Non seulement cette première présence sur la scène internationale se déroulait en Inde, à New Delhi, mais il s'agissait des championnats mondiaux et Jean-François en a rapporté deux médailles, une d'or et une de bronze.

«Ce sont des médailles remportées en équipe, l'équipe junior masculine du Canada. Le Canada est une des puissances mondiales en taekwon-do. Nous avons plusieurs champions du monde chaque année, mais c'est la première fois qu'une équipe canadienne remporte une médaille aux championnats du monde.

«Nous étions six membres dans l'équipe junior, quatre du Québec et deux de la Saskatchewan. Nous avons remporté la médaille d'or en combats et la médaille de bronze dans les épreuves de forme», explique le jeune homme qui s'entraîne depuis le début à l'école Desranleau de Fleurimont.

Avant même d'entrer dans le centre sportif où se déroulait les championnats mondiaux, Jean-François a fait fureur en Inde, à cause de ses cheveux... verts.

«Je peux dire que je ne suis pas passé inaperçu... Il y en a même qui m'ont demandé si c'était ma couleur naturelle», raconte en riant cet étudiant de l'école LeBer de Sherbrooke.



Imacom, Martin Blache

Jean-François Lapointe, de Stoke, a ramené de l'Inde des médailles d'or et de bronze des championnats mondiaux de taekwon-do, disputés à New Delhi.

Jean-François a disputé un seul combat dans le cadre de ce championnat mondial. «J'ai obtenu un laissez-passer pour la première ronde et je me suis retrouvé opposé au meilleur combattant de notre catégorie, celui qui a gagné la médaille d'or par la suite. Le combat a quand même été serré et les gens ont dû patienter jusqu'à la fin pour savoir qui allait gagner», de dire ce jeune athlète âgé de seulement 16 ans.

«C'est un ami qui pratiquait le taekwon-do qui m'a amené à pratiquer ce sport, il y a huit ans. Moi, j'ai aimé ça tout de suite quand j'ai essayé, mais je n'ai jamais pensé que j'allais faire des compétitions de niveau international un jour et surtout pas de gagner des médailles au championnat mondial», de confier Jean-François.

Participer à un championnat mondial à 16 ans demande beaucoup de maturité et de force de concentration. «La veille d'un combat, je me prépare mentalement en faisant de la visualisation, puis la journée même j'essaie tout simplement de faire le vide dans ma tête et de ne penser à rien d'autre qu'à mon prochain combat», explique Jean-François, qui aime bien jouer de la guitare pour se détendre.

Pas simplement pour gratter les cordes de sa guitare, mais bien pour en jouer. D'ailleurs, l'an dernier, Jean-François Lapointe et un de ses compagnons de classe avaient remporté un concours provincial de l'émission de télévision «Allô Prof!», lui comme guitariste et son copain comme compositeur-interprète.

Le jeune homme sait que le succès ne vient jamais seul et il travaille fort à l'entraînement. Deux fois par semaine, il s'entraîne en gymnase à l'école Desranleau, en plus de ses exercices de musculation et de la course à pied sans compter qu'il se rend une fois par semaine à Québec pour s'entraîner sous la supervision de Martin Mentes, son entraîneur personnel. Quand Mentes à quitter l'Estrie pour s'installer dans la Vieille Capitale, Lapointe a préféré se rendre à Québec une fois par semaine plutôt qu'une séparation totale.

C'est en remportant le championnat canadien en Alberta que Jean-François a mérité le droit de participer aux championnats du monde en Indes, mais il lui a fallu y aller à ses frais, avec l'aide de quelques commanditaires, une bagatelle de plus de 4 000 $.

Ce week-end, à Ottawa, Jean-François participera au championnat nord-américain. «Ça progresse rapidement. Je ne pensais pas monter aussi rapidement dans ce sport quand j'ai commencé à pratiquer le taekwon-do». Ça va tellement vite qu'il peut même se permettre aujourd'hui de rêver aux Jeux olympiques de l'an 2000, à Sydney en Australie.

L'équipe de l'heure dans la Ligue midget AAA

Les Estacades s'amènent à Magog

Jean-Guy RANCOURT

Magog

Les puissants Estacades du Cap-de-la-Madeleine effectueront leur première visite de la saison à Magog aujourd'hui à 14 heures pour y affronter les Cantonniers dans un match de la Ligue midget AAA du Québec.

Etablis favoris pour ravir le championnat de la saison au classement général du circuit Denis Baillargé enlevé par les Cantonniers de Magog l'année dernière, les Estacades font effectivement flèche de tout bois depuis le début de la campagne et leurs 24 points représentent un sommet jusqu'ici dans la ligue. Une offensive dévastatrice représente l'arme favorite des patineurs de la Mauricie, lesquels viennent d'ailleurs d'enfiler 18 buts à leurs deux dernières sorties. «Et ce qui ne leur nuit pas, c'est qu'ils sont épaulés par des gardiens très fiables», de confier Mario Durocher, entraîneur des Magogois.

Tout compte fait, les Cantonniers n'ont pas choisi leurs adversaires s'ils veulent retrouver le sentier de la victoire et mettre fin à une série de trois défaites. Mais n'allez pas dire à Mario Durocher que ce duel face aux Estacades est une question de vie ou de mort pour les siens dans cette course au championnat qui s'annonçait palpitante il y a quelque temps à peine. «Écoutez, nous ne sommes qu'en octobre et on ne commencera pas à paniquer avec cela. D'ailleurs, après nos récentes contre-performances, ce qui importe à mes yeux contre le Cap, c'est que les gars respectent le plan de match, qu'ils soient concentrés et prêts à se sacrifier pour l'équipe. Si ça devait se passer ainsi et qu'on perdait quand même, je n'en serais pas moins satisfait», de rétorquer Durocher qui refuse de mettre de la pression sur ses troupiers en leur parlant de victoire à tout prix.

Mais Durocher et son capitaine Mathieu Dumas sont d'accords sur un point. «Un gain contre les meneurs au classement général représenterait tout un tonique pour la confiance quelque peu fragile des joueurs», ont-ils déclaré conjointement.

Cliche parle, ses Frontaliers répliquent

Sherbrooke

Les Frontaliers de Coaticook ont marqué quatre buts sans réplique en troisième période pour remporter une victoire de 6-4 aux dépens des Cobras de LaPlaine, hier soir, dans un match de la Ligue junior AAA du Québec présenté à l'aréna Gérard-Couillard, de Coaticook.

L'entraîneur Pierre Cliche a toutefois dû apporter des changements après le deuxième vingt pour relancer sa troupe victime de trois buts en deuxième période. «Il a fallu mettre les points sur les I et les barres sur les T et j'ai ramené Marc Tanguay devant le filet, en relève à Maxime Pothier», notait l'entraîneur.

Cliche s'attendait à devoir élever la voix. «Depuis un certain temps, on gagnait, mais nous n'étions jamais constants. C'était un peu prévisible que nous en viendrions là. Heureusement, on a pu se relever.»

Nicolas Campbell a marqué deux fois dans la victoire alors que Jean-François Lacasse, Michaël Prince, Shawn Côté et Anatoly Buliga complétaient la remontée. Déjà privés des services d'Éric Fréchette, les Frontaliers ont aussi manqué Michaël Riendeau, rappelé hier par les Mooseheads d'Halifax qui jouaient à Drummondville.

Les deux mêmes équipes se retrouveront à La Plaine dimanche.

À Warwick

À son premier match dans l'uniforme du Kingsey junior AAA, Christopher Green en a profité pour jouer les héros en marquant le but gagnant en prolongation à l'aréna de Warwick.

Avec cette victoire de 5-4 sur les Eperviers de Contrecoeur, le Kingsey junior AAA a poursuivi sa série victorieuse à six gains de suite. Le Kingsey a pris l'exclusivité du premier rang de la section Sherwood devant les Eperviers.

Le Kingsey junior AAA a surmonté à deux reprises des déficits de deux buts, 3-1 et 4-2, pour finalement créer l'égalité au troisième vingt grâce à un but de Frédéric Ling sur une aide de... Christopher Green. Michaël Côté a été le meilleur à l'attaque pour les locaux avec une récolte de deux buts et une aide.

Le Kingsey junior AAA disputera son prochain match sur la patinoire adverse face aux Dragons de St-Hyacinthe, dimanche après-midi.

Semi-professionnel

Windsor 3

Asbestos 5

Les Papetiers ont réussi à prendre les devants 3-2 en inscrivant deux buts tôt au troisième engagement, mais les Aztèques d'Asbestos ont complété le match en marquant trois fois pour arracher une victoire de 5-3, hier soir à Asbestos, dans un match de la Ligue de hockey semi-professionnel du Québec.

Un bon match présenté devant plus de 1000 spectateurs à l'aréna Connie Dion. André Alie (2), Patrick Carignan, Thierry Mayer et Patrick Bizaillon ont marqué pour les Aztèques alors que la réplique des Papetiers venait de Chad Gagnon, Marc Lavigne et Philippe Vézina.

Dimanche, Asbestos se retrouvera à Ville St-Laurent tandis que les Papetiers recevront les Coyotes de Thetford Mines.

Lachute 2

Acton Vale 3

Les joueurs du Nova ont manqué d'opportunisme, surtout en deuxième période lorsqu'ils n'ont pas su profiter d'un avantage numérique de quatre minutes, mais ils ont tout de même remporté une victoire de 3-2 aux dépens des Rapides de Lachute.

Éric Plante, Martin Hétu et Hughes Laliberté ont marqué pour le Nova tandis que Sylvain Thibault et Marc Saumier en faisait tout autant pour les Rapides. Le Nova pourra profiter d'un repos d'une semaine puisqu'il ne dispute son prochain match que vendredi prochain à Laval.

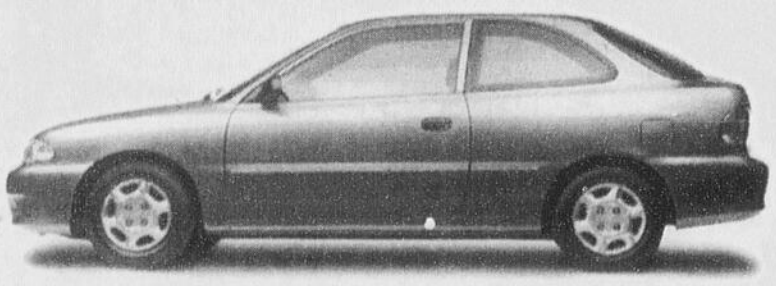
Pont-Rouge 2

Thetford Mines 4

Les Coyotes de Thetford Mines ont fait oublier leur cinglant revers en ouverture de saison en prenant la mesure, 4-2 du Grand Portneuf de Pont-Rouge hier soir, au Centre Mario Gosselin.

Steven Paiement, Éric Roy, Nicolas Perreault et Pierre Perron ont marqué pour les Coyotes.

LE CONCESSIONNAIRE HYUNDAI LE PLUS À L'ÉCOUTE DE VOS BESOINS !



ACCENT 3 PORTES 1999

À partir de 199$* /MOIS

0$ COMPTANT

0$ TRANSPORT

0$ PRÉPARATION

Magog HYUNDAI

Garantie du groupe motopropulseur de 5 ans, 100 000 km
Assistance routière de 3 ans / 60 000 km

430, boul. Bourque, Omerville

868-0010

JUSQU'À 2000 $ de RABAIS (sur certains modèles) ou 0% D'INTÉRÊT SUR LES MODÈLES 1998

* 199 $/mois sur 48 mois, 18 000 km / année incluse, valeur résiduelle de 5200 $

Imacom-Daguerre, Michel Smith

Les Castors ont offert une autre solide performance hier soir au Palais des sports. Sur ce jeu, Éric Pinoul espère contourner le défenseur Simon Poirier, des Cataractes.

Sérieux ces Castors!

Louis-Éric ALLARD

Sherbrooke

Il va peut-être falloir commencer à prendre les Castors de Sherbrooke au sérieux. Ils ont signé un troisième gain à leurs quatre derniers matchs et surtout ils ont remporté une première grosse victoire en disposant hier soir de l'une des meilleures formations de la LHJMQ, les Cataractes de Shawinigan par la marque de 7-4.

Le trio formé de Clark Udle (3e et 4e buts et une passe), Yannick Landry (6e but et deux passes) et Maxim Potapov (2e filet et trois passes) en a fait voir de toutes les couleurs aux Cataractes et aux 1465 spectateurs présents au Palais de sports en amassant un total de 10 points.

Première étoile de la rencontre, Potapov était on ne peut plus souriant dans un vestiaire drôlement animé. «Dernièrement, je jouais bien, mais je ne réussissais pas à marquer. Je ne lançais pas assez souvent au filet. C'est sans aucun doute mon meilleur match et c'est bon pour mon moral, comme la victoire l'est pour notre équipe. Pour ce qui est de notre trio, on commettait quelques petites erreurs dans les derniers matchs. Ce soir (hier), on se passait beaucoup mieux la rondelle», a confié l'ailier russe dans un excellent anglais.

Pas très loin de lui dans le vestiaire, son coéquipier de trio Clark Udle admettait aussi qu'il venait de disputer son meilleur match de la saison.

«Notre trio va bien depuis que nous avons été réunis depuis quatre matchs. Maxim et Yannick sont des joueurs rapides, alors que moi je me dois d'aller chercher la rondelle dans les coins de patinoire. Pour nous, cette victoire était importante avant d'amorcer ce long voyage en Abitibi (samedi à Val-d'Or et dimanche à Rouyn-Noranda)», a mentionné Udle.

Les Castors n'ont jamais regardé en arrière dans ce match, se donnant des priorités de 2-0, 3-2 et 5-3.

«Les gars ont gagné ce match seuls sans l'aide d'une solide performance de notre gardien. J'aime mieux ce genre de victoire qu'un match gagné 4-0, car les gars n'ont jamais paniqué après que les Cataractes aient créé l'égalité 2-2 et 3-3. Je ne dirais pas que notre confiance est complètement rétablie, mais nous sommes assurément sur la bonne voie», a lancé l'entraîneur-chef des Castors, Jos Canale, qui se réjouissait aussi que les siens aient fait preuve de discipline contre les Cataractes, qui présentaient un excellent pourcentage de 40,9 en avantage numérique sur la route.

Forest affreux

L'arbitre Richard Forest a connu un match affreux. Il a pratiquement tout laissé passer en ne distribuant que huit mineures, dont trois aux Castors.

Il a surtout mal paru sur le quatrième but des Cataractes où Frédérik Brindamour a levé le bras pour indiquer que le filet était décroché de ses amarres. Pendant ce temps, Dominic Forget a contourné le filet des Castors et porter la marque 5-4.

«Le filet était déplacé d'au moins six pouces. J'ai levé le bras et j'ai arrêté de suivre le jeu. Heureusement, nous avons gagné. Cela aurait tellement été plate de perdre un match parce qu'il y en a un qui a manqué un bon match. Mais les gars ont joué tout un match devant moi», a confié Brindamour qui a stoppé 30 rondelles dans la victoire.

Jos Canale s'est esclaffé lorsqu'il a relaté ce que Forest lui avait mentionné. «Il m'a dit que le filet n'était déplacé que de quelques pouces. Est-ce qu'on laisse quelqu'un voler parce qu'il n'a piqué que 10 $?»

Les Castors ont cependant marqué leur sixième but, celui de Jean-François Lortie (2e), sur ce qui semblait un hors-jeu. «C'est sûr que ce jeu est un point tournant, mais je préfère donner crédit aux Castors qui ont gagné leur bataille à un contre un contre nous», a estimé l'entraîneur-chef des Cataractes, Denis Francoeur.

Bloc-notes: Sylvain Dufresne (9e) et Alexandre Couture (6e) ont marqué les autres buts des locaux, tandis que les défenseurs Éric Lavigne et Pierre-Luc Courchesne ont chacun amassé deux passes... Dominic Forget a mené l'attaque des perdants avec un but (9e) et deux passes. Jimmy Grondin (6e), Philippe Ouellette (2e) et Michel Tremblay (6e) ont complété la marque.... Le gardien des Cataractes, Mathieu Chouinard, a été bombardé de 42 lancers...

Mark Just voulait simplement dire «merci»

Sherbrooke (LEA)

Mark Just n'a aucunement voulu lancer un sérieux avertissement aux partisans des Castors avec sa lettre ouverte publiée dans La Tribune jeudi, assurent les dirigeants de la formation sherbrookoise de la LHJMQ.

«Ce que Mark a surtout voulu faire, c'est de dire merci aux gens pour le bel accueil qu'il a reçu lors du match inaugural. Il n'avait pas vraiment eu la chance de le faire publiqement, indique le gouverneur des Castors, Conrad Chapdelaine. C'est sûr qu'on veut davantage de monde au Palais et on espère qu'il y en aura davantage à chaque match. D'ailleurs, le spectacle est très bon depuis quelques matchs.»

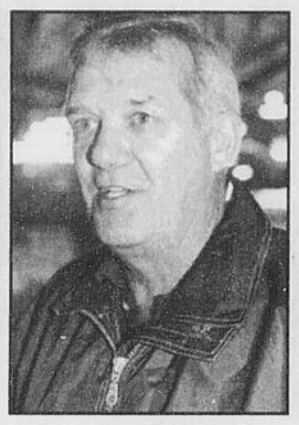
Même son de cloche du côté du directeur exécutif des Castors, Pierre Sasseville, qui ne perçoit pas du tout cette lettre comme un cri d'alarme.

«La chose que je retiens de cette lettre, c'est qu'aujourd'hui tout est trop souvent relié à la victoire. M. Just a rappelé qu'il fallait être fier de notre équipe dans les bons comme dans les mauvais moments», mentionne Sasseville, qui ne s'inquiète pas des assistances assez moyennes depuis le début de la saison.

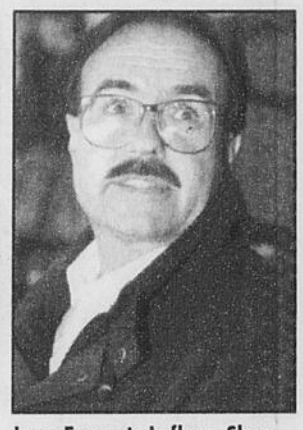
«C'est ni pire ni mieux que la saison dernière. Mais avant le 15 novembre, on ne s'en formalise. C'est après ça qu'on va regarder plus attentivement les assistances», révèle Sasseville.

La lettre ouverte de Mark Just publiée jeudi dans La Tribune doit-elle être considérée comme un cri d'alarme de sa part?

Nicole D'Amour, Fleurimont: «Je crois que Mark Just voulait surtout attirer l'attention des gens. Ça ferait du bien qu'il y ait plus de monde, car ça mettrait plus d'ambiance dans le Palais et les joueurs se sentiraient mieux appuyés. Moi, j'assistais aux matchs des Castors des années 70 et je peux dire que j'apprécie autant le spectacle aujourd'hui.»

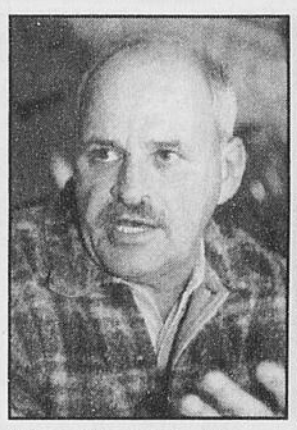


Louis Lapointe, Sherbrooke: «Je ne pense pas que la situation doit être jugée dramatique. M. Just n'a d'ailleurs pas été méchant dans ses commentaires. Les gens vont venir lorsqu'ils vont avoir un spectacle. Présentement, on est en train de construire une équipe à Sherbrooke. On ne peut pas vraiment blâmer les gens. Ceci étant dit, j'ai confiance en Mark Just.»



Jean-François Lafleur, Sherbrooke: «Je crois qu'il voulait surtout mettre les choses au clair. Je pense que l'on souffre de la grandeur de notre amphithéâtre. Dans un aréna plus petit, on retrouverait moins de bancs vides. Si l'on compare avec les villes les plus près de chez nous, nous ne sommes pas si pires que ça. Et les gens vont venir plus nombreux lorsque l'équipe va se mettre à gagner plus souvent.»

Normand Rouleau, Sherbrooke: «Il n'y a pas lieu de s'inquiéter. Il faut dire que nous avons été gâtés à Sherbrooke par le hockey junior dans les années passées. Sherbrooke est une ville pilote. On embarque quand ça marche.»



Clément Pomerleau, Sherbrooke: «Je crois que c'est une bonne action de sa part pour sensibiliser la population. L'ambiance est importante. C'est sûr que ça serait plus plaisant s'il y avait plus de monde, mais je ne crois pas que la situation soit inquiétante.»

Olivette Pomerleau, Sherbrooke: «Je ne crois pas qu'il y ait lieu d'avoir peur de perdre notre équipe. Si jamais c'était le cas, ça me ferait beaucoup de peine. Ça serait toutefois bien que les gens viennent plus nombreux au Palais.»

Les Voltigeurs perdent 6-4

«On a baissé de régime»

Catherine PAGE

Drummondville

Pas facile d'affronter les Mooseheads d'Halifax. Même privée du gardien Alexei Volkov et d'Alex Tanguay, cette équipe demeure un adversaire redoutable. Elle l'a prouvé, hier au Centre Marcel Dionne, en ayant raison des Voltigeurs de Drummondville au compte de 6-4.

Les Voltigeurs ont su capitaliser sur les avantages numériques en première, notamment sur une séquence où la recrue étoile Ladislav Nagy s'est acharné sur Éric Laplante méritant sur la séquence deux mineures et une inconduite. Les 1608 spectateurs ont même dû se surprendre à espérer que leurs favoris infligent la deuxième défaite de la saison à la troupe de Robert Mongrain, jusqu'à ce que les Mooseheads répliquent à 18:52 portant la marque à 2-1.

Le retour de Nagy, en deuxième, a cependant coïncidé avec le relâchement des Voltigeurs.

«On a baissé de régime après vingt minutes de jeu et le point tournant a certainement été les deux filets rapides en deuxième qui leur a donné l'avance», a expliqué l'entraîneur des Voltigeurs, André Ruel. Celui-ci avait la mine visiblement déconfite et les remarques qui commencent à se faire entendre dans les gradins à son sujet ne doivent certainement pas lui apporter du réconfort.

Batovsky en mission

L'assistant-capitaine Éric Perricone n'a pas été plus indulgent face à la performance de son équipe. «Même en fin de première période, on n'était pas là. Il faut demeurer intense et jouer pendant 60 minutes. C'est ce que nous devrons faire, demain (aujourd'hui), contre Moncton.»

Par ailleurs, Zoltan Batovsky n'était pas de l'alignement du côté des Voltigeurs. Le Slovaque a été chargé d'une mission spéciale dans son pays. Il doit revenir mercredi en compagnie de son compatriote Miroslav Zalesak, que les Voltigeurs ont obtenu des Olympiques de Hull. L'Européen, qui appartient également au Sharks de San Jose, n'a toutefois jamais joué en Amérique. Le directeur général Gaston Drapeau compte discuter avec Zalesak au téléphome dès aujourd'hui avec Batovsky comme interprète.

«Nous lui avons parlé, ainsi qu'à son père et ils désirent tous les deux que le jeune se joigne à notre équipe», a déclaré Gaston Drapeau. Il semble que l'agent de Zalesak et l'équipe nationale slovaque, pour laquelle il évolue présentement, ne l'entendent pas ainsi.

Le défenseur Francis Lessard n'avait pas, lui non plus, endossé l'uniforme en raison d'une petite fracture au poignet. Il devrait être absent du jeu au moins jusqu'au 2 novembre.

Les Tigres arrachent un gros point

Christian PAQUIN

Victoriaville

Les Tigres de Victoriaville ont amassé un gros point au classement en faisant match nul 3-3 avec les Wildcats de Moncton hier devant 1702 spectateurs à l'Amphithéâtre Gilbert-Perreault.

Toutefois, les Tigres ont éprouvé de la difficulté dans leur territoire et les Wildcats en ont profité pour marquer leurs trois buts. «C'est une question de confiance. Il faut terminer ses mises en échec», a expliqué Rajotte.

Tomas Baluch a fait un retour au jeu remarqué hier pour les Tigres après une absence de cinq matchs. En plus de récolter un but et une aide, il s'est imposé physiquement. «J'ai bien aimé aussi la tenue de Jean-François Nogues devant le filet. Il a fait face à des tirs dangeureux de l'adversaire et il s'est imposé. Marc-André Thinel a offert un effort soutenu», a ajouté Alain Rajotte.

Le match a été relativement calme au chapitre des combats. Les Wildcats ont écarté de l'alignement David Walker. L'attaquant n'était pas blessé. Il semble qu'ils ont craint le pire parce que le vétéran de 19 ans était attendu par les Tigres. Edin Burazerovic a eu le dessus sur Jacques Larivière dans la seule confrontation au poings de la soirée.

Enfin, Gilles Courteau, président de la LHJMQ, a été un spectateur attentif au match d'hier. Il effectue actuellement une tournée à travers le circuit. Les Tigres reprennent l'action demain soir à 19 h à l'Amphithéâtre Gilbert-Perreault alors que le Screaming Eagles du Cap-Breton sera le visiteur.

Bloc-notes: Les compteurs des Tigres hier ont été outre Tomas Baluch (3e), Patrick Grandmaître (7e) et Stéphane Veilleux (3e).

Concours «DEVENEZ PRÉPOSÉ À L'ÉQUIPEMENT» lors d'un match local des Castors de Sherbrooke

- Rencontre avec les joueurs avant le match
- Visite de la chambre des joueurs et préparation de l'équipement
- Demeurez avec les joueurs derrière le banc durant le match
- Souvenirs remis aux gagnants et gagnantes

Une expérience inoubliable!

COUPON DE PARTICIPATION

Aucun fac-similé accepté

Nom ..... Âge : .....

Adresse.....

Ville ..... Code postal .....

Le nom de votre joueur favori.....

Expédiez le coupon aux Castors de Sherbrooke 360, rue Parc, Sherbrooke Québec J1E 2J9

50325

WINDSOR PAPETIERS

DE L'ACTION DEMAIN SOIR

LES PAPETIERS REÇOIVENT LES COYOTES DE THETFORD MINES

AU CENTRE J.A. LEMAY À 19 h 30

Pour information et réservation: (819)845-9060

ADULTE 7$

18 ans et moins 4$

HOCKEY LIGUE SEMI-PRO LHSPQ QUÉBEC

50328

LES STATISTIQUES

HOCKEY

LIGUE NATIONALE

Conférence de l'Est

	MJ	G	P	N	Bp	Bc	Pts	Dom	Etran.	10 m.	Série
Section Nord-Est											
Toronto	6	4	1	1	20	17	9	1-0-1	3-1-0	4-1-1	G1
Montréal	**6**	**3**	**2**	**1**	**17**	**11**	**7**	**3-2-0**	**0-0-1**	**3-2-1**	**G1**
Boston	7	3	3	1	14	11	7	1-0-1	2-3-0	3-3-1	P2
Ottawa	5	3	2	0	14	10	6	1-1-0	2-1-0	3-2-0	P2
Buffalo	5	2	2	1	10	10	5	0-1-1	2-1-0	2-2-1	P1
Section Atlantique											
Philadelphie	6	4	1	1	16	8	9	2-1-0	2-0-1	4-1-1	P1
Pittsburgh	4	2	1	1	10	12	5	0-0-1	3-0-0	2-1-1	P1
N.Y. Rangers	7	2	4	1	13	21	5	2-3-0	0-1-1	2-4-1	G2
New Jersey	5	2	3	0	9	12	4	0-2-0	2-1-0	2-3-0	G1
N.Y. Islanders	6	2	4	0	10	14	4	0-2-0	3-1-0	2-4-0	P2
Section Sud-Est											
Washington	6	3	2	1	11	8	7	1-2-1	2-0-0	3-2-1	G1
Floride	5	2	1	2	8	9	6	1-1-1	1-0-1	2-1-2	P1
Tampa Bay	7	2	4	1	16	21	5	2-3-0	0-1-1	2-4-1	G2
Caroline	5	1	1	3	12	11	5	1-0-3	0-1-0	1-1-3	G1

Conférence de l'Ouest

	MJ	G	P	N	Bp	Bc	Pts	Dom	Etran.	10 m.	Série
Section Centrale											
Detroit	6	4	2	0	18	12	8	3-1-0	1-1-0	4-2-0	P1
Chicago	6	3	2	1	14	16	7	2-1-1	1-1-0	3-2-1	N1
St. Louis	5	2	2	1	13	13	5	0-1-0	2-1-1	2-2-1	G1
Nashville	6	1	4	1	11	17	3	1-2-0	0-2-1	1-4-1	P2
Section Nord-Ouest											
Vancouver	6	4	2	0	17	11	8	2-1-0	2-1-0	4-2-0	G2
Edmonton	6	3	3	0	16	13	6	0-2-0	2-2-0	3-3-0	G1
Calgary	6	2	3	1	16	21	5	0-1-1	2-2-0	2-3-1	G1
Colorado	5	0	4	1	10	20	1	0-3-0	0-1-1	0-4-1	N1
Section Pacifique											
Dallas	6	4	1	1	17	10	9	4-0-0	0-1-1	4-1-1	G2
Los Angeles	6	2	2	2	14	15	6	1-0-1	1-2-1	2-2-2	P1
Phoenix	4	2	2	0	10	9	4	2-1-0	0-1-0	2-2-0	P1
Anaheim	5	2	3	0	9	9	4	1-0-0	1-3-0	2-3-0	G2
San Jose	5	0	3	2	9	16	2	0-2-0	0-1-2	0-2-2	N1

CLASSEMENT GÉNÉRAL

CONFÉRENCE DE L'EST

	Mj	Pts
x-Philadelphie	6	9
x-Toronto	6	9
Montréal	**6**	**7**
x-Washington	6	7
Boston	7	7
Floride	5	6
Ottawa	5	6
Pittsburgh	4	5
Buffalo	5	5
Caroline	5	5
N.Y. Rangers	7	5
Tampa Bay	7	5
New Jersey	5	4
N.Y. Islanders	6	4

CONFÉRENCE DE L'OUEST

	Mj	Pts
x-Dallas	6	9
x-Detroit	6	8
x-Vancouver	6	8
Chicago	6	7
Los Angeles	6	6
Edmonton	6	6
St. Louis	5	5
Calgary	6	5
Phoenix	4	4
Anaheim	5	4
Nashville	6	3
San Jose	5	2
Colorado	5	1

x-premier de section

Les meneurs

	B	P	Pts
Sydor, Dal	4	6	10
Lindros, Phi	6	3	9
LeClair, Phi	4	5	9
Recchi, Mtl	**0**	**9**	**9**
Yzerman, Det	0	9	9
Shanahan, Det	7	1	8
McCarty, Det	3	5	8
Berezin, Tor	5	2	7
Clark, TB	4	3	7
Sakic, Col	4	3	7
Damphousse, Mtl	**4**	**3**	**7**
Messier, Vcr	3	4	7
Brind'Amour, Phi	2	5	7
Mogilny, Vcr	2	5	7
Jagr, Pgh	1	6	7
Janney, TB	1	6	7
Hull, Dal	1	6	7
Guerin, Edm	5	1	6
Perreault, LA	4	2	6
Fleury, Cgy	3	3	6
Kariya, Ana	3	3	6
Krivokrasov, Nash	3	3	6
MacInnis, StL	3	3	6
Modano, Dal	3	3	6
Sundin, Tor	3	3	6

CALENDRIER

Jeudi, 22 octobre
St. Louis 5 Ottawa 3
N.Y. Rangers 3 N.Y. Islanders 2
New Jersey 3 Philadelphie 2
Dallas 2 Phoenix 1
San Jose 2 Chicago 2

Vendredi, 23 octobre
Toronto 5 Detroit 3
Tampa Bay 3 Los Angeles 2
Vancouver 5 Floride 0
Washington 1 Buffalo 0
Calgary 4 Nashville 3

Samedi, 24 octobre
N.Y. Rangers à Philadelphie, 13h.
Detroit à Montréal, 19h (SRC).
Buffalo à N.Y. Islanders, 19h.
Toronto à Pittsburgh, 19h.
Floride à Washington, 19h.
Calgary à St. Louis, 19h.
Caroline à Ottawa, 19h30.
Boston au New Jersey, 19h30.
Nashville à Chicago, 20h.
San Jose à Dallas, 20h.
Edmonton au Colorado, 22h.

Dimanche, 25 octobre
Los Angeles en Caroline, 17h.
Vancouver à Tampa Bay, 19h05.
Phoenix à Anaheim, 20h.

LES STATISTIQUES DU CANADIEN

	B	P	Pts	Pén
8. Mark Recchi	0	9	9	4
25. V. Damphousse	4	3	7	2
17. Benoît Brunet	2	3	5	4
38. V. Malakhov	3	1	4	6
11. Saku Koivu	2	2	4	0
24. Scott Thornton	2	0	2	28
27. Shayne Corson	0	2	2	0
37. Patrick Poulin	0	2	2	2
5. Stéphane Quintal	0	2	2	2
49. Brian Savage	1	0	1	0
55. Igor Ulanov	1	0	1	16
52. Craig Rivet	1	0	1	16
29. Brett Clark	1	0	1	4
23. T. Stevenson	0	1	1	0
34. Sergei Zholtok	0	1	1	0
22. Dave Manson	0	0	0	4
44. Jonas Hoglund	0	0	0	2
6. Trent McLeary	0	0	0	6
46. Matt Higgins	0	0	0	0
48. Miroslav Guren	0	0	0	2
14. Terry Ryan	0	0	0	5
43. Patrice Brisebois	0	0	0	0
3. Brad Brown	0	0	0	0
36. Dave Morissette	0	0	0	15
42. Jonathan Delisle	0	0	0	0
26. Martin Rucinsky	0	0	0	0
41. Jocelyn Thibault	0	0	0	0
60. José Théodore	0	0	0	0

Gardiens

	G	P	NMin	Ba	Bl	My.
60. J. Théodore	0	1	0 60	2	0	2.00
41. J. Thibault	3	1	1 305	9	1	1.77
Totaux (0)	3	2	1 365	11	1	1.81

Note: Buts dans filet désert entre parenthèses.

LIGUE AMÉRICAINE

Conférence de l'Est

	PJ	G	P	N	DP	BP	BC	P
Section Atlantique								
St. John's	8	4	2	2	0	34	32	10
Saint-Jean	8	4	2	2	0	24	24	10
Lowell	6	4	2	0	0	20	20	8
Fredericton	6	2	3	0	1	22	21	5
Portland	6	1	5	0	0	15	24	2
Section Nouvelle-Angleterre								
Hartford	5	5	0	0	0	24	12	10
Worcester	5	4	1	0	0	12	8	8
New Haven	7	3	3	1	0	28	21	7
Providence	5	2	3	0	0	12	16	4
Springfield	5	1	3	1	0	15	18	3

Conférence de l'Ouest

	PJ	G	P	N	DP	BP	BC	P
Section Empire								
Rochester	5	3	1	1	0	17	9	7
Albany	5	3	2	0	0	17	16	6
Adirondack	5	3	2	0	0	12	15	6
Hamilton	5	2	2	0	1	16	13	5
Syracuse	8	1	6	1	0	20	23	5
Section Mid-Atlantique								
Philadelphie	5	3	1	1	0	16	11	7
Kentucky	4	1	2	1	0	13	15	3
Cincinnati	5	1	3	1	0	12	17	3
Hershey	5	0	4	1	0	9	23	1

Un point pour une défaite en prolongation.

Vendredi, 23 octobre
Saint-Jean 1 St. John's 1
Philadelphie 6 Hershey 2
Providence 3 Portland 1
Hamilton 5 Adirondack 2
Worcester 6 Springfield 6
Rochester 3 Kentucky 1
Hartford 4 New Haven 3
Lowell 4 Syracuse 3

Samedi, 24 octobre
Kentucky à Hershey, 19h.
Hamilton à Adirondack, 19h30.
Fredericton à Springfield, 19h30.
Rochester à Cincinnati, 19h35.
Albany à Hartford, 19h35.
Providence à Lowell, 19h35.
Syracuse à Portland, 19h35.
Saint-Jean à St. John's, 19h35.
New Haven à Worcester, 19h35.

Dimanche, 25 octobre
Fredericton à Hamilton, 16h.
Kentucky à Philadelphie, 17h05.

LIGUE JUNIOR BB ESTRIE/MAURICIE

	PJ	G	P	N	BP	BC	Tot
St-Cyrille	11	9	0	2	71	30	20
Waterloo	11	9	1	1	58	29	19
Rock-Forest	**10**	**8**	**1**	**1**	**42**	**26**	**17**
Plessisville	11	5	4	2	40	28	12
Sherbrooke	**11**	**3**	**6**	**2**	**41**	**46**	**8**
Richmond	**11**	**3**	**6**	**2**	**32**	**45**	**8**
Bécancour	6	2	1	3	23	18	7
T-Rivières-Cap	7	2	3	2	28	28	6
T-Rivières-O	8	2	4	2	22	44	6
C.-Mauricie	7	2	5	0	27	36	4
La Tuque	5	0	4	1	15	45	1
Cowansville	11	0	11	0	24	51	0

Vendredi, 23 octobre
Waterloo c. St-Cyrille, 20h30
Sherbrooke c. Richmond, 21h
La Tuque c. Trois-Rivières Ouest, 21h

Samedi, 24 octobre
Richmond c. Rock Forest, 18h30
Cowansville c. La Tuque, 19h
Plessisville c. Waterloo, 20h
Centre Mauricie c. Bécancour, 20h30

Dimanche, 25 octobre
St-Cyrille c. Sherbrooke, 18h
Trois-Rivières Ouest c. Plessisville, 19h

LIGUE MIDGET AAA

	Mj	G	P	DF	Bp	Bc	Pts
Section CCM							
Lac St-Louis	15	9	4	2	51	43	20
Ch.-LeMoyne	15	7	6	2	63	53	16
Régents LLL	13	7	5	1	47	41	15
Amos	14	7	6	1	52	59	15
Gatineau	16	7	9	0	57	63	14
Collège Français	13	4	8	1	38	54	9
Section Tacks							
Cap-Madeleine	15	12	3	0	83	48	24
A.-Girouard	15	9	4	2	64	43	18
Magog	**14**	**8**	**5**	**1**	**60**	**50**	**17**
Jonquière	14	7	6	1	50	55	15
Ste-Foy	15	7	8	0	44	55	14
Lévis	14	2	11	1	32	67	5

NOTE: Un point pour une défaite en fusillade ou en prolongation.

Vendredi, 23 octobre
Gatineau 2 Lac St-Louis 3
Lévis 1 Antoine-Girouard 3

Samedi, 24 octobre
Cap-de-la-Madeleine à Magog, 14h.
Amos à Charles-Lemoyne, 14h.
Régents LLL à Jonquière, 14h.

Dimanche, 25 octobre
Régents LLL à Ste-Foy, 14h.
Charles-Lemoyne à Jonquière, 14h.
Collège Français à Lac St-Louis, 14h.
Amos à Gatineau, 14h.
Lévis à Cap-de-la-Madeleine, 19h.

LIGUE FRONTENAC-RICHOND

	V	D	N	DEP	BP	BC	Pts
Victoriaville	4	0	0	0	29	16	8
Kingsey Falls	3	0	0	2	25	17	8
Lambton	3	0	0	0	13	4	6
Coreloine	0	2	0	1	11	18	1
Weedon	0	2	0	0	11	17	0
Warwick	0	3	0	0	3	20	0

Samedi, 24 octobre
Coleraine c. Kingsey Falls, 19h
Warwick c. Victoriaville, 19h30
Lambton c. Weedon, 20h

LIGUE COLLÉGIALE MAJEURE

	PJ	G	P	F	BP	BC	Pts
Lévis-Lauzon	8	7	1	0	49	23	14
Jonquière	7	5	2	0	30	25	10
St-Laurent	7	5	2	0	41	26	10
Laflèche	10	4	5	1	39	41	9
Lennoxville	**6**	**3**	**3**	**0**	**29**	**26**	**6**
John-Abbott	7	2	4	1	32	34	5
Joliette	7	0	7	0	22	66	0

Vendredi, 23 ocotbre
Lennoxville c. St-Laurent, 19h30

Dimanche, 25 octobre
Jonquière c. Lennoxville, 12h15
St-Laurent c. Joliette, 20h

LIGUE JUNIOR MAJEURE

	Mj	G	P	NBp	Bc	Pts
Section Robert-Lebel						
Victoriaville	**16**	**9**	**6**	**1**	**63**	**56 19**
Val d'Or	15	8	5	2	79	58 18
Shawinigan	14	6	5	3	56	50 15
Rouyn-Noranda	13	4	4	5	57	52 13
Sherbrooke	**15**	**5**	**9**	**1**	**54**	**72 11**
DrVille	**16**	**5**	**10**	**1**	**54**	**78 11**
Hull	14	3	8	3	48	60 9
Section Frank-Dilio						
Halifax	16	15	1	0	84	36 30
Québec	15	9	4	2	62	45 20
Moncton	17	7	7	3	60	63 17
Cap-Breton	15	7	6	2	68	58 16
Acadie-Bathurst	15	7	7	1	63	59 15
Rimouski	15	6	7	2	49	61 14
Chicoutimi	14	5	9	0	50	69 10
Baie-Comeau	14	1	9	4	43	73 6

Vendredi, 23 octobre
Cap-Breton 5 Hull 4
Acadie-Bathurst 2 Québec 5
Baie-Comeau 3 Rimouski 4
Halifax 6 Drummondville 4
Chicoutimi 4 Rouyn-Noranda 3
Shawinigan 4 Sherbrooke 7
Moncton 3 Victoriaville 3

Samedi, 24 octobre
Acadie-Bathurst à Rimouski, 16h.
Halifax à Shawinigan, 16h.
Moncton à Drummondville, 19h.
Sherbrooke à Val d'Or, 19h30.

Dimanche, 25 octobre
Cap-Breton à Victoriaville, 19h.
Chicoutimi à Hull, 19h.
Sherbrooke à Rouyn-Noranda, 19h.

Lundi, 26 octobre
Rimouski à Québec, 19h30

Les meneurs

	Mj	B	P	Pts
Walsh, Ryan Cap	15	19	18	37
Nagy, Ladislav Hal	13	13	18	31
Dusablon, B. VdO	13	8	23	31
Grdmaître, P. Vic	**16**	**8**	**21**	**29**
Daigle, C. VdO	15	10	18	28
Tremblay, Ph. Cap	15	5	22	27
Charbonneau, A. VO	14	15	11	26
Desmarais, J. Rou	12	12	13	25
Ribeiro, Mike Rou	12	10	15	25
Forget, Dominic Sha	14	9	16	25
Gagné, Simon Qué	15	12	12	24
Tremblay, D. VdO	15	7	17	24
Timchenko, O. BaC	14	15	8	23
Boily, Denis Bat	15	9	13	22
Thinel, M.-A. Vic	**16**	**8**	**14**	**22**

LIGUE INTERNATIONALE

Conférence de l'Est

	PJ	G	P	DF	BP	BC	Pts
Section Nord-Est							
Orlando	5	3	2	0	18	17	6
Cincinnati	5	3	2	0	14	15	6
Grand Rapids	4	2	1	1	14	11	5
Detroit	3	2	1	0	9	5	4
Section Centrale							
Indianapolis	3	2	0	1	11	10	5
Cleveland	5	2	2	1	12	15	5
Michigan	5	2	3	0	12	16	4
Fort Wayne	4	1	2	1	12	15	3

Conférence de l'Ouest

	PJ	G	P	DF	BP	BC	Pts
Section Midwest							
Milwaukee	6	3	0	3	17	16	9
Manitoba	4	3	1	0	15	14	6
Chicago	5	2	1	2	17	17	6
Kansas City	6	1	5	0	11	22	2
Section Sud-Ouest							
Houston	6	5	1	0	28	15	10
Long Beach	7	5	2	0	25	18	10
Utah	5	2	3	0	17	18	4
Las Vegas	5	1	4	0	18	26	2

Un point pour une défaite en fusillade.

Vendredi, 23 octobre
Michigan à Las Vegas
Houston à Detroit
Long Beach à Grand Rapids
Manitoba à Cincinnati
Indianapolis à Chicago
Utah à Kansas City

LIGUE SEMI-PRO

	Mj	G	P	DF	Bp	Bc	Pts
Section Est							
Pont-Rouge	10	8	2	0	69	34	16
St-George	10	8	2	0	54	36	16
Thetford	**8**	**5**	**2**	**1**	**32**	**39**	**11**
Jonquière	9	3	6	0	49	48	6
Section Centrale							
Acton Vale	8	4	2	3	37	31	11
Asbestos	**10**	**5**	**5**	**0**	**50**	**42**	**10**
Granby	8	3	4	1	32	36	7
Windsor	**9**	**1**	**8**	**0**	**26**	**52**	**2**
Section Ouest							
Joliette	9	8	1	0	52	27	16
Sorel	10	5	4	1	47	60	11
St-Laurent	9	4	5	0	36	50	10
Laval	10	4	4	2	53	53	10
Lachute	9	2	7	0	31	61	4

NOTE: Un point pour une défaite en fusillade.

Jeudi, 22 octobre
St-Georges 3 Pont-Rouge 8

Vendredi, 23 octobre
St-Laurent à Granby, 20h30.
Laval à Sorel, 20h30.
Windsor 3 Asbestos 5
Jonquière à St-Georges, 21h.
Lachute à Acton Vale, 21h.
Pont-Rouge 2 Thetford Mines 4

Samedi, 24 octobre
Jonquière à Sorel, 19h.
Granby à Joliette, 20h.

Dimanche, 25 octobre
Asbestos à St-Laurent, 15h.
Joliette à Lachute, 19h.
Thetford Mines à Windsor, 19h30.

LIGUE JUNIOR AAA

	Mj	G	P	DP	Bp	Bc	Pts
Section Sherwood							
Contrecoeur	16	11	4	1	93	54	24
Warwick	**14**	**11**	**2**	**1**	**65**	**45**	**23**
Coaticook	**14**	**10**	**2**	**2**	**81**	**46**	**22**
Cowansville	14	8	3	3	82	64	18
Longueuil	15	7	7	1	81	79	15
St-Jean	18	5	11	1	52	78	11
St-Hyacinthe	14	3	8	3	52	97	9
Section CCM							
Joliette	16	12	2	2	95	53	26
Valleyfield	17	11	6	0	96	87	22
St-Jérôme	17	10	7	0	80	73	20
Lachine	13	6	6	1	54	65	13
Montréal	15	6	8	1	47	68	13
La Plaine	13	5	6	2	65	84	12
Laprairie	17	1	16	0	56	95	2

Un point pour une défaite en fusillade ou en prolongation.

Jeudi, 22 octobre
Contrecoeur 10 Valleyfield 4

Vendredi, 23 octobre
St-Hyacinthe à Laprairie, 19h30
St-Jérôme à Cowansville, 20h.
St-Jean à Lachine, 20h.
La Plaine à Coaticook, 20h.
Longueuil à Joliette, 20h.
Contrecoeur à Warwick, 20h.

Dimanche, 25 octobre
Warwick à St-Hyacinthe, 14h.
Lachine à Laprairie, 16h30.
Coaticook à La Plaine, 19h30.
Longueuil à St-Jean, 19h30.
Contrecoeur à Montréal, 20h.

FOOTBALL

LIGUE NATIONALE

Conférence américaine

	V	D	N	Moy	Bp	Bc
Section Est						
Miami	4	2	0	.667	102	70
N.-Angleterre	4	2	0	.667	161	110
Buffalo	3	3	0	.500	128	124
N.Y. Jets	3	3	0	.500	138	119
Indianapolis	1	6	0	.143	122	193
Section Centrale						
Jacksonville	5	1	0	.833	140	109
Pittsburgh	4	2	0	.667	86	87
Tennessee	3	3	0	.500	124	103
Baltimore	2	4	0	.333	92	106
Cincinnati	2	4	0	.333	117	159
Section Ouest						
Denver	6	0	0	1.000	203	109
Kansas City	4	2	0	.667	118	103
Oakland	4	2	0	.667	88	117
Seattle	3	3	0	.500	127	79
San Diego	3	4	0	.428	83	112

Conférence nationale

	V	D	N	Moy	Bp	Bc
Section Est						
Dallas	4	3	0	.571	174	115
Arizona	3	4	0	.429	108	155
N.Y. Giants	3	4	0	.429	146	152
Philadelphie	1	6	0	.143	79	162
Washington	0	7	0	.000	93	227
Section Centrale						
Minnesota	6	0	0	1.000	207	103
Green Bay	4	2	0	.667	155	134
Tampa Bay	3	3	0	.500	91	112
Detroit	2	4	0	.333	134	158
Chicago	2	5	0	.286	129	158
Section Ouest						
Atlanta	5	1	0	.833	172	123
San Francisco	5	1	0	.833	198	117
N.-Orléans	3	3	0	.500	112	136
St. Louis	2	4	0	.333	129	139
Caroline	0	6	0	.000	114	169

Dimanche, 25 octobre
Atlanta à New York Jets, 13h.
Baltimore à Green Bay, 13h.
Minnesota à Detroit, 13h.
N.-Angleterre à Miami, 13h.
San Francisco à St. Louis, 13h.
Tampa Bay en N.-Orléans, 13h.
Chicago au Tennessee, 16h05.
Cincinnati à Oakland, 16h15.
Jacksonville à Denver, 16h15.
Seattle à San Diego, 16h15.
Buffalo en Caroline, 20h20.

Lundi, 26 octobre
Pittsburgh à Kansas City, 20h20.

LIGUE CANADIENNE

	Pj	V	D	N	Pp	Pc	P
Section Est							
Hamilton	17	12	4	1	492	329	25
Montréal	**16**	**10**	**5**	**1**	**390**	**380**	**21**
Toronto	17	9	8	0	450	377	18
Winnipeg	16	2	14	0	321	518	4
Section Ouest							
Calgary	16	11	5	0	505	337	22
Edmonton	16	8	8	0	331	395	16
C.-B.	16	7	9	0	321	368	14
Saskatchewan	16	5	11	0	350	437	10

Vendredi, 23 octobre
Hamilton 45 Toronto 8

Dimanche, 25 octobre
Winnipeg à Montréal, 13h.
Edmonton à Calgary, 16h.
C.-B. en Saskatchewan, 16h30.

Vendredi, 30 octobre
Toronto à Winnipeg, 20h.

LIGUE UNIVERSITAIRE

	PJ	V	D	PP	PC	Pts
Ottawa	6	5	1	219	116	10
Concordia	6	4	2	133	125	8
Bishop's	**6**	**3**	**3**	**135**	**131**	**6**
Quenn's	6	3	3	178	118	6
Laval	7	3	4	168	146	6
McGill	7	3	4	87	153	6
Carleton	6	1	5	83	204	2

Samedi, 17 octobre
McGill 26 Laval 16
Ottawa 28 Queen's 21

Dimanche, 18 octobre
Bishop's 14 Concordia 24

LIGUE COLLÉGIALE AAA

Classement

	PJ	G	P	N	PP	PC	PTS
Vanier	8	8	0	0	294	143	16
Vieux-Mont.	8	7	1	0	300	90	14
Champlain	**8**	**4**	**4**	**0**	**248**	**220**	**8**
T-Rivières	8	4	4	0	248	203	8
Beauce Appal.	8	1	7	0	180	290	2
A-Grasset	8	0	8	0	77	401	0

Samedi, 24 octobre
Lennoxville c. Vanier
André-Grasset c. Trois-Rivières

Dimanche, 25 octobre
Vieux-Montréal c. Beauce-Appalaches

LIGUE COLLÉGIALE AA

	PJ	V	D	N	BP	BC	Pts
St-J.-Richelieu	7	6	1	0	276	71	12
Victoraville	**7**	**6**	**1**	**0**	**205**	**112**	**12**
Ed.-Montpetit	7	5	2	0	143	101	10
Jonquière	7	4	3	0	129	121	8
Sem. de Québec	7	4	3	0	142	126	8
Maisonneuve	7	3	4	0	78	154	6
Alma	7	3	4	0	117	136	6
Valleyfield	7	2	5	0	183	197	4
John-Abott	7	2	5	0	78	155	4
Marie-Victorin	7	0	7	0	12	190	0

Samedi, 24 octobre
Sém. de Québec c. John-Abbott, 13h
Marie-Victorin c. Alma, 13h30
Maisonneuve c. Victoriaville,19h30

Dimanche, 25 octobre
Édouard-Montpetit c. St-Jean-Richelieu, 13h
Jonquière c. Valleyfield, 13h

GOLF

CLASSIQUE DISNEY

Résultats de la PGA après le deuxième parcours, hier:

Tom Purtzer	69-68—137
Rocco Mediate	67-70—137
Doug Martin	69-68—137
Davis Love III	73-64—137
Glen Day	70-67—137
John Huston	67-70—137
Skip Kendall	69-69—138
Len Mattiace	66-72—138
Clarence Rose	69-69—138
Mark Brooks	69-69—138
Bob Tway	71-67—138
Jesper Parnevik	66-72—138
John Riegger	69-69—138
Fred Funk	72-67—139
Robert Gamez	70-69—139
Paul Goydos	68-71—139
Tiger Woods	66-73—139
Brandel Chamblee	68-71—139
Nolan Henke	69-70—139

CHAMPIONNAT MONDIAL

Résultats de la LPGA après le deuxième parcours, hier(a-amateur):

Dottie Pepper	69-70—139
Liselotte Neumann	75-67—142
Brandie Burton	70-72—142
Annika Sorenstam	69-73—142
Juli Inkster	70-73—143
Helen Alfredsson	72-72—144
Karrie Webb	71-73—144
Pat Hurst	76-70—146
Donna Andrews	75-71—146
a-Grace Park	73-74—147
Se Ri Pak	72-75—147
Hiromi Kobayashi	75-73—148
Danielle Ammaccapane	77-73—150
Laura Davies	74-76—150
Lorie Kane	**74-76—150**
Meg Mallon	78-75—153

CLASSIQUE DE KAANAPALI

Résultats de la PGA senior après le premier parcours, hier:

Jay Sigel	29-32—61
Bob Eastwood	32-32—64
Hugh Baiocchi	31-34—65
Walter Hall	31-34—65
Dick McClean	32-34—66
Larry Laoretti	34-32—66
Gibby Gilbert	35-32—67
Jerry McGee	34-33—67
DeWitt Weaver	32-35—67
Bob E. Smith	32-35—67
Tom Shaw	34-33—67

SPORT ÉTUDIANT

LIGUE DE SOCCER COLLÉGIAL AA

Qualifications
Samedi 24 octobre
(CO F) Victoriaville c. Sherbrooke, 11h (Lévis)
(CO M) Victoriaville c. Sherbrooke, 10h (Lévis)
(CO F) Sherbrooke c. Jonquière, 14h45 (Lévis)
(CO M) Sherbrooke c. Jonquière, 13h45 (Lévis)
(CO M) Jonquière c. Victoriaville, 17h30
(CO F) Jonquière c. Victoriaville, 19h30

LIGUE DE SOCCER UNIVERSITAIRE

	PJ	G	P	N	BP	BC	Pts
Masculin							
Concordia	7	3	1	3	9	4	12
McGill	6	3	1	2	9	4	11
Sherbrooke	7	3	4	0	12	13	9
UQAM	6	2	3	1	8	11	7
UQTR	6	2	4	0	7	13	6
Féminin							
Laval	10	8	1	1	48	10	25
McGill	10	7	1	2	25	6	23
Bishop's	10	5	4	1	19	18	16
UQAM	10	5	4	1	15	21	16
UQTR	10	2	6	2	12	23	8
Concordia	10	2	7	1	6	21	7
Sherbrooke	10	2	8	0	4	30	6

Vendredi, 23 octobre
(F) UQTR 0 McGill 5
(F) Concordia c. Sherbrooke, 19h
(M) UQTR 0 McGill 0
(M) Concordia c. Sherbrooke, 21h

Samedi, 24 octobre
(F) Bishop's c. Laval, 13h

Dimanche, 25 octobre
(F) UQAM c. UQTR, 12h
(F) Sherbrooke c. Bishop's, 13h
(F) Laval c. Concordia, 13h
(M) UQAM c. UQTR, 14h

FOOTBALL SCOLAIRE

	PJ	G	P	N	Pour	Con.	Pts
Division Un							
JH Leclerc	6	6	0	0	228	22	12
Sém Sherbrooke	6	4	2	0	193	92	8
Le Phare	6	4	2	0	98	129	8
St-Joseph	6	2	4	0	61	159	4
Montignac	6	1	5	0	61	159	2
Le Ber	6	0	6	0	34	152	0
Division Deux							
Chavigny	6	5	1	0	161	74	10
Estacades	6	4	2	0	202	136	8
Le Boisé	6	3	3	0	178	106	6
Fernand-Lefebvre	6	3	3	0	148	99	6
De La Salle	6	3	3	0	73	121	6
Marie-Rivier	6	1	5	0	22	201	2

Samedi, 24 octobre
Estacades c. JH Leclerc, 13h
Sém de Sherbrooke c. Chavigny, 13h
F.-Lefebvre c. Le Phare, 13h
St-Joseph c. Le Boisé, 13h

TOUCH-FOOTBALL

	PJ	G	N	P	Tot
Division A					
Du Phare	8	6	0	2	20
C. Sacré-Coeur	6	5	1	0	17
Triolet	7	5	0	2	17
Montignac	8	4	0	4	16
S. Sherbrooke	8	1	0	7	10
Le Ber	6	0	0	6	6
Division B					
M.-Proulx	7	6	0	1	19
C. Mt N.-Dame	7	5	1	1	18
Le Boisé	7	2	1	4	12
Montcalm	7	2	1	4	12
C.Clarétain	8	1	0	7	10
Salésien	4	2	0	2	8

*PC: points de comportements; PP: points des parties

Dimanche, 25 octobre
(JF) Mt-Notre Dame c. Le Ber, 13h30 (Le Ber)
(JF) Salésien c. Triolet, 9h (Salésien)
(JF) Triolet c. M. Proulx, 11h (Salésien)
(JF) Salésien c. M. Proulx, 13h (Salésien)
(JF) Le Phare c. Montcalm, 14h30 (Salésien)
(JF) Sacré-Coeur c. Clarétain, 10h30 (Clarétain)
(JF) Sacré-Coeur c. Le Boisé, 12h30 (Clarétain)

TENNIS

TOURNOI DE LYON

Simple
Quarts-de-finale
Tommy Haas, Allemagne, bat Pete Sampras (1), E.-U., forfait.
Wayne Ferreira, AFS, bat Patrick Rafter (2), Australie, 6-4, 6-1.
Marcelo Rios (3), Chili, bat Arnaud Di Pasquale, France, 6-4, 6-0.
Alex Corretja (4), Espagne, bat Olivier Delaitre, France, 7-6 (7-2), 7-5.

Double
Demi-finale
Tomas Carbonell et Francisco Roig, Espagne (4), battent Joshua Eagle et Andrew Florent, Australie (2), 2-6, 6-4, 6-4.

TOURNOI D'OSTRAVA

Simple
Quarts-de-finale
Andre Agassi (2), E.-U., bat Thomas Johansson, Suède, 6-7 (6-8), 6-4, 6-4.
Thomas Enqvist (7), Suède, bat Nicklas Kulti, Suède, 6-3, 6-4.
Wayne Black, Zimbabwe, bat Martin Damm, République tchèque, 7-6 (7-4), 6-7 (8-10), 6-3.
Jan Kroslak, Slovaquie, bat Andrei Medvedev, Ukraine, 6-3, 6-0.

Double
Demi-finale
Nicolas Kiefer et David Prinosil, Allemagne, battent Yevgeny Kafelnikov, Russie, et Daniel Vacek, République tchèque (4), 7-5, 6-0.

TOURNOI DE MOSCOU

Simple
Quarts-de-finale
Venus Williams (1), E.-U., bat Katarina Studenikova, Slovaquie, 6-1, 6-0.
Monica Seles (2), E.-U., bat Sylvia Farina, Italie, 6-0, 6-1.
Sandrine Testud (7), France, bat Conchita Martinez (3), Espagne, 7-6 (7-4), 7-5.
Mary Pierce (5), France, bat Magui Serna, Espagne, 7-5, 6-3.

Double
Quarts-de-finale
Lisa Raymond, E.-U., et Rennae Stubbs, Australie (1), battent Manon Bollegraf, Pays-Bas, et Elena Tatarkova, Ukraine, 6-3, 6-2.
Natasha Zvereva, Biélorussie, et Mary Pierce, France, battent Conchita Martinez, Espagne, et Patricia Tarabini, Argentine (2), 6-2, 6-2.
Anna Kournikova, Russie, et Monica Seles, E.-U., battent Serena et Venus Williams, E.-U., forfait.
Cara Black, Zimbabwe, et Irina Selyutina, Kazakstan, battent Julie Halard-Decugis, France, et Chanda Rubin, E.-U., 6-4, 6-0.

SOCCER

LIGUE DE SOCCER PROFESSIONNEL INTÉRIEUR

Conférence américaine

	V	D	Moy.	Diff
Section Est				
Baltimore	0	0	.000	
Floride	0	0	.000	
Harrisburg	0	0	.000	
Philadelphie	0	0	.000	
Section Centrale				
Cleveland	0	0	.000	
Milwaukee	0	0	.000	
Montréal	**0**	**0**	**.000**	

Conférence nationale

	V	D	Moy.	Diff
Section Nord				
Buffalo	0	0	.000	
Detroit	0	0	.000	
Edmonton	0	0	.000	
Section Midwest				
Kansas City	0	0	.000	
St. Louis	0	0	.000	
Wichita	0	0	.000	

Samedi, 24 octobre
Harrisburg à Baltimore
Detroit à Philadelphie
Cleveland à Kansas City
St. Louis à Wichita

SOMMAIRES

LIGUE NATIONALE

Los Angeles 2 Tampa Bay 3

Première période
Aucun but.
Pénalités — Bodger LA 2:40, Cullimore TB 5:14, O'Donnell LA 9:14, Johnson LA (maj.), Lecavalier TB, McCarthy TB (maj.) 9:14, Ferraro LA 15:16, Johnson LA 19:25.
Deuxième période
1. Los Angeles, Courtnall 1 (Blake) 1:28
2. Tampa Bay, Tucker 3 (Zamuner, Dykhuis) 7:26 (dn)
Pénalités — Moger LA 3:26, Hogue TB 6:11, Vopat LA 9:55, Renberg TB 11:20, Lafayette LA 15:05.
Troisième période
3. Tampa Bay, Renberg 1 (Janney, Clark) 4:55
4. Tampa Bay, Kubina 1 (Hogue, Tucker) 17:01
5. Los Angeles, Ferraro 1 (Blake) 18:18
Pénalité — McCarthy TB 11:23.
Tirs au but
Los Angeles 16 14 9 — 39
Tampa Bay 11 16 11 — 38
Gardiens — Los Angeles: Legace (15-14), Bach (23-21) (P,0-1-0) (11:57 deuxième); Tampa Bay: Ranford (G,1-2-0).
Avantages numériques — Los Angeles: 0-4; Tampa Bay: 0-6.
Arbitre — Mark Faucette. **Juges de lignes** — Dan McCourt, Mark Pare.
Assistance — 8708.

Vancouver 5 Floride 0

Première période
1. Vancouver, Bertuzzi 2 (Mogilny) 14:07
Pénalités — Gagner Flo 4:03, Convery Vcr 5:30, Baron Vcr 8:40.
Deuxième période
2. Vancouver, Bertuzzi 3 (Mogilny, Ohlund) 8:27 (an)
3. Vancouver, Mogilny 2 (Messier) 11:43 (dn)
4. Vancouver, Naslund 1 (Aucoin, Convery) 14:27
Pénalités — Aucoin Vcr 2:19, Gagner Flo 7:41, Aucoin Vcr 11:08, Ohlund Vcr 16:51.
Troisième période
5. Vancouver, Messier 3 (Mogilny, Ohlund) 12:58
Pénalités — Worrell Flo 4:49, Worrell Flo (maj.), Brashear Vcr (maj.) 14:31.
Tirs au but
Vancouver 10 10 7 — 27
Floride 9 14 12 — 35
Gardiens — Vancouver Snow (G,4-2-0); Floride: McLean (P,1-1-0).
Avantages numériques — Vancouver: 1-3; Floride: 0-3.
Arbitre — Terry Gregson. **Juges de lignes** — Stéphane Provost, Pierre Racicot.
Assistance — 18 070.

Toronto 5 Detroit 3

Première période
1. Toronto, Sundin 3 (Thomas) 14:12
2. Toronto, Berezin 4 (Joseph) 19:26
Pénalités — Karpovtsev Tor 0:34, Modin Tor 4:56, Draper Det 10:58, K.King Tor, Kocur Det 19:54.
Deuxième période
3. Toronto, Koberle 1 (Berezin, D.King) 4:24
4. Detroit, Shanahan 7 17:59
5. Toronto, Thomas 2 (Modin) 19:13
Pénalités — Draper Det 2:22, Markov Tor 11:13, Murphy Det 15:42, Smith Tor 19:59.
Troisième période
6. Detroit, Larionov 1 (McCarty, Yzerman) 4:31
7. Detroit, Lapointe 1 (Larionov, Kozlov) 12:56 (an)
8. Toronto, Berezin 5 (Korolev, Markov) 18:02
Pénalités — D.King Tor 6:29, McCarty Det 8:41, Hendrickson Tor 11:00.
Tirs au but
Toronto 10 13 4 — 27
Detroit 12 11 14 — 37
Avantages numériques — Toronto: 0-4; Detroit: 1-6.
Gardiens — Toronto: Joseph (G,3-1-1); Detroit: Hodson (P,0-1-0).
Arbitre — Stephen Walkom. **Juges de lignes**: Don Henderson, Ray Scapinello.
Assistance — 19 983.

Washington 1 Buffalo 0

Première période
Aucun but.
Pénalités — Sanderson Buf 2:53, Hunter Was 6:26, Juneau Was 14:41, Shannon Buf 18:08, Svejkovsky Was 19:05.
Deuxième période
Aucun but.
Pénalités — Smehlik Buf 2:10, Mironov Was 10:37, Satan Buf 11:54, Bondra Was 13:47, Bondra Was Ward Buf 19:44.
Troisième période
1. Washington, Svejkovsky 2 (Bondra, Witt) 7:16
Pénalités — Simon Was 2:52, Shannon Buf 4:09, Berube Was, Ray Buf 7:49, Mironov Was 12:37, Bellows Was, Peca Buf 16:39.
Tirs au but
Washington 13 14 9 — 36
Buffalo 10 14 6 — 30
Gardiens — Washington: Kolzig (G,3-2-1); Buffalo: Hasek (P,2-2-1).
Avantages numériques — Washington: 0-5; Buffalo: 0-7.
Arbitre — Paul Devorski. **Juges de lignes** — Baron Parker, Mark Wheler.
Assistance — 16 526.

Calgary 4 Nahsville 3

Première période
1. Calgary, Housley 1 (Stillman, St. Louis) 1:31 (an)
2. Nashville, Krivokrasov 3 (Johnson, Slaney) 4:45 (an)
Pénalités — Morris Cal (maj.), Friedman Nash (maj.) 0:06, Fitzgerald Nash 0:48, Wiemer Cal 3:10, Smith Cal 3:46, Fleury Cal, Brunette Nash 3:57, Hulse Cal (maj.), Côté Nash (maj.) 6:56, Friedman Nash, Wilm Cal (maj.), Friedman Nash (maj.) 9:49, de Vries Nash 14:47, Wilm Cal 17:56.
Deuxième période
3. Calgary, McInnis 1 (Cassels, Morris) 11:47
4. Nashville, Nelson 2 (Daniels, Atcheynum) 19:54
Pénalités — Friedman Nash 3:01, Smith Cal 6:15, McInnis Cal 6:36, Bouchard Nash 14:33.
Troisième période
5. Calgary, Iginla 3 (Housley) 7:22 (an)
6. Nashville, Vopat 1 (Johnson, Krivokrasov) 11:48
7. Calgary, Stillman 1 (Bure, Iginla) 12:38
Pénalités — Smith Cal 0:36, Krivokrasov Nash 6:36, Hulse Cal 16:10, Simpson Cal 16:39.
Tirs au but
Calgary 8 9 7 — 24
Nashville 7 11 9 — 27
Gardiens — Calgary: Wregget (G,2-3-1); Nashville: Dunham (P,1-4-1).
Arbitre — Bernard DeGrace. **Juges de lignes** — Gord Broseker, Dan Schachte.
Assistance — 14 902.

(JEUDI)

San Jose 2 Chicago 2

Première période
1. San Jose, Nolan 1, 0:19
2. San Jose, Murphy 2 (Craven) 0:47
3. Chicago, Amonte 4 (Gilmour) 6:20
Pénalités — Stern SJ (maj.), Russell Chi (maj.) 1:30, Matteau SJ 3:06, Nasreddine Chi 7:54, Probert Chi 13:44, Royer Chi 17:01, Gilmour Chi 19:14.
Deuxième période
Aucun but.
Pénalités — Nolan SJ (maj.), Probert Chi (maj., inc.) 2:30, Craven SJ 7:04, Rathje SJ 11:23, Cleary Chi 18:08, Granato SJ 18:54.
Troisième période
4. Chicago, Dazé 3 (Chelios, Zhamnov) 3:53 (an)
Pénalités — Marchment SJ (double min.) 2:42, San Jose banc (purgée par Stern) 3:14, Gilmour Chi 6:40, Burr SJ, Nasreddine Chi 9:19, Craven SJ 12:21.
Prolongation
Aucun but.
Pénalités — Aucune.
Tirs au but
San Jose 12 4 8 1 — 25
Chicago 4 11 13 5 — 33
Gardiens — San Jose: Shields (N,0-0-1); Chicago: Hackett (N,2-2-1).
Arbitre — Dave Jackson. **Juges de lignes** — Don Henderson, Thor Nelson.
Assistance — 14 786.

LIGUE JUNIOR MAJEURE

Shawinigan 4 Sherbrooke 7

Première période
1. Sherbrooke, Yannick Landry (6) (Udle C. Potapov M.) 0:29
2. Sherbrooke, Alexandre Couture (6) (Landry Y. Lavigne E.) 7:15 (an)
3. Shawinigan, Jimmy Grondin (6) (Dupuis P. Forget D.) 9:26 (an)
Pénalités - Deblois P. Sha 5:43, Lavigne E. She 7:50.
Deuxième période
4. Shawinigan, Philippe Ouellette (2) (Forget D. Grondin J.) 1:17
5. Sherbrooke, Sylvain Dufresne (9) (Potapov M. Fortier F.) 13:14 (an)
6. Shawinigan, Michel Tremblay (6) (Poirier S. Paré J.) 15:20 (an)
7. Sherbrooke, Maxim Potapov (2) (Udle C.) 17:12
Pénalités - Joseph Y. Sha 3:36, Slovak J. Sha 5:42, Biron M. Sha 12:39, Parent P. She 13:40.
Troisième période
8. Sherbrooke, Clark Udle (3) (Landry Y. Potapov M.) 0:26
9. Shawinigan, Dominic Forget (9) (Dupuis P. Poirier S.) 8:08
10. Sherbrooke, Jean-François Lortie (2) (Courchesne P.) 13:27
11. Sherbrooke, Clark Udle (4) (Courchesne P. Lavigne E.) 16:51
Pénalités - Equipe C. Sha 13:27, Spence J. She 19:10.
Gardiens -; Shawinigan, Mathieu Chouinard (4-4-3); Sherbrooke, Frédérik Brindamour (3-4-0).
Tirs au but
Shawinigan 15 7 12 — 34
Sherbrooke 12 18 12 — 42
Arbitre - Richard Forest.
Assistance - 1465.

Moncton 3 Victoriaville 3

Première période
1. Victoriaville, Tomas Baluch (3) (Côté E. Thinel M.) 5:50 (an)
2. Moncton, Louis-Philippe Lessard (1) (Afanasenkov D. Comeau D.) 16:50
Pénalités - Burazerovic E. Vic 0:41, Marchand H. Vic 1:51, Comeau D. Mon mauvaise conduite 2:57, Lessard L. Mon 4:52, Grandmaître P. Vic 5:04, Desroches J. Mon 5:31, MacDonald A. Mon 9:10.
Deuxième période
3. Moncton, Alexandre Vigneault (2) (Demers E. Tremblay S.) 8:15
Pénalités - Larivière J. Mon majeure 5:42, Burazerovic E. Vic majeure 5:42, Burazerovic E. Vic mauvaise conduite 5:42, Demers E. Mon 8:15, Ryazantsev A. Vic 8:15, Marchand H. Vic 9:52, Dubuc O. Mon 12:14, Marchand H. Vic 14:48.
Troisième période
4. Victoriaville, Patrick Grandmaître (8) (Gaudet M. Baluch T.) 10:36
5. Moncton, Dimitri Kalinin (1) (Comeau D. Tremblay S.) 14:34
6. Victoriaville, Stéphane Veilleux (2) (Grandmaître P. Girard F.) 17:51 (an)
Pénalités - Thinel S. Vic 6:18, Tremblay S. Mon 16:13.
Prolongation
Aucun but.
Pénalités.
Gardiens -; Moncton, Jean-François Damphousse (2-3-1); Victoriaville, Jean-François Nogues (2-2-1).
Tirs au but
Moncton 9 11 11 2 — 33
Victoriaville 9 9 13 5 — 36
Arbitre - Luc Lachapelle.
Assistance - 1702.

Halifax 6 DrVille 4

Première période
1. DrVille, David Girard (6) (Hubert M. Roy L.) 5:19 (an)
2. DrVille, Simon Lagacé-Daigle (2) (Roy J. Laplante E.) 10:22 (an)
3. Halifax, Carlyle Lewis (6) (Benedict B. Bélanger F.) 18:52 (an)
Pénalités - Auger P. Dru 1:31, Reid T. Hal 3:44, Troini J. Hal 7:01, Nagy L. Hal 7:50, Nagy L. Hal 7:50, Nagy L. Hal mauvaise conduite 7:50, St-Pierre S. Dru 8:32, Larivée F. Dru 12:18, Lewis C. Hal 15:40, Laplante E. Dru 17:08.
Deuxième période
4. Halifax, Alexandre Mathieu (3) (MacEachern A. Lewis C.) 0:19
5. Halifax, Ladislav Nagy (13) (DiPaolo M. Bélanger F.) 2:46
6. DrVille, Samuel St-Pierre (8) (Roy J. Morin J.) 4:21
7. Halifax, Mauro DiPaolo (7) (Bélanger F. Nagy L.) 5:15
Pénalités - Gélinas J. Hal 3:56, DiPaolo M. Hal 10:23, Sullivan J. Hal 11:24, Laplante E. Dru 11:24, Girard D. Dru 12:38, DiPaolo M. Hal 14:15.
Troisième période
8. Halifax, Brandon Reid (5) (Lewis C. Nagy L.) 10:14 (an)
9. Halifax, Jason Troini (12) (Nagy L., Gélinas J.) 18:41
10. DrVille, Jonathan Roy (6) (St-Pierre S. Perricone E.) 19:32
Pénalités - Binette M. Hal 2:00, Lewis C. Hal 4:59, Larivée F. Dru 8:17, DiPaolo M. Hal 13:14, DiPaolo M. Hal majeure 13:14, Morin J. Dru majeure 13:14.
Gardiens -; Halifax, Pascal Leclaire (7-1-0); DrVille, Danny Dallaire (1-5-0).
Tirs au but
Halifax 9 17 13 — 39
DrVille 9 7 7 — 23
Arbitre - Stéphane Auger.
Assistance - 1608.

Cap-Breton 5 Hull 4 (P)

Première période
1. Hull, Yannick Lachance (3) (Fischer J. Russell D.) 12:40
2. Cap-Breton, Travis Zachary (4) (Dill J. Walsh R.) 16:17
Pénalités - Carpentier Y. Cap 1:23, Rybin A. Cap 4:36, Mallette J. Cap 5:59, Carver A. Hul 7:55, Zachary T. Cap 10:39, Proulx O. Cap majeure 13:59, Proulx O. Cap mauvaise conduite 13:59, Equipe S. Cap 13:59, Giroux A. Hul majeure 13:59, Lauzon R. Hul 17:5.
Deuxième période
3. Cap-Breton, Yannick Carpentier (8) (Gagnon J. Zachary T.) 0:50
4. Cap-Breton, Artem Rybin (6) 3:05
5. Hull, Marty Johnston (3) (Fischer J. Lauzon R.) 4:39 (an)
6. Cap-Breton, Jonathan Gagnon (7) (Carpentier Y.) 14:40
Pénalités - Pagé A. Cap 3:43, Zachary T. Cap 6:01, Gagnon S. Cap 6:44, Johnston M. Hul 6:44, Dill J. Cap 9:17, Lemire B. Hul 9:17, Lemire B. Hul 9:17, Pagé A. Cap 16:26.
Troisième période
7. Hull, Jiri Fischer (4) (Johnston M. Lauzon R.) 7:47 (an)
8. Hull, Ryan Lauzon (6) (Fischer J. Vrbata R.) 9:25 (an)
Pénalités - Ettinger T. Cap 1:07, Lachance Y. Hul 1:07, Joly M. Hul 2:50, Copley R. Cap 7:32, Kloucek T. Cap 8:48, Rybin A. Cap 10:32, Gagnon S. Cap mauvaise conduite 10:32, Giroux A. Hul 11:15, Lemire B. Hul majeure 12:01, Lemire B. Hul inconduite 12:01, McCutcheon D. Hul 13:29.
Prolongation
9. Cap-Breton, Yannick Carpentier (9) (Gagnon J.) 5:42
Pénalités.
Gardiens -; Cap-Breton, Jonathan Wilhelmy (1-0-0); Hull, Philippe Bergeron (1-3-2).
Tirs au but
Cap-Breton 10 12 11 6 — 39
Hull 9 18 9 1 — 37
Arbitre - Eric Furlatt.
Assistance - 2280.

Acadie-Bathurst 2 Québec 5

Première période
1. Québec, Wesley Scanzano (4) (Bernier D. Martineau A.) 10:57
2. Québec, Simon Gagné (12) (Moïse M. Grenier M.) 13:08
Pénalités - Tolkunov D. Qué 8:47.
Deuxième période
3. Acadie-Bathurst, Philippe Gervais (2) (Plante P. Laraque J.) 4:24
4. Acadie-Bathurst, Jules-Edy Laraque (8) (Levesque H. Gervais P.) 15:14
5. Québec, David Bernier (4) (Gagné S. Tolkunov D.) 19:13 (an)
Pénalités - Soucy J. Bat 12:07, Baumgartner G. Bat 18:06.
Troisième période
6. Québec, Martin Moïse (10) (Gagné S. Fetta J.) 1:27
7. Québec, Eric Chouinard (5) (Tolkunov D. Balmochnykh M.) 5:57 (an)
Pénalités - Boily D. Bat 5:42, Archambault D. Qué 7:24, Equipe T. Bat 8:44, Fetta J. Qué 16:42.
Gardiens -; Acadie-Bathurst, Jonathan Charron (4-5-0); Québec, Martin Bilodeau (2-1-0).
Tirs au but
Acadie-Bathurst 9 8 8 — 25
Québec 17 21 12 — 50
Arbitre - Guy Pellerin.
Assistance - 2205.

Baie-Comeau 3 Rimouski 4

Première période
1. Rimouski, Jan-Philippe Cadieux (4) (Borzecki A. Richards B.) 14:27 (an)
2. Baie-Comeau, Oleg Timchenko (15) (Gautier J. Charpentier M.) 15:52 (an)
3. Baie-Comeau, Marc-André Guérard (1) (Germain P. Deschâtelets S.) 16:09
Pénalités - Chicoine M. BaC 1:12, Drouin E. Rim 6:01, Drouin E. Rim 8:56, Timchenko O. BaC 10:01, Maltais O. BaC 14:19, Bilodeau D. Rim 15:18.
Deuxième période
4. Rimouski, Brad Richards (9) (St-Onge D. Beaulieu J.) 0:58
5. Rimouski, David Bilodeau (1) (Boilard D. Poirier N.) 13:56
Pénalités - Grande D. BaC 2:49, Beausoleil B. BaC majeure 8:14, Borzecki A. Rim 8:14, Leggett C. Rim majeure 8:14, Tremblay E. BaC 11:04, Tremblay E. BaC majeure 11:04, St-Louis J. Rim majeure 11:04, Gilbert G. BaC 16:33.
Troisième période
6. Baie-Comeau, Duilio Grande (1) (Maltais O. Lehoux Y.) 4:11
7. Rimouski, Jonathan Beaulieu (10) (Drouin E. Richards B.) 14:20
Pénalités - Sauvé P. Rim lance punition 17:15.
Gardiens -; Baie-Comeau, Nicolas Chabot (1-3-4); Rimouski, Philippe Sauvé (5-5-2).
Tirs au but
Baie-Comeau 15 4 11 — 30
Rimouski 9 18 10 — 37
Arbitre - Jean Hould.
Assistance - 4841.

Chicoutimi 4 Rouyn-Noranda 3

Première période
1. Chicoutimi, Marc Bouchard (6) 17:49
Pénalités - Tremblay J. Rou 3:28, Equipe S. Chi 5:25, Trudelle J. Chi 12:03, Fortin F. Chi 14:57, Bellerose Y. Chi 15:52, Abid R. Chi 15:52, Lehoux J. Rou 15:52, Vandal S. Rou 16:24, Abid R. Chi majeure 19:49, Abid R. Chi inconduite 19:49.
Deuxième période
2. Rouyn-Noranda, Mathieu Rancourt (1) (Vézina B. Cloutier K.) 3:29 (an)
3. Rouyn-Noranda, Jérôme Bergeron (5) (Lehoux J.) 6:27
4. Chicoutimi, Mathieu Benoit (12) (Bouchard M.) 18:27 (an)
5. Chicoutimi, Marc Bouchard (7) (Dionne V. Benoit M.) 19:48 (an)
Pénalités - Bellerose Y. Chi 3:50, Bellerose Y. Chi 7:28, Verdule J. Rou 7:28, Gagnon S. Rou 7:56, Ribeiro M. Rou 10:38, Gagnon S. Rou 17:19, Verdule J. Rou 18:23.
Troisième période
6. Chicoutimi, Gilbert Lefrançois (6) (Dionne V. Dupré G.) 0:20
7. Rouyn-Noranda, Jérôme Tremblay (6) (Lyness C. Vézina B.) 6:45
Pénalités - Vézina B. Rou 7:40, Bouchard M. Chi 18:04.
Gardiens -; Chicoutimi, Yann Collin (3-2-0); Rouyn-Noranda, Patrick Couture (0-1-0), Sébastien Centomo(à 0.20 per 3).
Tirs au but
Chicoutimi 7 14 11 — 32
Rouyn-Noranda 13 16 11 — 40
Arbitre - Luc Miville.
Assistance - 2065.

LES MIEUX RÉMUNÉRÉS

TORONTO (PC) — Liste des 50 joueurs les mieux rémunérés de la LNH (le 22 octobre):

1. Sergei Fedorov, Detroit, 14 millions $; 2. Paul Kariya, Anaheim; Eric Lindros, Philadelphie, 8.5 millions $; 4. Dominik Hasek, Buffalo, 8 millions $; 5. Mats Sundin, Toronto, 6.34 millions $; 6. Peter Forsberg, Colorado; Wayne Gretzky, NY Rangers; Mark Messier, Vancouver; Doug Gilmour, Chicago 6 millions $; 10. Curtis Joseph, Toronto, 5.5 millions $;

11. Jaromir Jagr, Pittsburgh 5.3 million $; 12. Rob Blake, Los Angeles, 5.267 millions $; 13. Patrick Roy, Colorado, 5.113 millions $; 14. Mike Richter, NY Rangers, 5.1 millions $; 15. Ron Francis, Caroline; Mike Modano, Dallas, 5 millions $; 17. Steve Yzerman, Detroit, 4.8 millions $; 18. Teemu Selanne, Anaheim, 4.75 millions $; 19. Pierre Turgeon, St. Louis, 4.65 millions $; **20. Mark Recchi, Montréal;** Al MacInnis, St. Louis; Brett Hull, Dallas, **4.5 millions $;**

23. Alexander Mogilny, Vancouver, 4.2 millions $; 24. Scott Stevens, New Jersey, 4.15 millions $; 25. Keith Tkachuk, Phoenix; Uwe Krupp, Detroit, 4.1 millions $; 27. Raymond Bourque, Boston; Jeremy Roenick, Phoenix; Brendan Shanahan, Detroit, 4 millions $; 30. Martin Brodeur, New Jersey; Joe Murphy, San Jose, 3.8 millions $; 32. Steve Duchesne, Los Angeles, 3.75 millions $;

33. Chris Chelios, Chicago, 3.7 millions $; 34. John LeClair, Philadelphia, 3.644 millions $; 35. Peter Bondra, Washington, 3.514 millions $; 36. Doug Weight, Edmonton; Luc Robitaille, Los Angeles; John Vanbiesbrouck, Philadelphie; Rod Brind'Amour, Philadelphie; Geoff Courtnall, St. Louis, 3.5 millions $; 41. Brian Leetch, NY Rangers, 3.372 millions $; 42. Gary Suter, San Jose, 3.333 millions $;

43. Vincent Damphousse, Montréal, 3.275 millions $; 44. Ed Belfour, Dallas, 3.25 millions $; 45. Pat Verbeek, Dallas, 3.2 millions $; 46. Kevin Stevens, NY Rangers, 3.13 millions $; 47. Alexei Yashin, Ottawa; Grant Fuhr, St. Louis, 3.1 millions $; 49. Bill Ranford, Tampa, 3.08 millions $; **50.** Larry Murphy, Detroit; **Saku Koivu, Montréal;** Alexei Zhamnov, Chicago; Adam Graves, NY Rangers, **3 millions $;**

commentaire

Que quelqu'un me retienne!

Louis-Éric ALLARD

J'étais tellement volubile lorsque je parlais de lui que mon directeur des sports, Pierre Turgeon, m'a suggéré d'entamer ma chronique avec lui.

Qui ça?

Turner Stevenson!

Turner Stevenson? Oui, oui, Turner!

Je suis devenu un fan de Stevenson, à un point tel, que je l'ai même sélectionné, dans l'un des *pools* auxquels je suis inscrit.

J'ai commencé à apprécier Stevenson la saison passé. Je me souviens d'avoir entendu toutes sortes de commentaires négatifs sur Stevenson. Moi, je leur répliquais: «mais au moins il travaille, lui...»

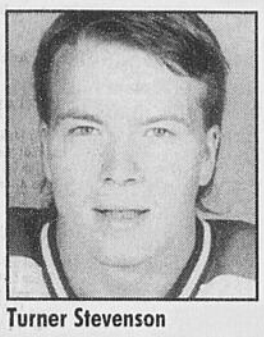
Mais on ne m'écoutait pas, on en avait que pour les mains de ciment de Turner.

Stevenson a le coeur gros comme le Centre Molson. Ce qui est plutôt rare dans le hockey d'aujourd'hui.

J'ai toujours trouvé qu'il amenait une autre dimension au Canadien qui ne compte que de petits joueurs d'attaque ou encore de grands attaquants trop frêles.

Saku Koivu, Mark Recchi, Vincent Damphousse, Martin Rucinsky, Benoit Brunet, Jonas Hoglund et Brian Savage ne sont pas reconnus pour leurs coups d'épaule fracassants.

Combien y en a-t-il d'attaquants robustes chez le Canadien? Dave Morissette, Scott Thornton, Shayne Corson et Turner.



Turner Stevenson

Je repose ma question autrement: quels sont les joueurs robustes qui peuvent évoluer au sein des deux premiers trios? Corson et... Turner.

Stevenson a commencé à sortir de sa coquille au cours des dernières séries éliminatoires. Et il a repris là où il avait laissé en saison régulière.

Si Stevenson continue sur la même lancée, il pourrait amener une nouvelle dimension au Canadien. Souvenez-vous, la saison passée, le trio de Recchi-Koivu-Corson a fonctionné à merveille, alors que celui de Rucinsky-Damphousse-Savage a déçu.

Pourquoi? Parce que le trio de Koivu comportait habilité, ardeur au jeu et robustesse, alors que celui de Damphousse, c'était un trio de finesse avec trois gars fins, très fins même...

Stevenson a sa place sur le deuxième trio du Canadien, même avec le retour de Rucinsky et Savage. Imaginez un trio composé de Stevenson, Damphousse et Savage. Ça laisse un bon troisième trio formé de Brunet, Thornton et Rucinsky.

Ça donne une attaque plus équilibrée et de l'aspect robustesse, non négligeable, sur chacun des trios.

Fan de Turner, qui l'aurait cru?

Aubin dans la grande ligue

Une chose qu'on n'aurait jamais cru possible, c'est que Jean-Sébastien Aubin évolue un jour dans la Ligue nationale. Aubin a pourtant disputé son premier match, mercredi, en venant en relève à Peter Skudra lors du revers de 5-0 des Penguins de Pittsburgh contre le Lightning de Tampa Bay. Il a joué 12 minutes où il accordé deux buts sur... deux lancers.

Jean-Sébastien Aubin

Aubin a été sans aucun doute le pire premier choix de l'histoire des Faucons (1994) après François Archambault (1993), que vous aviez sans doute oublié.

Aubin avait du talent à son arrivée chez les juniors, mais on a vite constaté qu'il était un brin paresseux. Il n'était pas le plus travaillant lors des entraînements et il n'était pas tellement apprécié de ses coéquipiers, qui prenait des paris, semble-t-il, pour celui qui réussissait à lui lancer la rondelle le plus près de la tête...

Pendant ce temps, Patrick Lalime doit se morfondre, lui, qui, en raison d'une mésentente contractuelle avec les Penguins, a été échangé aux Mighty Ducks d'Anaheim à la fin de la saison dernière.

À Anaheim, Lalime a été surpassé par Dominic Roussel comme deuxième gardien derrière Guy Hebert. Il évolue actuellement avec les Blades de Kansas City, de la Ligue internationale. S'il s'était montré plus patient avec les Penguins, c'est probablement à Pittsburgh que se retrouverait le gardien de Saint-Bonaventure.

Messier trouve le temps long

L'ex-défenseur des Faucons de Sherbrooke, Éric Messier, trouve le temps long, lui qui est sur le carreau pour trois mois en raison d'un os fracturé dans le coude.

Éric Messier

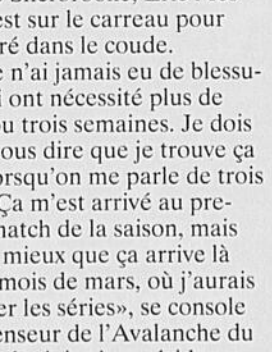
«Je n'ai jamais eu de blessures qui ont nécessité plus de deux ou trois semaines. Je dois donc vous dire que je trouve ça long lorsqu'on me parle de trois mois. Ça m'est arrivé au premier match de la saison, mais j'aime mieux que ça arrive là qu'au mois de mars, où j'aurais dû rater les séries», se console le défenseur de l'Avalanche du Colorado, joint à sa résidence de Denver.

L'athlète de Saint-Germain-de-Grantham s'est blessé après avoir reçu une mise en échec. «Mon coude est entré entre la bande et la baie vitrée. Ça m'a fait mal sur le coup, mais c'est vraiment sur le banc que j'ai constaté les dégâts», explique Messier.

Ce dernier est surtout déçu parce qu'il ratera la seule visite de l'Avalanche au Centre Molson, le 12 novembre. «Je ne jouerai pas à Montréal avant la saison prochaine», soupire-t-il.

Viva Las Vegas!

Viva Las Vegas, chantait Elvis Presley. Mais ce n'était pas nécessairement ce qu'avaient envie de chanter les centres Daniel Brière et Jean-François Jomphe lorsque les Coyotes de Phoenix les ont envoyés à Las Vegas, dans la Ligue internationale.



Daniel Brière

Dans le cas de Brière, on parle simplement d'un séjour dans les mineures pour retrouver la forme. L'ex-vedette des Voltigeurs de Drummondville se remet d'une commotion cérébrale à la suite d'un geste salaud de Ruslan Salei, des Mighty Ducks.

Notons en terminant que, outre Aubin, un autre gardien ayant déjà appartenu aux Faucons se retrouve actuellement avec une formation de la Ligue nationale. Il s'agit du Tchèque Tomas Vokoun qui se retrouve avec les Predators de Nashville, alors qu'Éric Fichaud a été cédé à Milwaukee, dans la Ligue internationale pour faire place à Vokoun.

Imacom, René Marquis

Pendant des décennies, les élèves du Séminaire de Sherbrooke ont joué dans ce qui était une cour d'école. Mais depuis une dizaine d'années, la cour a été transformé en un stationnement et les automobiles ont pris toute la place.

Génération sacrifiée?

Les jeunes Québécois boivent, fument et engraissent plus que les ados d'il y a 20 ans. Faut-il faire un examen de conscience?

André LAROCHE

Sherbrooke

On le connaît tous, le petit catéchisme des promoteurs de l'activité physique et du vertueux guide alimentaire canadien. Pourtant, les jeunes Québécois boivent, fument et engraissent plus que les ados d'il y a 20 ans.

Ça sent l'échec. Un rapport publié cette semaine dresse un portrait apeurant de la condition physique des jeunes d'aujourd'hui. Sans plonger dans un bain de chiffres, on peut dire que les élèves des années 90 sont de moins en moins forts, moins endurants et moins souples. Ils sont aussi essoufflés beaucoup plus rapidement.

À la lecture du document, on peut se demander à quoi ont servi les gymnases construits à coup de millions $ dans chaque école du Québec depuis le rapport Parent. Quelles ont été les retombées des Jeux du Québec, créés aux débuts des années 70 pour faire avant tout la promotion du sport pour tous? Et les cours d'éducation physique obligatoires? La création de Kino-Québec? Les campagnes anti-tabac?

Bref, les efforts de sensibilisation et les investissements publics dans les infrastructures sportives des 30 dernières années semblent, à première vue, se solder par un triste gaspillage de temps et d'argent.

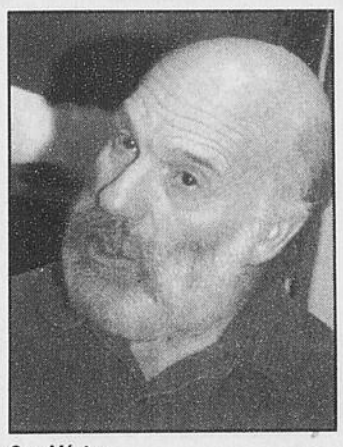
Fainéants?

Il serait facile de traiter les jeunes de fainéants. La grande majorité a à sa portée des plateaux, des clubs sportifs et des entraîneurs. De plus, les familles québécoises demeurent celles, au Canada, qui possèdent le plus d'équipements sportifs, affirme l'Institut canadien de la recherche sur la condition physique et le mode de vie. Qu'est-ce qu'il faut donc de plus à ces jeunes?

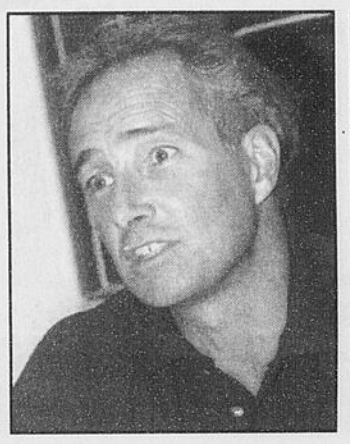
«Changer les mentalités», répondent en choeur Guy Vézina, Mario Maccabée et Daniel Auger. Ces trois hommes sont éducateurs physiques, mais aussi un peu rêveurs et visionnaires comme le sont les bons éducateurs. Chacun d'eux travaillent avec les adolescents, entre autres, depuis au moins vingt ans.

Ces trois hommes, qui ont pris part à la rédaction du rapport, affirment ne pas chercher de fautifs. Cela ne les empêche pas de décrier les valeurs et le style de vie nord-américain: télévision, internet, consommation outrancière, médias friands de sport-spectacle, transport scolaire...

Mais ils en ont surtout contre une certaine mentalité de comptable de nos dirigeants, qui ne semblent pas tenir compte d'investissement à long terme dans leurs calculs. Pourtant, une étude québécoise a prouvé récemment qu'un enfant initié tôt aux sports sera plus actif une fois devenu adulte. Il est facile de penser aux impacts que ressentira le réseau de la santé d'ici une couple de décennies.



Guy Vézina



Mario Maccabée

Daniel Auger

«Ce que l'on récolte aujourd'hui, c'est que l'on a semé il y a 10 ans», fait remarquer Mario Maccabée, éducateur physique au Séminaire de Sherbrooke.

«En une dizaine d'années, le nombre de sports organisés par l'Association du sport étudiant des Cantons de l'Est a chuté de 25 à 15», raconte Guy Vézina, directeur de l'association. «Cette baisse a été causée par les compressions du ministère dans les budgets de transport et d'équipement. Les disciplines les moins populaires ont alors été délaissées. Mais le jeune qui n'a pas le physique du joueur de basket et qui était bon au tennis de table, il fait quoi maintenant?»

«Je connais des écoles qui possédaient jusqu'à dix programmes sportifs et qui, maintenant, n'en maintiennent qu'un ou deux», poursuit-il, enflammé.

Selon le rapport, trois commissions scolaires sur quatre au Québec ne se conforment pas à la norme de 120 minutes d'éducation physique obligatoire au primaire et au secondaire. Et une fois dans le gymnase, l'élève passe les trois quarts de son temps à recevoir des directives, à préparer le matériel et... à attendre. En fin de compte, il sera actif qu'une minute sur quatre. «Un choix financier», soutient Mario Maccabée.

«Souvent, ce qu'une question de décision», reprend Guy Vézina. «On paie pour la répression au lieu de la prévention. Pour ne pas avoir de vandalisme, on engage un surveillant qui punit le jeune qui a mis le feu dans une poubelle sur l'heure du midi. Mais si c'était des animateurs qui encadraient ces jeunes-là pour qu'ils se défoulent dans un gymnase, il n'y en aurait pas de feu!»

«Le pari, c'est de changer les mentalités», répète Daniel Auger, coordonnateur régional de Kino-Québec.

Les trois hommes ne font pas que blâmer les autres, ils font aussi le mea culpa de leur profession: ils n'ont pas su encore convaincre les filles à demeurer actives. Moins d'une fille sur deux pratique une activité physique à son entrée au secondaire. Dans le groupe des 20-24 ans, ce taux chute à moins d'une jeune femme sur cinq!

Un autre aveu des éducateurs: leurs élèves ignorent le lien entre leur santé et «l'utilité» de l'activité physique. Ils ne savent pas non plus les règles de l'alimentation, ni contrôler adéquatement leur poids.

Un coup de barre

De si piètres résultats après des décennies d'efforts s'avèrent décourageants. Mais au lieu de baisser les bras, on préfère donner un coup de barre. «Il faut une réforme globale de la vision de l'activité physique dans nos vies», s'exclame Mario Maccabée.

Maccabée rêve d'une école où l'activité physique est intégrée aux autres matières scolaires. «Pourquoi ne pas donner du français sur un plateau sportif. Ou un cours de biologie dans un sentier pédestre», demande-t-il. «Il faut arrêter de voir l'éducation comme un coffre à tiroirs dans lesquels les matières sont rangées séparément. C'est comme si on ne souciait pas de la qualité du français dans un cours de biologie.»

Briser et repenser le cadre éducatif n'est-il pas utopiste? «Ce n'est pas farfelu», répond Guy Vézina. «Dans un pensionnat, on a convaincu les professeurs de donner leurs cours entre cinq et six heures du soir pour permettre aux élèves de profiter du soleil.»

Plusieurs innovations de ce genre ont été expérimentées à travers la province. Dans le but de les inventorier, un concours a été lancé conjointement par trois organismes (Kino-Québec, la Fédération québécoise du sport étudiant, la Fédération des éducateurs et éducatrices physiques enseignants du Québec).

Dans un même temps, des ateliers d'informations et de formation sont offerts dans toutes les régions. Tous ceux qui s'occupent des jeunes, dans les domaines scolaire, municipal et communautaire, sont invités. «L'agenda se remplit», se réjouit Daniel Auger.

LIQUIDATION DE DÉMONSTRATEURS ET MODÈLES 1998

CHOISISSEZ LE VERSEMENT QUI VOUS CONVIENT

MERCURY LINCOLN CAMIONS FORD

Le VOITURIER

FORD MERCURY LINCOLN

1261, rue King Est - 569-5981

OUVERT EXCEPTIONNELLEMENT CE SAMEDI

50972

«2000 verges, c'est comme frapper 60 circuits»

Mike Pringle, des Alouettes de Montréal, n'est plus qu'à 38 verges de ce plateau prestigieux

François LEMENU

Montréal (PC)

Mike Pringle devrait inscrire son nom dans le gotha du football professionnel lors du match que les Alouettes de Montréal livreront aux Blue Bombers de Winnipeg, dimanche, au stade Molson de l'Université McGill. Le demi âgé de 31 ans n'est plus qu'à 38 verges du plateau des 2000 verges que seuls O.J. Simpson, Eric Dickerson et Barry Sanders ont atteint dans la NFL.

«C'est très flatteur de voir son nom associé à de si grands joueurs», raconte Pringle, qui détient le record de la LCF avec des gains de 1972 verges réalisés en 1994 dans l'uniforme des Stallions de Baltimore.

«Il s'agit assurément d'un chiffre magique pour tout porteur de ballon. C'est quand même incroyable que seulement trois joueurs aient atteint les 2,000 verges depuis le temps qu'on joue au football. Pour un demi, ce plateau, c'est comme frapper 60 circuits au baseball.»

Simpson, des Bills de Buffalo, a été le premier à courir «le mille sous les quatre minutes» en gagnant 2,003 verges en 1973. Eric Dickerson, des Rams de Los Angeles, détient le record (2,105 verges) depuis 1984. Barry Sanders, des Lions de Detroit, a amassé 2,053 verges en 1997.

La santé

Pringle explique ses succès par le fait qu'il a été épargné par les blessures.

«Je suis demeuré en santé toute la saison, laisse entendre l'athlète né à Los Angeles. Ca n'a pas toujours été le cas au cours de ma carrière. J'ai souvent raté des matchs ou joué à seulement 70 pour cent de mes capacités.

«Je profite aussi du jeu de mes coéquipiers. Les joueurs de ligne et Michael Soles (centre-arrière) créent de belles ouvertures.»

Pringle soigne actuellement une vilaine blessure au front et au nez qu'il a subie la semaine dernière face aux Argonauts de Toronto. Après qu'il eut perdu son casque, un joueur des Argos lui a écrasé le front dans le tapis synthétique sur une distance de quelques mètres. A le voir, on a l'impression qu'il a été brûlé au troisième degré.

«J'ai eu des maux de tête pendant quatre jours. Mais au moins, ça ne devrait pas nuire à mon rendement, assure-t-il. J'espère seulement qu'il n'y aura pas de cicatrices.»

Soles avance une autre théorie pour expliquer les succès de Pringle.

«Il a changé sa façon de courir, dit-il. Avant, il cherchait seulement à renverser l'adversaire. Aujourd'hui, il lui arrive d'éviter un plaqué en sortant sur les lignes de touche. A son âge, il y a peu de demis capables de faire pareil ajustement», dit Soles d'un ton admiratif.

Un match important

Le match de dimanche revêt par ailleurs une certaine importance. Une victoire des Alouettes leur permettrait de viser le premier rang dans la division Est advenant une défaite des Tiger-Cats de Hamilton, hier soir, face aux Argonauts, à Toronto. Lors de leur dernier affrontement, les Blue Bombers ont battu les Alouettes 34-23.

«C'est une équipe qui nous cause beaucoup de problèmes, dit Soles. Nous avons une bonne attaque au sol alors que leur première ligne est très solide contre la course. On devra donc utiliser un peu plus le jeu aérien.»

Aie! Minute Rice...

Santa Clara, Calif. (AP)

Jerry Rice prend un air incrédule. «Le dernier, huh?, a dit Rice avec le sourire. Ca donne des frissons.»

A sa 14e saison, le brillant receveur de 49ers de San Francisco est à court de records à poursuivre. Il a besoin de capter une seule passe à son prochain match pour détenir le seul record important qui manque encore à sa fiche.

Meneur en carrière dans la NFL pour les touchés (169), les passes de touché (158), le nombre de passes captées (1088) et les verges gagnées par la passe (16 954), le vétéran de 36 ans a aussi capté au moins une passe à ses 183 derniers matches, une séquence qui remonte à sa saison recrue en 1985.

Avec quatre passes captées la semaine dernière dans la victoire de 34-31 des 49ers contre Indianapolis, Rice a égalé le record établi par Art Monk de 1980 à 1995 avec les Redskins de Washington, les Jets de New York et les Eagles de Philadelphie. Et il peut le devancer demain à St. Louis lorsqu'il affrontera les Rams pour la 25e fois. A ses 24 précédentes rencontres contre eux, il a capté 134 passes pour des gains de 2134 verges et il a marqué 18 touchés, ses meilleures statistiques contre n'importe quelle autre équipe à l'exception des Falcons d'Atlanta.

«A chaque fois que vous avez l'occasion d'établir un record comme celui-là, ça ne peut vous laisser indifférent», a confié Rice, qui détient 12 records de la NFL de même que 10 records du Super Bowl et 11 invitations au Pro Bowl.

«De plus, je considère ce gars-là comme une idole. Art Monk, c'est l'un des meilleurs receveurs de l'histoire et j'ai beaucoup de respect pour lui. C'est un honneur pour moi d'être en mesure d'améliorer son record.»

Rice a raté 14 matches la saison dernière en raison de deux blessures sérieuses au genou, mettant fin à sa série de 189 matches consécutifs.

Sa séquence de passes aurait pris fin seulement si Rice avait été en uniforme pour un match et qu'il n'avait pu capter aucune passe. Cela ne s'est pas produit depuis le 1er décembre 1985, quand les Redskins l'avaient tenu en échec dans une défaite de 35-8 face aux 49ers. Monk avait alors capté huit passes pour des gains de 150 verges dans la défaite.

Rice, à seulement 46 verges de devenir le premier joueur de l'histoire de la NFL à atteindre le cap des 17 000 verges gagnées par la passe, a confié qu'il considère sa séquence de matches consécutifs avec au moins une passe comme l'un de ses principaux exploits.

«Ce record vient en tête de liste avec celui qui m'a permis de devancer Jim Brown», a poursuivi Rice, qui a doublé le légendaire joueur de Cleveland quand il a inscrit son 127e touché lors d'un match en 1994 contre les Raiders de Los Angeles.

«Quand j'ai brisé ce record, c'était probablement le no 1. Celui-ci vient au deuxième rang», a conclu Rice.

Les Yankees sont accueillis en héros

Photo AP

La foule exultait et les confettis pleuvaient. Les champions de la Série mondiale, incluant Darryl Strawberry, qui tente de vaincre un cancer du colon, ont été accueillis en héros sur le célèbre canyon des héros de Manhattan.

New York (AP)

La foule exultait et les confettis pleuvaient. Les champions de la Série mondiale, incluant Darryl Strawberry, qui tente de vaincre un cancer du colon, ont été accueillis en héros sur le célèbre canyon des héros de Manhattan.

Le maire de New York, Rudolph Giuliani, et le gérant des Yankees, Joe Torre, ouvraient le défilé, mais la foule a réservé ses plus forts applaudissements à Strawberry.

Les amateurs de baseball se pressaient en ville dès les petites heures du matin, de façon à obtenir les meilleures places.

Les Yankees ont gagné 125 matchs en tout cette saison, plus que n'importe quelle autre équipe de l'histoire du baseball.

Ils en étaient aussi à leur 24e conquête de championnat, un record qu'ils partagent avec le Canadien au hockey.

Spécial pour Hernandez

Le deuxième défilé en trois ans sur Manhattan a débuté un peu avant midi.

Huit chars transportaient les membres des Yankees, tandis que les épouses, enfants et politiciens suivaient dans des autobus à deux étages.

Scott Brosius, choisi le joueur le plus utile à son équipe pour la Série mondiale, avait son char personnel.

Le défilé avait une signification spéciale pour le lanceur Orlando (El Duque) Hernadez, qui avait revu plus tôt dans la journée sa mère, ses deux filles et leur mère, son ex-épouse, pour la première fois en 10 mois depuis qu'il s'est enfui de Cuba sur un bateau de fortune.

Le gouvernement cubain a permis à la famille d'effectuer une courte visite aux Etats-Unis, après une intervention du cardinal John O'Connor, qui a envoyé un message à Fidel Castro.

Les visiteurs de Cuba ont fait le voyage dans l'avion personnel de George Steinbrenner, le propriétaire des Yankees.

La meilleure équipe de l'histoire?

Quelques comparaisons:

Équipe	Saison régulière			Séries éliminatoires		
	Victoires	Défaites	Moy.	Victoires	Défaites	Moy.
98 **Yankees/New York** ont défait les Padres/San Diego	114	48	.704	11	2	.856
76 **Reds/Cincinnati** ont défait les Yankees/New York	102	60	.630	7	0	1.000
74 **A's/Oakland** ont défait les Dodgers/L. A.	90	72	.556	7	2	.778
61 **Yankees/New York** ont défait les Reds/Cincinnati	109	53	.673	4	1	.800
27 **Yankees/New York** ont défait les Pirates/Pittsburgh	110	44	.714	4	0	1.000
09 **Pirates/Pittsburgh** ont défait les Tigers/Detroit	110	42	.724	4	3	.571
06 **Cubs/Chicago** ont perdu contre les White Sox/Chicago	116	36	.763	2	4	.333

Source: Elias Sports Bureau AP-PC

Rucinsky renoue avec la compétition

François LEMENU

Montréal (PC)

Martin Rucinsky parviendra-t-il à imiter son coéquipier et ami Brian Savage ?

A son premier match après de longues négociations de contrat, Savage a salué son retour en marquant le but de la victoire dans un gain de 3-2 du Canadien face aux Sénateurs d'Ottawa. Ce soir, Rucinsky aura l'occasion d'en faire autant alors qu'il renoue avec la compétition deux jours après son retour de Prague.

Le défenseur Patrice Brisebois, qui a été ennuyé par des maux de dos, en sera également à son premier match de la saison face aux Red Wings de Detroit.

«Je me sens bien», a dit un Rucinsky rayonnant à son retour de l'aréna de l'Université McGill où le Canadien a tenu son entraînement. «Je patine depuis plusieurs semaines déjà et j'ai même disputé trois matchs avec mon équipe de Litvinov, un club de première division du championnat tchèque.

«Je suis aussi très heureux de retrouver mes coéquipiers, a-t-il ajouté. Je ne les ai pas vus de tout l'été.»

Et le genou ?

«Y'pas de problème, a-t-il assuré. Je me suis étiré des ligaments lors du troisième match chez moi. Je n'ai pas patiné pendant quatre jours. Depuis, tout est rentré dans l'ordre.»

Un seul choix

Rucinsky admet avoir passé des moments difficiles lors des négociations qu'il a confiées à son conseiller Paul Krause.

«Ce genre de situation n'est facile pour personne, a-t-il dit. Je voulais être payé selon les normes du marché. J'ai obtenu à peu près ce que je recherchais», a précisé l'athlète de 27 ans, qui a signé un contrat de trois ans d'une valeur de 7,1 millions $ US.

Rucinsky ne sera pas payé pour les jours qu'il a manqués, une pratique qui n'est pas toujours respectée dans les autres équipes.

«Je crois que c'est juste», a-t-il dit. Je n'étais pas là et je ne vois pas pourquoi je serais payé.»

Rucinsky n'a jamais songé sérieusement à poursuivre sa carrière en Europe même si cela demeurait une option.

«J'aurais pu jouer en Finlande. J'ai aussi reçu des offres de Suisse et d'Allemagne. Finalement, j'aurais sans doute choisi de jouer chez moi. Mais dans le fond, mon seul choix était Montréal.»

Rucinsky a maintenu le contact avec ses coéquipiers en parlant presque quotidiennement avec Vincent Damphousse.

«Vinnie me disait ce qui se passait dans l'équipe. J'ai aussi eu l'occasion de voir quelques faits saillants des matchs à la télé.»

Une intégration progressive

Alain Vigneault a l'intention d'intégrer Rucinsky à l'équipe de façon progressive. Comme il l'a fait dans le cas de Savage. Ainsi, le deuxième trio sera composé de Benoit Brunet, Vincent Damphousse et Turner Stevenson. Il faudra attendre un peu avant de revoir le capitaine entouré de ses complices Rucinsky et Savage.

«Il faut être correct avec ceux qui sont là depuis le début, a dit Vigneault. Brunet, Damphousse et Stevenson ont bien fonctionné ensemble et c'est beaucoup grâce à eux si on offre du bon hockey jusqu'ici.»

Dustin Jones entend améliorer sa fiche à Toronto

Guy MARCHAD

Richmond

Le propriétaire, entraîneur et conducteur de chevaux de course, Dustin Jones, aura l'occasion d'améliorer sa fiche en fin de semaine alors qu'il tentera d'amener à la victoire son trotteur SOS Nitro lors de la finale du *Canadian Breeder's Championship* qui sera présentée ce soir à la piste Mohawk de Toronto.

Propriété d'Erkki Laakkonen de Gilford en Ontario, SOS Nitro prendra en effet part à la finale des meilleurs poulains de deux ans au Canada. Cette saison, il a brillé sur le Circuit Québec, en conservant l'excellente fiche de neuf premières places, une deuxième et une cinquième en 11 départs.

Dustin Jones qui est son entraîneur et qui conduira les guides aujourd'hui anticipe une belle performance de la part de son coursier.

«Je vise une place parmi les trois premiers, a-t-il dit. Ce sera une course très compétitive et le favori, Ambro Scorpion, sera difficile à battre. Cependant SOS Nitro est en belle forme comme le prouve le record de piste qu'il a établi à l'hippodrome de Montréal en fin de semaine dernière», a t-il ajouté.

La finale des trotteurs de deux ans sera dotée d'une bourse de 113 700 $ et un gain de la part de Jones augmenterait ses gains à près d'un million $ cette année.

Football collégial AA

Victoire cruciale pour les *Mauves*

Christian PAQUIN

Victoriaville

Les Vulkins football AA de Victoriaville disputeront leur dernier match de la saison régulière ce soir face à la formation du Cégep de Maisonneuve. L'entraîneur-chef, Alain Lapointe, a identifié quatre raisons pour lesquelles une victoire est importante pour les «Mauves» même s'il n'y a pas un enjeu au classement final à leurs yeux.

Les Vulkins profiteront de ce match pour tenir un rencontre des parents de leurs joueurs. De plus, ils ont aussi organisé un rendez-vous pour charmer des espoirs de 15 écoles secondaires. Un gain sans reproche serait apprécié par l'entraîneur-chef. «Ce sont les deux autres raisons sont que nous remettrons le trophée René-Lacroix avant le match en l'honneur de ce joueur combatif décédé. La dernière, il y a des possibilités que nous affrontions Maisonneuve en première ronde éliminatoire et il n'est pas question de leur donner une chance de croire qu'ils peuvent nous battre», a ajouté Alain Lapointe.

Pour ce match, les Vulkins seront privés des services de sept joueurs. «Il y en a qui ne peuvent pas jouer et d'autres que nous préférons attendre la semaine prochaine avant de donner le feu vert pour un retour au jeu seulement pour les séries. Encore une fois, nous puiserons dans notre profondeur.»

Les Vulkins ont encore une chance de remporter le championnat de la saison régulière si les Géants perdent leur dernier match, mais Alain Lapointe a répété que les «Mauves» n'y accorde pas d'importance. «Le championnat, ça veut juste déterminer quelle sera la couleur de nos uniformes au Bol d'Or si nous y parvenons», a-t-il conclu.

Petites annonces

Bureau ouvert de 8h30 à 16h30
Lignes téléphoniques ouvertes jusqu'à 19h30
du lundi au jeudi. Vendredi jusqu'à 16h30
564-0999
1-800-567-6955
(de l'extérieur)

Suite des petites annonces de la page **C-12**

218 AUTOS À VENDRE

CORSICA 1990, aut., air clim., V6, 125 000 km, très bon état. 2995$. **AUTOS M. TÉTRO, 849-9998**

CROWN VICTORIA 1988
351 POLICE PACK
peinture neuve, prendrais échange. 569-9419, pag.: 823-5644.

CUTLASS SUPREME SL 88
2 p., blanc, 94,000 km., tout équipé, **spécial: 3800$**. Tél: 822-2114.

DAME
CELEBRITY 1988
Moteur 2.8 Injection, équipée, 4 p., beaucoup pièces neuves. Cause: 2 autos: 1200$ nég. **562-7815**.

DATSUN 280Z 2+2 1975
en bonne condition. Suzuki 750 1972, 3 cyl., liquide cool, 800$ nég. 2 motoneiges: Panthère 1977 et Ski-doo Ultrasonic 1980, liquid. Tél: 819-845-3396.

DODGE ARIES 1989 en très bonne condition, 2000$ nég. Tél: 846-3694, après 18h.

DODGE COLT 100S 92
52 800 km, 3 p., prêt pour l'hiver. Tél.: 846-6043, 573-3922.

DODGE COLT 1995 toit ouvrant, 4 pneus d'hiver, bal. de garantie, 8500$ nég. Tél: 846-4380.

DODGE COLT 1994
5 vit. 96 000 km très propre: 5995$. CM Mailhoux Tél: 564-1476.

DODGE COLT 200 GT rouge 1992, 5 vit. aucune rouille. Très bon état: 3500$ 562-7604

DODGE DAKOTA 1991, 5 vit., 6 cyl., modèle sport, boîte fibre. **J.C. AUTOMOBILES, 864-1640**

DODGE COLT 200 1992, très très bas km, condition A-1, recommandée par le Guide de l'Auto. 5495$ nég. Lecteur CD inclus!
Centre Qualité Plus HONDA
ouvert ce lundi
2555 King ouest
566-5322

DODGE COLT 90, aut., 4 p., 77 900 km, bien entretenue, 3300$. Cause de la vente: personne âgée, maladie. 846-2261.

DODGE NÉON 95 4 p., autom., 56 000 km. Gar. 10-07-2000 ou 100 000 km. **J.C. AUTOMOBILES, 864-1640**

DODGE SHADOW '88
autom., en très bonne cond. Carrosserie très propre. 115 000 km. 1500$. **829-0350**

DOIT VENDRE!
HONDA CIVIC DX 1988, en très bonne condition. Tél.: 563-4122.

DODGE SPIRIT 1992 très bonne condition, rouge, démarr. à distance inclus, 130 000 km, V-6, autom. 562-3442 (rép.)

DODGE SPIRIT 94 autom., air, 6 cyl., bien équipée, 86 000 km. **J.C. AUTOMOBILES, 864-1640**

EAGLE SUMMIT ES 93
2 p., bleu, man., 84 000 km, parf. cond., pneus d'hiver sur jantes incl., 5900$. Tél.: 875-5239.

EAGLE TALON 1992
90 000 km, vitres teintées, rég. vit., air clim., antidémarreur, man., 5 vit., très bon état, 8200$. 829-5877

EAGLE TALON 1995, 55 000 km, t. équipée, man. 5 vit., gar. 2 ans, 15 500$. Tél: 849-2129.

EAGLE VISTA DL 1989
146 000 km, auto., prête pour l'hiver, 1600$ ferme. Tél: 564-9515.

EAGLE VISTA GT 1989
manuelle, 2 portes, grise, 1500$. Tél.: 822-3904 / Pag.: 829-6383

ECONOLINE GMC 1988, 127 470 km, réparations à faire sur trans. au coût de 900$, reste méc. A 1, propre, demande 1650$. Tél: 821-3636 Marc.

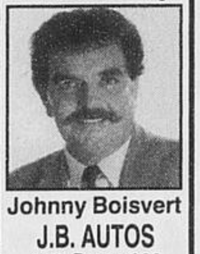
ESCORT SPORT 86 000 km, 5 vit., mags, aileron, toit ouvrant, pneus et freins neufs aux 4 roues. Particulier. 564-0053

F 150 XL
96, 6 cyl., 5 vit., rouge bordeaux, mags chromés, 48 000 km. Bal. gar.
96, 6 cyl., aut., rouge toréador, radiocass., marchepied, fond de boîte protecteur, mags chromés, 55 000 km. Bal. gar.
Les Autos Réal Fredette
4400 boul. Bourque, Rock Forest
564-8353

FAMILIALE TAURUS GL 1995
équipée, 105 000 km: 10 000$, très bonne condition. Cause transfert. **847-1721**.

FAUT VENDRE! TERCEL 1989 2 portes, manuelle, 450$. 348-0165, cell: 437-0214.

Voitures d'occasion
Achat-Vente-Échange



Johnny Boisvert
J.B. AUTOS
448, Route 220
St-Élie d'Orford, QC
564-1889 ou
829-9042
218-03791

FIERRO 1986 2N4, 187 000 km, man. Cause de la vente: 2e voiture. 1200$ nég. Tél: 562-1329.

FIREBIRD 1996
autom., 19 000 km, moteur 3.8 l., antivol, un bijou, 18 900$ nég. 843-6016.

FIREFLY 1996,
2 p., 5 vit., 50 000 km, bal. gar. 6895$. Autos André: 564-1476

FIREFLY 90 man., 5 vit., très propre, aucune rouille, plancher refait. 98 000 km seul., 1500$ ou échange contre camion 4 x 4. Tél.: 565-3713.

FORD CONTOUR 98
46 000 km, bal. gar., équip. sport, mags 15 po, transm. man., 17 000$. 573-0774.

FORD ESCORT 1993 OU 1994, idéal 1ère voiture ou 2e pour la famille. Bien équipée, avec extra: aileron, mags, air, etc... A partir de 5995$
Centre Qualité Plus HONDA
recommandé par le CAA
2555 King ouest
566-5322

FORD ESCORT FAMILIALE 97, tout équipée, air, auto., portes élect., 'cruise', etc., 1 seule prop., 45,000 km., bal. gar. 15 000 km/déc. 1999, 12 995$ nég. Tél: 566-8333.

FORD ESCORT LX 1993
78 000 km, très propre, prêt pour l'hiver, 1 seul. prop. Tél.: 821-3697.

FORD ESCORT LX 1991, 4 p., 4 cyl., man., 137 000 km. Super propre. 3595$. **AUTOS M.TÉTRO, 849-9998**

FORD FESTIVA 1991
Aut., 111 000 km, parfaite cond. Tél.: **565-0351**

FORD LYNX 1984,
tr. bon état. 822-2884.

FORD MUSTANG 1986 man., 4 vit., méc. A-1, 114,000 km laisserais avec pneus d'hiver et 4 mags chromés. 1500$ nég. 822-3353 Serge ou message.

FORD PROBE GL 1989, blanche, autom., 4 mags d'été avec pneus, 4 roues avec pneus d'hiver, brassière, démarr.à distance. 2000$. 845-4469.

FORD RANGER 1988 man. 154000km, très propre: 2600$. Tél: 837-2877.

FORD TAURUS 1994
V-6 3 litres, aut. air clim, radio cass, démar. distance, 90 000 km, 8 600$. Tél: 846-4370

FORD TAURUS GL 1996
blanche, 4 p., a/c, vitres et portes élect., 50 000 km, 11 500$. Tél: 846-4370

FORD TAURUS GL FAM. 1990 peinture neuve, chaussé pour l'hiver, V-6, 2300$ ferme, exc. cond. Doris: 820-7928, pag

FORD TEMPO 1984 ET 1987 les 2 pour 650$. Tél: 832-1336.

FORD TEMPO 1993, 4 p., 4 cyl. autom., 105,000 km, air clim., parf. cond. 4 500$. 569-0578

FORD THUNDERBIRD 96
tout équipée, 52 000 km, mot. 4.6, V-8, 13 500$. **PLYMOUTH VOYAGER 92**, 82 000 km, avec siège d'enfant intégré, très propre, 9500$. François: 822-0871.

FORD WINDSTAR 1998,
25,000 km, t. équipé, bal. gar.
ESCORT 1997, 28,000 km, t. équipée, bal. gar. 819-583-5684

FOX 1990,
2 p., man., 61 287 km, tr. propre, un seul prop. Tél: 819-569-6496.

GARAGE VALLÉE/DUCLOS INC
93 Mercury Topaz GS, 4 p., aut.
93 Olds Cutlass Supreme S, 4 p.
93 Plymouth Colt, 4 p., man.
93 Geo Métro, 2 p., man.
90 Pontiac 6000 LE, 6 cyl. aut.
88 Beretta CL, 6 cyl., aut.
1626 Galt Est, Fleurimont
569-2464, 822-1391

GEO METRO 1992, 4 p., 108,000 km, bonne cond. 2,650$ nég. 823-1180.

GEO METRO 1992, 88 000 km, tr. propre, 5 vit., 4500$. Tél: 872-3795.

GEO METRO 1993, 4 p., très bonne condition, 100% japonais. Economique, inspectée et prête pour l'hiver. 3995$ ou meilleure offre.
Centre Qualité Plus HONDA
ouvert ce lundi
2555 King ouest
566-5322

GÉO MÉTRO 92
rouge, 5 p., 5 vit., 77 000 km, 3700$ nég. Tél.: 826-2931.

GEO METRO LSI 1995 4 cyl., autom. A/C, 3 portes, Parfaite cond. 62 000 km, prête pour l'hiver. 6900$. 564-8145.

GMC PICK-UP Sierra 1500 1988, 5 vit., 6 cyl., 4.3, très propre. **J.C. AUTOMOBILES, 864-1640**

GOLF 1986
impeccable. 564-8833.

GOLF 1994
95 000 km, 2 p., très propre. 7995$. Autos André: 564-1476

GR. CARAVAN SE 1992, 6 cyl., 7 pass., air, très propre. **J.C. AUTOMOBILES, 864-1640**

GRAND AM 1986 propre, 176,000 km., prix demandé: 1300$. Tél: 346-0774.

GRAND AM 1993, 94 000 km, 3.3 L, autom., a/c, groupe élect., cruise, am/fm/cass., bien entretenue, 7500$. 849-2496

GRAND AM SE 1992, V6, 3.3, tout équipée, 99 000 km. 65995$. **AUTOS M. TÉTRO, 849-9998**

GRAND CARAVAN SE 1994, t. équipé, 3.3. li, 105,000 km, 10,500$. 819-887-6346.

GRAND PRIX 1997 blanche, 80 000 km, super bonne cond., demandais 19 000$ pour 17 500$. 573-0327, 563-6007; 4503, boul. Industriel.

GRAND PRIX '89 moteur 2.8, "overdrive", portes et vitres élect., air clim. 2300$ nég. Tél.: 820-2484, 864-1003.

GRAND PRIX LE 88
allure sport, syst. alarme, dém. à dist., 3000$ de factures, tr. bonne cond., 2600$. 346-2934.

HONDA ACCORD 1998,
équipée, 16 000 km. Tél: 566-0708.

HONDA ACCORD 1987
1100$. Tél: 849-7685.

HONDA ACCORD 1989 aut., 96 000 km, 4 pneus d'hiver, très propre. Tél.: 837-0027

HONDA ACCORD 1985 4 p., méc. A-1. Pour pièces ou route. 425$ nég. Tél: 569-5482.

HONDA ACCORD EXI
1986, automatique, 4 portes, prix à discuter. Tél.: **846-2853**

HONDA ACCORD 1996 Berline sport, noir ou vert forêt au choix, tout équipée, avec air, garantie Honda pour le prix d'une petite auto!
Centre Qualité Plus HONDA
recommandé par le CAA
2555 King ouest
566-5322

HONDA ACCORD 1994, 4 p. 5 au choix. Pourquoi se contenter d'une petite auto? Au choix: air, tout équi., aileron, mags, groupe élect., etc. Choisissez votre couleur. Garantie Honda, bas km. A partir de 11 995$ nég.
Centre Qualité Plus HONDA
recommandé par le CAA
2555 King ouest
566-5322

HONDA ACCORD 1987 équipée, 5 vit., exc. cond., 1800$ nég. Plusieurs pièces neuves. Prête pour l'hiver. 562-3675.

HONDA ACCORD 1987 162 000 km, besoin de petites réparations, prix: 1200$. Tél: 573-0963.

HONDA ACCORD EX 1997,
78 000 km, démarr. dist., antidémarr., mags 15 po. FAITES UNE OFFRE!. Tél: **822-1769**.

HONDA ACCORD E-XI 1986
4 p. aut. t. équipée. 4 pneus d'hiver neufs, excellente mécanique. 2 000$ nég. Tél: **868-1451** ou **573-3579**.

HONDA ACCORD EXi 1988, autom., 195 000 km, 3000$ nég. Tél.: **864-1863**

HONDA ACCORD EX 1985 autom., économique, prête pour l'hiver. 750$. 572-0823.

HONDA ACCORD
EX 1990, tr. bonne cond. Tél: 820-9567 Jean.

HONDA ACCORD LX 1989
Aut. 4 p., avec ,hitch,, en très bon état: 2200$ nég. **845-2103**.

HONDA CIVIC 1988, 1 prop., 162 000 km, méc. A 1, tr. propre, 2800$ nég. Tél: 565-9015.

HONDA CIVIC 1986 pour pièces ou route, 500$ ferme. **GOLF GTi 1985**: 1300$ ferme. Prends échange. **868-0640**.

HONDA CIVIC 1984 4 p., man., méc. et carr. A-1, 1550$. 829-5618.

HONDA CIVIC 1986 man., 155 000 km, très propre, méc. A-1. Prête pour l'hiver, 1400$ nég. 572-2245.

HONDA CIVIC 1996, 4 p. 7 en inventaire. La voiture familiale par excellence selon le Guide de l'Auto, garantie pare-choc à pare-choc. Au choix: aut., man., groupe élect., air, etc. Choisissez votre couleur, choisissez votre prix, négociable.
Centre Qualité Plus HONDA
recommandé par le CAA
2555 King ouest
566-5322

HONDA CIVIC 1988 fam. pneus d'hiver, cluch et freins neufs, très bonne condition, 142 000 km, 842-2519; 570-5262 cell

HONDA CIVIC 4 P., 1991 et 1992, condition A-1, beaucoup d'extra: aileron, groupe élect., etc... Prêtes pour l'hiver. A partir de 5995$ nég.
Centre Qualité Plus HONDA
ouvert ce lundi
2555 King ouest
566-5322

HONDA CIVIC DX
rouge, 1991, 164 000 km, avec pneus d'hiver, 4500$ nég. 849-6397

HONDA CIVIC Berline 1997, 5 au choix. Idéal pour la famille, garantie pare-choc à pare-choc, choisissez vos options: 5 vit., aut., air clim., groupe élect., etc. A partir de 14 995$ nég.
Centre Qualité Plus HONDA
recommandé par le CAA
2555 King ouest
566-5322

HONDA CIVIC Berline 1998, très recherchée. Une berline tout équipée, garantie pare-chocs à pare-chocs pour une fraction du prix. Premier arrivé...
Centre Qualité Plus HONDA
recommandé par le CAA
2555 King ouest
566-5322

HONDA CIVIC DX 1993 rouge, 116 000 km, pneus d'hiver neufs, démarreur, très propre. 7 650 $ nég. Tél: 819-621-0278, laisser message.

HONDA CIVIC DX 1998 man., hatchback, 24 000 km, démarreur, 14 800$. 843-7630.

HONDA CIVIC DX 1988
112 000 km autom., exc. condition. 3300$. Tél: 564-1476.

HONDA CIVIC Edition Speciale 94 ou 95 Berline 4 p., meilleur choix pour famille, avec beaucoup d'extra: finition de luxe, air, etc... Garantie 2000. Prix réduit.
Centre Qualité Plus HONDA
recommandé par le CAA
2555 King ouest
566-5322

HONDA CIVIC EX 95, aut., en bonne cond. 879-2559.

HONDA CIVIC EX 94, 5 vit., 4 p., tout équipée sauf a.c., 91,000 km. 7,450$ nég. 572-1593, pag.: 573-4694.

HONDA CIVIC hatch back 94 et 95, le modèle ,rond, préféré des jeunes. 3 au choix. Bas km, choix de couleur. 9495$ ou moins.
Centre Qualité Plus HONDA
recommandé par le CAA
2555 King ouest
566-5322

HONDA CIVIC LX 92
4 p., A-1, a.c., blanche, 175 000 km, huilé, 4 pneus d'hiver, 5700$. 819-475-4353.

HONDA CIVIC SI, 1991, 127 000 km, rouge, vitres teintées, toit élect., exc. cond. 5400$ nég. Tél.: **563-1231**

HONDA CIVIC SI 1989
182 000 km, grise, vitres teintées, en très bonne cond., 5800$ nég. 864-9231 ou pag.: 564-4584.

HONDA CIVIC SI 1991,
rouge, man., toit élect., 149 000 km, pneus et jantes été/hiver, impecc., 5250$ nég. Tél: 823-8723.

HONDA CIVIC Super sport SI 1996, une bombe! 5 vit., tout équipée, avec air, toit ouvrant, etc. Garantie. Faites votre prix.
Centre Qualité Plus HONDA
recommandé par le CAA
2555 King ouest
566-5322

HONDA CRV 4x4, traction intégrale 1997, très bas km, très recherchée, t. équipée, rouge, look épouvantable, très économique. Pour une fraction du prix d'une neuve.
Centre Qualité Plus HONDA
recommandé par le CAA
2555 King ouest
566-5322

HONDA CRX 1986 bonne cond. plusieurs pces neuves, 1300$. 822-0344 ou pag.: 573-4037.

HONDA CRX 87 très bonne méc., 156 000 km, peinture neuve, anti-démarr., cruise, syst. de son, 1950$ ou échange contre 4 x 4. Tél.: 565-3713.

HONDA PRELUDE 1982 propre, méc. A-1, toit ouvrant électr., 147 000 km. 925$ nég. 348-9589, 829-5832 Jonathan

HONDA PRELUDE 1988 5 vit., s.f. s.d., 140 000 km, radiocass. AM/FM, 3700$. 346-6377

HONDA PRELUDE 1983 rouge. Méc. et carr. tr. bonne cond., 1800$. Tél: 346-9653.

HUNDAY SONATA 1989 aut, 175 000 km, 4 p, 800$ nég. Tél: 346-9770.

HYUNDAI EXCEL CXL 94
4 p., a.c., man., 114 000 km, 4800$. Tél.: 846-4688, ap.18h.

HYUNDAI EXCEL 1987
propre, 600$. HYUNDAI PONY 1986, 425$. Tél.: 563-7260

HYUNDAI EXCEL GL 1988
5 vit. méc. refaite au complet, 139,000 km. En très bon état. Tél: 565-7111 ou pag.: 573-1872.

HYUNDAI EXCEL 89
auto., 2 portes, blanche, prête pour l'hiver, freins à changer, très propre, 1200$. **MAGS D'HIVER** Toyota Célica 87, de cie., avec pneus, 300$. Tél.: 826-2163.

HYUNDAI EXCEL 1988, man., très propre, bonne mécanique. 850$. Tél.: 875-1127

HYUNDAI SCOUPE 1991,
2 p. couleur noir, 4 cyl., man., 140 000 km, 2400$. Tél: 450-532-4060 rép.

HYUNDAI SONATA 1991,
1700$ nég. 845-4494.

HYUNDAI SONATA 1989, 5 vit., Tr. bien entretenue 1600$. 846-3217 mess. 573-9935.

HYUNDAI SONATA GLS 1989, millage très raisonnable, 132 000 km, très propre. 2595$. AUTOS M. TÉTRO, 849-9998

HYUNDAI STELLAR 1987,
4 p., man., 5 vit., 120 000 km, propre, 750$. Tél. 829-2569.

IMPECCABLE!
PONTIAC "LE MANS" 1979, peinture neuve: 1997, amortisseurs et suspension 96, radiateur 96, aucune rouille (traité annuel) + 2 pneus d'hiver à clous sur jantes, 53,000 km., cause: décès. 2000$. 562-1823.

INTREPID ES 94, tout équipée, 99 000 km. **J.C. AUTOMOBILES, 864-1640**

ISUZU I-MARK 1989 bonne condition, prix négociable. Tél: 864-6263.

JAGUAR VANDEN PLASM 1988 V12, moins de 100 000 km, jamais sortie l'hiver, prix sur demande. 819-563-9173.

JEEP YJ 88
6 cyl., rouge, 2 toits, 117 000 km, 6800$. Pag.: **829-7319**.

JETTA 1982, avec 4 pneus d'hiver et roues, 600$. Tél: 565-3347.

JETTA 1985, 4 p., 5 vit., toit ouvrant, radio Blue Punk, 8 pneus, 850$ nég. Tél: 822-1932.

JETTA 1989 5 vit., en bonne condition, très bas millage, 1300$. 564-0366.

LADA SAMARA 92 4 p., 5 vit., exc. cond., très bas millage. Faites une offre ou échange contre véhicule aut. 566-5915.

LINCOLN
SERIE SIGNATURE 1989
très propre, excellente condition. 7300$. 564-2828

LINCOLN TOWNCAR 1993
blanc, mod. Signature, 95 800 km, impecc. Prix de liste. Toute offre raisonnable acceptée. 819-868-1414.

LIQUIDATION
Démonstrateurs et modèles 98.
Choisissez le versement qui vous convient. Ouvert samedi 24 oct. toute la journée.
LE VOITURIER
1261 King Est, Sherb.
569-5981

MASSEY INDUSTRIEL pelle avant et backhoe, moteur refait à neuf, «clutch» et freins neufs, 2 «buckets» et chaînes. 888-2861.

MAXIMA GLE 1997
beige grès 27 712 km, comme neuve, finition cuir: 29 500$. **564-0039**.

MAZDA 323 1987 propre: 1000$ de factures à l'appui, pneus hiver, toit, servodir. etc.: 1900$. Tél: 819-868-6873 répondeur.

MAZDA 323 1988 auto., 4 p., 178,600 km, blanche, très bonne condition, 1350$. Tél: 573-0202.

MAZDA 323 1991
2 portes 5 vit. Tél.: 846-0485

MAZDA 323 1994, verte, aut., 107 000 km, très propre. Tél.: 563-9008.

MAZDA 323 LX 1989
145 000 km, 5 vit, excellente cond. Prix: 3 495 $. Tél: 864-9675.

MAZDA 626 1993, 5 vit., cas volant incl. **J.C. AUTOMOBILES, 864-1640**

MAZDA 929 1988
4 p, aut, 160 000 km, avec 4 pneus d'hiver Blizzak, en parf. cond., 2600$. Tél.: **823-0032**

MAZDA MIATA 1990 ROUGE
automatique, très bonne condition, toit dur disponible. Faut vendre! 10,000$. Tél: 823-4402

MAZDA PRECIDIA 1994 4 cyl, 5 vit, très propre. 99 000 km. 8000$. Tél: 569-0444.

MAZDA PRECIDIA MX3 1994
5 vit. 110 000 km, bal. gar. 6995$ CM Mailhoux, 564-1476

MERCEDES 190E, 1987
2.3, extra propre. 823-2666.

MERCEDES 190E 1987
6 cyl., 2.6 li., excellente condition. Marchand Pierre Lessard, 346-8630.

MERCEDES 1975 modèle 300, idéal pour bricoleur, bas prix. Tél: 828-2124.

MERCEDES 1985
300SD, turbo diésel, couleur champagne, voiture super impeccable. Tout équipée. Avis aux amateurs, faut voir! **819-363-2424**

MERCEDES 420 SEL 1986
Extra propre. Tél.: 823-2666.

MERCEDES E320 1997 31 000 km, 1 proprio, grise. **Mercedes E320 1996**, 49 000 km, 1 proprio, grise. **Mercedes C280 1995**, 86 500 km, 1 proprio, champagne. **Subaru GT Sedan 1997** tract. intég. 19 000 km, aut. rouge. **(450)372-2007** (Granby). **Concept Automobiles**

MERCURY GRAND MARQUIS LS 1988 118,000 km., très propre, 3000$. 573-0362.

MERCURY SABLE 1993 4 p. V-6, 97 000km, tout équipé, parfaite cond. 5850$. 864-9612.

MERCURY SABLE GS 1990
V6, aut., t. équipée, bleu marin, 104 000 km, beaucoup pces neuves. Aubaine 2900 $. 562-7604

CERTI-MAX
SHERBROOKE NISSAN

94 SENTRA,
2 p., aut., 97 000 km, grise. SPÉCIAL
7995$

95 NISSAN ALTIMA XE,
blanche, a/c, 52 000 km
14 495$

MERCEDES 380 SL 1984, VENDUE, cabriolet. Faut voir. Voiture impeccable.

- **97 NISSAN MAXIMA,** tout équipée, verte, très bon prix
- **95 NISSAN MAXIMA GLE,** cuir, blanche, 73 000 km, un vrai bijou.
- **94 NISSAN SENTRA XE,** 4 p., aut., verte. Faut voir!
- **94 SENT** VENDUE 5 vit., rouge
- **95 NISSAN QUEST GXE,** tout équipée, 7 passagers, 65 000 km
- **94 NISSAN AXXESS XE,** tout équipée, 5 vit., verte
- **94 NISSAN MAXIMA GXE,** tout équipée, 87 000 km, verte
- **94 NISSAN SENTRA DLX,** 2 p., rouge, aut. Aucune offre raisonnable refusée
- **94 NISSAN SENTRA** 2 p., blanche, 61 000 km
- **93 NISSAN SENTRA DLX,** 4 p., 91 000 km, grise. Faites vite!
- **93 NISSAN SENTRA XE,** 4 p., verte.
- **93 NISSAN SENTRA,** 4 p., aut., rouge, 7 995 $

218-04130

4280, BOUL. BOURQUE - 823-8008

OBTENEZ LA TRANQUILLITÉ D'ESPRIT TOTALE grâce à...

LE MÉGA PARC

Partenaire
Programme
BONNE ROUTE!
Carte de membre CAA GRATUITE
à l'achat d'un véhicule d'occasion

GARANTIE SATISFACTION 30 JOURS

AUTOS

1998 FORD ESCORT LX, 4 p., 4 c., aut., o.d., grise, 19 000 km

1998 FORD CONTOUR GL, 4 c., aut., o.d., a/c, bleue, 25 000 km

1998 CHEVROLET MALIBU, 4 p., V-6, autom., o.d., a/c, verte, 13 000 km

1998 FORD CONTOUR GL, 4 p., V-6, aut., o.d., a/c, gr. sport, gr. électr., rég. vit., volant réglable, AM-FM cass., roues mags, bleue, 14 000 km

1998 FORD ESCORT ZX2, 4 cyl, man., tout équipée, gris argent, 2000 km.

1997 FORD T-BIRD LX 2 p., V8, aut., o.d., a/c, verte, 43 000 km

1997 MERCURY MYSTIQUE GS, 4 p., 4 cyl., autom., o.d., a/c, verte, 26 000 km.

1997 FORD ESCORT LX, 4 p., 4 cyl., aut., o.d., a/c, AM-FM cass., verte, 41 000 km

1997 CHRYSLER INTREPID, 4 p., V-6, aut., a/c, gr. électr., volant réglable, rég. vit., roues mags, AM-FM cass, verte, 40 000 km

1997 TOYOTA TERCEL 4 p., 4 cyl., aut., o.d., AM-FM cass., ambre, 37 000 km

1996 CHEV. CAVALIER 4 p., 4 c., man., verte, 44 000 km

1996 FORD ASPIRE 2 p., 4 c., man., grise, 47 000 km

1996 FORD ESCORT LX 2 p., 4 c., aut., o.d., blanche, 44 000 km

1996 FORD ESCORT LX 2 p., 4 c., man., verte, 29 000 km

1996 FORD ESCORT LX 2 p., 4 c. man., a/c, rouge, 56 000 km

1996 FORD ESCORT LX 4 p., 4 c., aut., a/c, rouge, 28 000 km

AUTOS

1996 FORD TAURUS GL, s/w, V6, aut., o.d., a/c, groupe électr., rég. vit., volant réglable, AM-FM cass, verte, 64 000 km

1996 FORD MUSTANG GT, convertible, a/c, t. équipée, int. cuir, noir, 22 000 km

1996 PONTIAC FIREFLY, 2 p., «hatchback», 3 cyl., man., AM-FM cass., verte, 48 000 km

1996 FORD MUSTANG, 2 p., V6, a/c, sièges électr., rég. vit., volant réglable. gr. électr., AM-FM cass., roues mags, aileron, verte, 31 000 km

CAMIONS

1998 FORD WINDSTAR GL, V6, aut., o.d., a/c, gr. électr., volant ajustable, rég. vit., AM-FM cass., roues mags, rouge vin, 14 000 km

1997 FORD F-150 Supercab 2x4 XL V8, aut., a/c, rouge, 47 000 km

1997 FORD F-150 XLT Super Cab 4X4, V8, aut., a/c, aut., o.d., a/c, rouge grise, 61 000 km

1997 GMC SIERRA SL PICK UP V-8, aut., o.d., vert, 26 000 km

1997 FORD F-150 XL, 4 x 4, V-6, manuel, a/c, 42 000 km

1997 FORD RANGER XLT, S-CAB 4X4, V6, aut., o.d., a/c, AM-FM cass., gr. électr., volant réglable, rég. vit., roues mags, or, 31 000 km

1996 FORD F-150 XL Pick-up 4x4 V8, man., vert, 22 000 km

1996 FORD AEROSTAR XLT, V-6, aut., a/c, bleu, 57 000 km

CAMIONS

1996 FORD AEROSTAR, allongé, XLT, 4x4, V6, aut., o.d., a/c, gr. électr., volant réglable, roues mags

1996 F-150 XL, pick-up, 2x4, V8, aut., o.d., a/c, rég. vit., volant réglable, roues mags, bleu/gris, 39 000 km

1996 FORD RANGER GL, 4 cyl., aut., 2x4, AM-FM, roues mags, bleu, 28 000 km

1996 FORD F-150 XL, 6 cyl., VENDU rouge-gris

1996 FORD F-150 XL, pick up, 2x4, 6 cyl., aut., a/c, rég. vit., volant réglable, AM-FM cass., roues mags, vert et gris, 36 000 km

1996 FORD RANGER XL, pick up, 4 cyl., man., AM-FM, roues mags, violet, 24 000 km

1996 FORD RANGER XL, pick up, 2x4, V6, 5 vit., AM-FM, noir, 68 000 km

ÉCONOPARC VÉHICULES D'OCCASION

AUTOS

1995 MERCURY MYSTIQUE GS, 4 p., aut., o.d., a/C, vert, 73 000 km

1995 CHEV. CAVALIER 4 p., aut., AM-FM cass., iris, 69 000 km

1995 FORD CONTOUR GL, 4 p., 4 cyl., man., a/c, bourgogne, 38 000 km

1994 VOLKS GOLF 2 p., 4 c., aut., noire, 101 000 km

1994 BUICK CENTURY, 4 p, V6, aut., o.d., a/c, AM-FM cass., bleue, 97 000 km

1993 OLDS CUTLASS SUP., 4 p., V-6, aut., a/c, blanche, 137 000 km

1993 NISSAN SENTRA, 4 p., 4 cyl., man., grise, 146 000 km

1993 MERCURY GRAND MARQUIS LS, 4 p., V8, aut., a/c, t. équipée, verte, 65 000 km

AUTOS

1993 PONTIAC GRAND PRIX, 4 p., V6, aut., o.d., a/c, AM-FM cass., grise, 91 000 km

1993 PONTIAC SUNBIRD, 4 p., V6, aut., a/c, gr. électr., rég. vit., blanche, volant réglable, AM-FM cass., 71 000 km

1992 CHEV. CAVALIER 4 p., 4 c. aut., gold, 57 000 km

1992 FORD CROWN VICTORIA LX, 4 p., V8, aut., o.d., a/c, t. équipée, int. cuir, bleue, 164 000 km,

1991 HONDA ACCORD, 4 p., VENDU vin, 85 000 km

1990 PONTIAC TEMPEST, 4 p., V6, aut., AM-FM, rouge, 174 000 km

1988 PONTIAC SUNBIRD, 4 p., 4 cyl., autom., bleue, 221 000 km

CAMIONS

1995 FORD RANGER XL Pick-up, 4 cyl., man., avec boîte VENDU rouge, 50 000 km

1994 FORD RANGER XL SUPER CAB, V-6, man., vert, 46 000 km

1994 NISSAN Pick-Up 2x4, 4 cyl., man., avec boîte de fibre, noir, 108 000 km

1994 FORD F-150 XL, pick up 4x4, V8, aut., o.d., a/c, AM-FM cass., rég. vit., volant réglable, 2 tons de vert, 87 000 km

1994 DODGE DAKOTA Pick-up 2x4, V6, aut., rouge, 91 000 km

1994 MAZDA B-3000 King cab, 2x4, V6, man., noir, 78 000 km

1993 FORD F-150, pick-up 4x2, V8, aut., o.d., a/c, bleu, 109 000 km

1993 CHEV. BLAZER, 2 p., 4x4, V6, aut., o.d., AM-FM mags, gris, 97 000 km

1991 CHEV. PICK UP 2500, ¾ tonne, V8, aut., rouge, 95 000 km

1990 DODGE RAM 150 Pick-up 2x4, V8, aut., bleu, 214 000 km

Pour information (sans frais)
1 888 MÉGAPARC
1 888 634-2727
http://www.megaparc.com

Possibilité de location ou plan de financement. Voir les détails auprès de votre représentant.

4141, rue KING OUEST
SHERBROOKE 563-4466
Une division de Val Estrie

218-04121

Optimum
VÉHICULES D'OCCASION

CHEVROLET CAVALIER 98, 4 p., aut., 23 000 km
CHEVROLET CAVALIER 96, 2 p., aut, 24 000 km
GEO TRACKER 97, 4 p., 5 vit., 4x4, 27 000 km
GMC JIMMY SLS 96, 4 p., aut., t. équipé, 46 000 km
CHEVROLET 1500 PICK-UP 96, V6, 5 vit., 42 000 km
CHEVROLET S10 PICK-UP 97, 4 cyl., 5 vit., 15 000 km
OLDS SUPREME 96, 4 p., aut., t. équipée, 60 000 km
CHEVROLET CAVALIER 95, 4 p., aut., 50 000 km
CHEVROLET LUMINA VAN 95, 7 pass., air, 86 000 km
CHEVROLET 2500 PICK-UP SILVERADO 95, t. équipé, 60 000 km
GMC PICK-UP SONOMA 95, 4 cyl., 5 vit., 78 000 km
MERCURY VILLAGER GS 95, 7 pass., t.équipée, 88 000 km
MAZDA 626 CRONOS 94, 4 p., aut. t.équipée, 81 000 km
ACURA INTEGRA GS 92, 4 p., 5 vit., t. équipée, 101 000 km
BUICK REGAL GS 92, 4 p., aut., t.équipée, 81 000 km

Garantie complète de 6 mois, 10 000 km à l'échelle nationale appuyée par GM. Inspection mécanique 150 points. Privilège d'échange unique 30 jours ou 2500 km + assistance routière 24 h et tranquillité d'esprit.

Centre de véhicules d'occasion
Garantis et certifiés

Beaucage

218-04125

4339, boul. Bourque, Rock Forest 823-4343

Dion Chevrolet-Oldsmobile Inc.
MEILLEUR PRIX TOUT COMPRIS

- **1998 OLDS INTRIGUE,** noire, int. cuir, équipée au complet, 24 000 km
- **1997 CAVALIER,** 2 p., aut., a/c, rouge, 31 000 km
- **1997 CAVALIER,** 4 p., verte, aut., a/c, 30 000 km
- **1997 PONTIAC SUNFIRE,** 2 p., beige, man., 59 000 km
- **1997 CAVALIER,** 4 p., blanche, aut. a/c, 30 000 km
- **1997 OLDSMOBILE CUTLASS** SUPREME,4 p., verte, équipée au complet, 34 000 km
- **1997 MALIBU,** 4 portes, beige V-6, «cruise», a/c, 29 000 km
- **1997 CAVALIER,** 4 p., orchidée, 5 vit., radio CD, 39 000 km
- **1996 CAVALIER Z22,** 2 portes, noire, aut., 65 000 km
- **1996 BUICK REGAL,** 4 p., verte, moteur 3.8, 62 000 km, équipée au complet
- **1995 PLYMOUTH COLT,** 2 p., blanche, man., 53 000 km
- **1995 GEO METRO,** 2 p., rouge, 34 000 km
- **1995 CORSICA** V-6, a/c, verte, 83 000 km,
- **1995 CAMARO,** bleue, aut., a/c, 52 000 km
- **1995 LUMINA,** 4 p., bleu, équipée, 84 000 km
- **1995 GRAND PRIX,** verte, 69 000 km
- **1995 GEO METRO,** 4 portes, aut., prune, 27 000 km
- **1995 CAVALIER Z-22,** 2 p., 5 vit., framboise, 59 000 km
- **1992 LUMINA,** 4 p., équipée au complet, noire, 119 000 km

CAMIONS

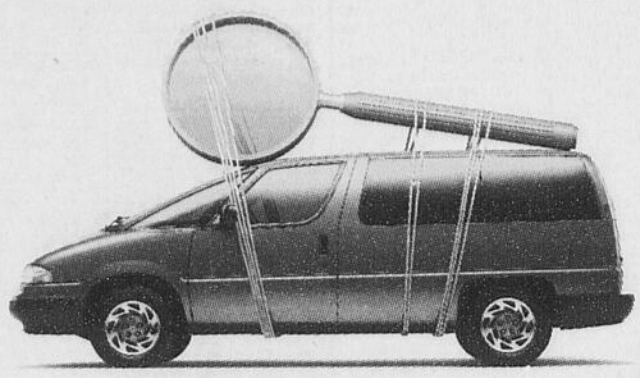
- **1998 VENTURE VAN** 7 pass., a/c, équipé au complet, blanche, 30 000 km
- **1998 VENTURE VAN,** «Démo», blanche, équipée au complet, 10 000 km

TOUS LES PRIX DE NOS VÉHICULES SONT AFFICHÉS; CLAIR ET NET

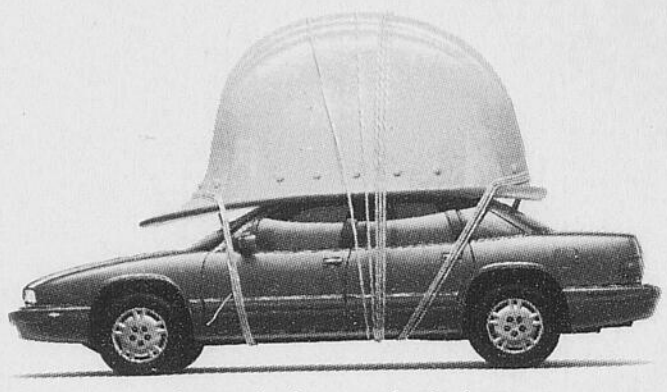
MAGOG DION CHEV OLDS 28

2200, rue Sherbrooke, MAGOG
(QUÉBEC) 843-6571
218-04040

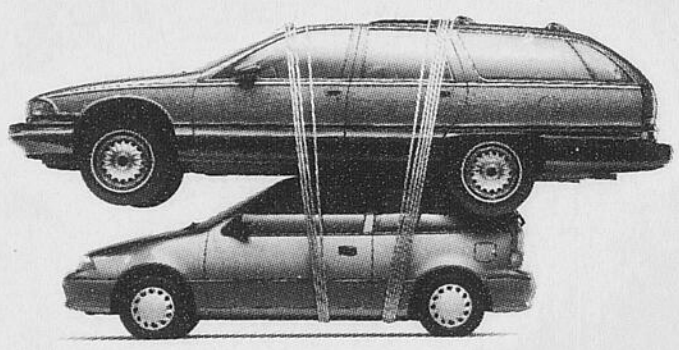
Tranquillité d'esprit



Inspection en 150 points et plus



Garantie du manufacturier



Possibilité d'échange

Assistance routière 24 heures

Avec les véhicules d'occasion Optimum, vous profitez de la meilleure garantie qui soit.

Avec les véhicules d'occasion Optimum de General Motors, vous êtes sûr d'obtenir la tranquillité d'esprit. Mais aussi une inspection en 150 points et plus, une garantie du manufacturier allant jusqu'à 6 mois ou 10 000 km, un service d'assistance routière 24 heures et la possibilité d'échanger votre véhicule après 30 jours ou 2 500 km* si vous n'êtes pas satisfait. **Recherchez l'enseigne *Véhicules d'occasion Optimum*[MD] chez vos concessionnaires GM participants.** Il s'agit du programme le plus rassurant sur le marché. Parce qu'il est offert avec un engagement qui ne s'arrête pas en cours de route.

L'engagement General Motors. Pour plus d'informations, composez 1 800 463-7483 ou visitez notre site Internet : www.gmcanada.com

*Garanties et possibilités d'échange sous réserve de certaines conditions. Les véhicules d'occasion « Première » Optimum offrent une garantie limitée de 6 mois ou 10 000 km, sauf si la garantie du manufacturier est toujours en vigueur, ainsi que l'assistance routière 24 heures, pendant toute la durée de la garantie. Les véhicules d'occasion « Select » Optimum offrent une garantie limitée de 3 mois ou 5 000 km sur le groupe propulseur. Pour obtenir plus de renseignements, voyez votre concessionnaire participant.

Optimum VÉHICULES D'OCCASION

UNE PROMESSE QUI TIENT LA ROUTE.

Beaucage Chev Geo Oldsmobile Cadillac Ltée., 4339, boul. Bourque, Rock Forest • 819-823-4343

F.R. Dallaire Inc., 4196, rue Laval, Lac Mégantic • 819-583-0110

Memphré Pontiac Buick Inc., 1761, rue Sherbrooke, Magog • 819-843-5767

218 AUTOS À VENDRE

MERCURY SABLE 1986 T. équipée, très propre, très bonne méc., sécuritaire, 4 pneus d'hiver. Prix nég. 846-6152 ou 829-0930

MERCURY TOPAZ 1994 GS sport, man., 102 000 km, 5000$. 843-7991

MERCURY TOPAZ 1994 auto., 4 portes, air clim., 81 000 km, 3900$. Succession. 450-297-3531.

MERCURY TOPAZ 1990 excellente condition, 4 portes, auto., 2300$. Tél: 346-5561.

MERCURY TOPAZ 1990 aut., 4 portes, 142 000 km, radio cass., 4 pneus hiver neufs, 2000$ nég. 566-6690

MERCURY TRACER 1987 autom., 4 p., parfaite condition. 569-0700.

MERCURY TRACER FAMILIAL 1988 freins neufs, câble de 'clutch', idéal pour auto d'hiver. 500$. Marc: 562-7012.

MERCURY TRACER 1988 man. 5 vit. Très bonne cond. Prix révisé: 800$ ferme. 569-7474.

MUSTANG 1967 modèle coupé, inspection mécanique requise, provenance U.S.A., moteur 6 cyl., transm. 3 vit. man. Beau projet. CommerÇant: 875-5515, Marco.

MUSTANG 1988 Très propre. 116 000 km, moteur à réparer. Modèle recherché. Tél: 563-2549, jour; 573-0655, soir.

MUSTANG LX 1988 man., 82 000 km, demande 2800$. 823-0694.

NEON 1995, impeccable, bas km, identique aux 1998 pour 10 000$ de moins. Air clim. incl. Faut voir!
Centre Qualité Plus HONDA recommandé par le CAA 2555 King ouest 566-5322

NEON SPORT 95 ROUGE 4 p., 80 000 km, aut., antidémarr., démarr. à distance, tout équipée sauf vitres. élect. TRES PROPRE. 7900$ nég. Tél: 864-4940.

NISSAN ALTIMA GXE 96 par proprio, 39 000 km, 15 800$ nég. Ptg.: 573-8390.

NISSAN MICRA 1990 autom., 100 000 km, grise, très propre, 2200$ nég. Tél: 822-6666

NISSAN MICRA 89 5 vit., moteur refait, 110 000 km., très propre, prête pour l'hiver. 829-2569

NISSAN SENTRA XE 1994, man., 72 000 km, gar. prolongée, 100 000 km, anti-rouille, contrôle de vitesses autom., rétro-viseur élect. pneus d'hiver et d'été. 8000$. 819-657-4543

NISSAN SENTRA 1987 144 000 km, 5 vit., peinture neuve, freins neufs. 1450$. Tél: 843-3984

NISSAN SENTRA 1994, bas km, impeccable, garantie. Le meilleur choix pour usagée. 6495$ nég.
Centre Qualité Plus HONDA recommandé par le CAA 2555 King ouest 566-5322

NISSAN SENTRA 1994, man., radiocassette, freins avant changés, 75 000 km, 7500$. Tél.: 820-7752, Denise.

J.N. AUTO ROAD SIDE INC.

317, route 116, RICHMOND, J0B 2H0
(819) 826-3084

OUVERT DU LUNDI AU VENDREDI de 8 h à 21 h ET LE SAMEDI de 9 h à 16 h

Voici notre inventaire au complet avec tous les prix affichés. Si vous êtes acheteur nous prendrons une offre sérieuse.

Notre devise :
«Choix, qualité, service après vente irréprochables»
Possibilité bail/location sur 1995-1996-1997

Nous avons peut-être le véhicule pour vous 90 véhicules en inventaire, la plupart vérifiés et garantis

98 TAURUS LX,4 p., 6 cyl., aut., t. équipée, « succession », 7 500 km, gris argent, garantie complète, **19 496 $**
97 CAVALIER, 4 p., 4 cyl., aut., a/c, blanche, 1 060 km, « succession », état de neuf, gar. complète, **13 976 $**
97 ESCORT LX, fam., man., équipée, au complet, 46 000 km, gar. 2 ans/40 000 km, 4 p., grise, **10 876 $**
97 BREEZE, 4 p., 4 cyl., aut., air, 42 000 km, **spécial 13 976 $**
96 TAURUS GL, 4 p., 6 cyl., aut., équipée au complet, 62 000 km, verte, bal. gar. jusqu'à 100 000 km, **13 975 $**
96 CONTOUR SE, 4 p., 6 cyl., man., t équipée, cuir, 57 000 km, bal. gar., **13 975 $**
96 DODGE NEON HIGHLINE, 4 cyl., aut., 4 p., 62 000 km, verte, **spécial 8 976 $**
96 CAVALIER, 2 p., aut., 4 cyl., aileron, 52 000 km. Gar. jusqu'au 01/99. Originale, noire, **spécial 10 976 $**
96 MYSTIC GS, 4 cyl., aut., air, 40 000 km, verte, originale, bal. gar., **12 975 $**
96 SUNFIRE GTO, 2 p., 4 cyl., 5 vit., 29 000 kml, aileron, originale, verte, **spécial 11 476 $**
95 MAZDA PRECIDIA, 4 cyl., autom., originale, rouge, 104 000 km, **9 896 $**
95 SATURN SCI, 2 p., aut., air, 89 000 km, aileron, blanche, **9 896 $**
95 LUMINA LS, 4 p., 6 cyl., aut., t équipée, rouge et grise, mags, 48 000 km,**spécial 12 976 $**
95 NEON HIGHLINE, 4 p., 4 cyl., bleue, aut., a/c, aileron, **7 975 $**
95 NEON, 4 p., aut., rouge, mags, pneus neufs, 33 000 km. Originale, **spécial 8 976 $**
95 FORD ESCORT LX, 3 p., man., mags, aileron, mauve. Bijou, 30 000 km. **spécial 7 976 $**
94 CUTLASS SUPREME SL, 4 p., 6 cyl., aut., t. équipée, originale, mags, 72 000 km, bijou, **11 895 $**
94 MAZDA 323, 4 cyl., aut., blanche 114 000 km, mags et pneus neufs, **6 495 $**
94 CADILLAC STS, NORTH STAR, 4 p., t. équipée, noire, 60 000 km, **23 976 $**
94 SUBARU IMPREZA, 4 p., 4 cyl., man., blanche, 96 000 km, **5 895 $**
93 HYUNDAI ELANTRA GL, 4 p., aut., air, 114 000 km, **4 976 $**
93 ASUNA SE, 2 p., aut., 72 000 km, blanche, **4 495 $**
93 BONNEVILLE SE, 4 p., 6 cyl., aut., t. équipée, gris mauve, 117 000 km, **9 895$**
93 ESCORT LX, 4 p., aut., air clim., 72 000 km, impeccable, **6 975 $**
93 GRAND AM SE, 4 p., 6 cyl., aut., air, 135 000 km, aqua, **7975 $**
92 CHEV. LUMINA, 4 p., aut., V-6, t. équipée, grise, 156 000 km, **spécial 5 476 $**
92 MAZDA 323, 3 p., man., 132 000 km, **4495 $**
92 NISSAN MAXIMA, 4 p., 6 cyl., aut., équipé, 133 000 km, **8 975$**
92 GRAND PRIX LE, 4 p., moteur 3.4, 24 valves, aut., t. équipée, 124 000 km, **6 975 $**
92 OLDS DELTA ROYAL LS, t équipé, 158 000 km, **7 976 $**
92 TEMPO GL, 4 p., 4 cyl., aut., a/c, 92 000 km, **4 495 $**
91 DODGE SHADOW, convertible, man., noire, toit neuf, **4 975 $**
90 NISSAN 300 ZX, 91 000 km, t. équipée, blanche, T-Top, aut., **15 876 $**
90 BUICK REGAL CUSTOM, 2 p., 6 cyl., aut., équipée au complet, 82 000 km, originale, 1 proprio, **6 975 $, SPÉCIAL 5 976 $**
77 MARQUIS, 2 p., remisée pendant 17 ans, comme neuve, 20 000 milles, originale, **4 976 $**

BON CHOIX DE CAMIONS 4x4 ou 4x2

99 FORD F350 XLT, king cab, quad cab, 4 x 4, 7.3, «power stroke», diésel, aut., équipé au complet, 8 600 km, original, à l'état de neuf, **43 896 $**
98 DAKOTA SPORT, king cab, 4 x 4, moteur 318, aut., vert, 46 000 km, **23 896 $**
97 RANGER XLT king cab, 4 x 4, aut., 1 500 milles, gar. 2 ans / 40 000 km, **18 995 $**
96 RAM 1500 ST, 4 x 4, aut., moteur 318, 84 000 km, noir, **18 895 $**
95 CHEVROLET CHEYENNE 2 500 H.D., 6,5 turbo, diesel, 4 x 4, autom., «king cab», a/c, 66 000 km, **21 976 $**
95 RANGER XLT, «king cab», 2.3 l, man., original, bleu foncé, 37 000 km, **SPÉCIAL 11 976 $**
95 RANGER STX, 4 x 4, moteur 4 l, man., air, boîte longue + boîte fibre, 89 000 km, **14 975 $**
94 CHEVROLET 1500 CHEYENNE, cab ordinaire, 4.3, moteur Vortec, autom., 152 000 km, **spécial 9 496 $**
94 FORD F150 XL, king cab, 4,3 L, aut., boîte fibre, 95 000 km, bal. gar., **11 975 $**
93 DAKOTA LE, king cab, 4 x 4, 5.2 l., V-8, aut., noir et gris, 84 000 km, **14 896 $**
91 RANGER, 4 l, boîte courte, 4 x 4, man., «body lift», **6 976 $**
91 CHEVROLET 2500, 4 x 4, aut., 6.2 diésel avec pelle à neige, 164 000 km, **13 976 $**
90 CHEVROLET 1500 SILVERADO, «king cab» 4 x 4, 350 autom., t équipé, boîte longue, original, un seul proprio, 114 000 km, **13 976 $**
90 FORD F150, «king cab», boîte courte, 302, man., a/c, très propre, **6 896 $**
90 DODGE DAKOTA, 4 x 4, 6 cyl., man., 3.9, 123 000 km, **7495 $**
87 FORD F150 XLT LARIAT, «king cab», 302 man., boîte longue, **4 496 $**
85 FORD F250, king cab, 4 x 4, 6.9 diesel, aut., très propre, 174 000 km, **7895 $**

MINIFOURGONNETTES ET UTILITAIRES SPORT

97 TOYOTA RAV4 4 x 4, 4 p., 5 vit., vert, 52 000 km, bal. gar. complète, original, **19 496 $**
97 VENTURE LS ALLONGÉ, 7 pass., équipée au complet, 2 airs, 2 chauffages, 4 p., verte, 86 000 km, originale, **SPÉCIAL 18 975 $**
97 GMC SAFARI, allongé, 4.3 Vortec, 8 pass., autom., air clim., 39 000 km, original, bal. gar. complète, **18 896 $**
96 PLYMOUTH GRAND VOYAGER SE, 5 portes, 4 sièges baquets, 7 pass., moteur 3,3, équipée au complet, vert fôret, 91 000 km, **16 976 $**
96 PLYMOUTH VOYAGER SE, 5 p., 6 cyl., autom., 4 sièges baquets, 7 pass., 104 000 km, bourgogne, **14 976 $**
95 GMC SAFARI SLT, allongé, 4 x 4, 8 pass., 3 p. arrière, 94 000 km, bal. gar. jusqu'à 130 000 km de GMC, original, **7 896 $**
95 SUNRUNNER, 4 x 4, 2 p., toit dur, aut., 71 000 km, **9 975 $**
95 CHEVROLET LUMINA 3.8 l, aut., air, 6 pass., 78 000 km, très propre, **11 975 $**
94 GRAND CHEROKEE LTD, 4 p., 4 x 4, 6 cyl., aut., équipé au complet, marchepieds moulés, 80 000 km, bal. gar. complète, original, **20 975 $**
94 ASUNA SUNRUNNER, convertible, 4 x 4, man., 88 000 km, **8 496 $**
94 PONTIAC TRANSPORT SE, 7 pass, bien équipée, 98 000 km, **10 975 $**
93 NISSAN PATHFINDER XE, 4 p., 6 cyl., autom., équipée au complet, 68 000 km, blanche originale, **15 896 $**
93 PLYMOUTH VOYAGER, 6 cyl., aut., air, 7 pass., 102 000 km, originale, bleue, **8 976 $**
93 PONTIAC TRANSPORT SE, 6 pass., équipé au complet, moteur 3800, 152 000 km, **8 975 $**
93 CHEVROLET ASTRO CL, allongée, 4,3 l, aut., t équipée, 8 pass., 83 000 km, **10 975 $**
93 CHEVROLET LUMINA, moteur 3800, t. équipé, 6 pass., 140 000 km, **8975 $**
92 GEO TRACKER, 4 x 4, 4 cyl., man., 86 000 km, convertible, **6 975 $**
91 CHEVROLET ASTRO LUXURY TOURING, allongé, 4 x 4, 4.3 l, aut., t. équipé, 2 a/c, 8 pass., 167 000 km, **9 496 $**
91 JIMMY, 4 x 4, 4.3 l., 5 vitesses, 101 000 km, bleu, **9 896 $**
89 TROOPER LS, 4 x 4, 4 p., 4 cyl., aut., t équipé, 2 tons, 95 000 km, **6 975 $**

AUTOMOBILES EN BAS DE 4000$

93 GEO METRO, 3 p., man., 113 000 km, **3 896 $**
92 HYUNDAI SCOUPE LS, 5 vit., toit ouvrant, vitres électr., 160 000 km, aqua, **3 896 $**
90 PLYMOUTH ACCLAIM LX, aut., t. équipée, transm. défectueuse, **SPÉCIAL 1 496 $**
90 CHEVROLET CORSICA LTZ, 4 p., 6 cyl., aut., 3.1 l., 114 000 km, t. équipée, bleue, **3 976 $**
90 RANGER KING CAB, 4 l., aut., air, **3 896 $**
90 CHRYSLER DYNASTY LE 4 portes, 6 cyl., aut., équipé au complet, **3 895 $**
90 ESCORT LX, 2 p., aut., blanche, **2 496 $**
90 TOPAZ, 4 p., aut., blanc, **1475 $**
89 GMC S15, 4 cyl., man., boîte fibre, **1 976 $**
89 PLYMOUTH ACCLAIM, 4 p., 4 cyl., autom., **2 976 $**
89 CORSICA, 4 p., 6 cyl., aut., **SPÉCIAL 1 976 $**
89 DYNASTIE, 4 p., t. équipée, 6 cyl., 120 000 km, **3895 $**
88 GRAND AM SE, 2 p., aut., 135 000 km, grise, **3 496 $**
88 BRONCO II, 4 x 4, noir et gris, 6 cyl., man., 156 000 km, **3 895 $**
88 TOPAZ, 4 p., aut., brune, **SPÉCIAL 976 $**
88 CRX blanche man., 227 000 km, **SPÉCIAL 1 976 $**
87 OLDS CALAIS, 2 p., 4 cyl., aut., 107 000 km, **2 896 $**
87 TOYOTA COROLLA, 4 cyl., autom., toit ouvrant électr., très propre, **2 496 $**
86 LINCOLN MARK II, 2 p., 302 aut., t. équipé, **spécial 2 976 $**
85 LE BARON, 4 cyl., autom., 4 p., **876 $**
84 FORD BRONCO II, 4 x 4, 6 cyl., man., **1 896 $**
83 RANGER XLT, 5 vit., 4 x 4, **2 376 $**
79 PICK-UP CHEVROLET, ½ tonne, aut., **876 $**

VOYEZ NOS VÉHICULES SUR INTERNET
http://www.quebecweb.com/jnauto

Julien, Normand Stéphane et Sébastien pour vous servir

(819) 826-3084

218-04043

ADAM AUTOMOBILES INC

M. Jacques Provençal vous invite à le rencontrer et à profiter des rabais exceptionnels sur la grande liquidation des véhicules 1998

Excellent choix des véhicules usagés avec garantie.

Service de navette pour la région de Sherbrooke.
Votre concessionnaire Chevrolet - Oldsmobile

ADAM AUTOMOBILES INC

541, rue Principale Ouest
Coaticook
849-6304

218-04092

ELITE
PLYMOUTH CHRYSLER INC.
1138 ROUTE 220, ST-ÉLIE D'ORFORD

ST-ÉLIE D'ORFORD 1138, ROUTE 220 564-1122

AUTOS

92 ACCLAIM,clim., aut., 51 000 km
93 COLT GL 4 p., man., 84 000 km
94 CONCORD,t. équipée, s. électr., 62 700 km
94 COLT GL man., 109 000 km
94 SATURN SL2, man., toit ouvrant, 58 000 km
95 TAURUS GL, V6, t. équipée, 72 000 km
95 ACCLAIM aut., 68 900 km
95 CIRRUS LX, t. équipée, V6, s. élect., 59 000 km
95 NEON, 4 p., aut., clim., 50 500 km
95 INTREPID t. équipée, sièges élec., 64 100 km
96 INTREPID, t. équipée, sièges élect., 57 000 km
96 CONCORD V-6, t. équipé, 19 300 km
97 BREEZE, aut., clim., 49 000 km VENDU

CAMIONS

95 VOYAGER SE,t. équipé, 64 000 km
95 VOYAGE,V-6, clim., 70 000 km
95 GRAND CHEROKEE LAREDO, t. équipé, V8, 63 700 km
96 CARAVAN SE, V-6, tout équipée, 44 000 km
96 VOYAGER V6, a/c, 51 000 km
96 DAKOTA SPORT, V8, aut., cab plus, 4x4, 39 000 km
97 CARAVAN V-6, clim., 52 000 km
97 GRAND CHEROKEE LIMITED, t. équipé, 20 000 km
98 RAM 1500 ST V-8, quad cab, 4 x 4, aut., clim., 4000 km

218-04088

Toyota MAGOG

1997 COROLLA SD 5 vit., bleue, 43 250 km
1997 CAMRY CE 4 cyl., aut., clim., verte, 44 800 km
1997 TERCEL CE, 4 p., 5 vit., bleue, 47 000 km
1997 TERCEL CE 2 p., 5 vit., verte, 38 000 km
1996 TERCEL Sport, aut., rouge, 22 700 km
1996 TERCEL DX 4 p., 5 vit., bourgogne, 39 600 km
1996 COROLLA SD PLUS, 5 vit., clim., verte, 51 000 km
1996 TERCEL 2 p., 4 vit., grise, 49 200 km
1996 COROLLA SD, aut., verte, 64 000 km
1996 COROLLA LE PLUS, aut., verte
1995 COROLLA LE aut., tout équipée, 121 000 km
1994 PASEO, 5 vit., Sport, blanche, 46 100 km
1993 COROLLA DX, aut., verte, 77 450 km

CAMIONS

1997 RAV4 4X4, 4 p., 5 vit., noir, 9 800 km

CENTRE DE VOITURES D'OCCASION
274, BOUL. BOURQUE OMERVILLE
843-9883

218-04041

218 AUTOS À VENDRE

NISSAN STENZA 1988 175 000 km, rouge vin, très bon état. 2 300 $. Tél: 849-2707

OLDS. CUTLASS SUPREME SL verte, tout équipée, CD, 45 000 km., 16 800$ nég. Tél: 573-0311.

OLDS. CUTLASS CIERRA 1987 bonne condition, 1500$. 562-8430, 864-1070, rép.

OLDS. CUTLASS 86 88,300 mi., très bon état, 2 p., moteur rebâti, 2 pneus avant neufs, 2 arrières bons, 1500$ nég. 566-7858.

OLDS. DELTA 88 LSS 1996 4 pneus et freins neufs, 1 seul prop. Prix: 18 250$. 346-2369.

OLDS. DELTA ROYAL 1988 blanche, 88,000 km., tout équipée, **spécial: 4500$**. Tél: 822-2114.

OLDS ACHIEVA 1995 autom., t. équipée, vert forêt, 160 000 km, en excellente condition, 7000$. 346-0918

OLDS DELTA 1988, V6, autom., 185,000 km, 1,700$. 846-3218.

OLDS DELTA ROYALE 88LS 1997, 45 000 km, bal. gar. toute équipée 18 495$. CM Mailhoux. Tél: 564-1476.

OLDSMOBILE CALAIS '86, 4 portes, autom., 900$. 847-4383, laissez message.

PARISIENNE 1981 moteur 267, peinture neuve rouge, freins, radiateur et 4 pneus d'hiver neufs, 750$ nég. 875-5145, 565-2211.

PARTICULIER
BUICK CENTURY 93, 'full', liste: 7000$, demande 5500$, parfaite condition. AUSSI **NISSAN 1994 King Cab**, auto. Tél.: 346-1634

PLYMOUTH ACCLAIM LX 1991, démarr. à distance, passé inspection, très propre, 2900$. 821-2433

PLYMOUTH CARAVELLE 1988, freins neufs avant, 4 pneus hiver et 4 été, 500$ ferme. Tél: 563-5751.

PLYMOUTH LASER RS 1990, mod. Eagle Talon, 3000$. Vendredi de 8 h à 17 h et samedi à partir de 12 h. Tél: 864-6910.

PLYMOUTH RELIANT K
86 familiale, 2.5 L. 565-0872

PLYMOUTH SUNDANCE 1990 4 portes, auto., très propre, **spécial: 2900$**. Tél: 822-2114.

PLYMOUTH Sundance 1992, 4 cyl., man., 4 p., haut millage mais bas prix: 2995$. **AUTOS M. TÉTRO, 849-9998**

PLYMOUTH SUNDANCE 1990, 4 cyl., aut., 4 p., 49 000 km certifiés. Véhicule de personne âgée. Prix: 3995$. **AUTOS M. TÉTRO, 849-9998**

PLYMOUTH VOYAGEUR 1986, très bon état. Tél: 652-1071, 832-2593.

PLYMOUTH VOYAGER '88, 7 passagers, 75 000 km, super propre, 5500$. **563-5514**

PONTIAC 6000, 1989, 4 p., 4 cyl., 2.5 l, aut., bonne cond. démarr. dist. 450-532-2825.

PONTIAC 6000, 1989, V 6, aut., t. équipée, méc. A 1, démarr. dist. (lock). **DODGE GRAND CARAVAN** '88, 7 passagers, tout équipée, 3400$ nég ch. 566-0734.

PONTIAC 6000 1987 Bonne condition. Tél: 569-8108.

PONTIAC 6000 1985 pièces à vendre. Tél: 348-0832.

PONTIAC 6000 1988
Bon état: 1600$ 565-4071 572-2493.

PONTIAC 6000 LE 1986 4 cyl. 2.5 L, 4 portes, très bonne condition. Tél: 562-0468.

PONTIAC 6000 STE 1984, 160,000 km, mags, plupart des pièces en bon état. Vente pour pièces. 500$. 822-4105.

PONTIAC BONEVILLE 1986 en bonne condition. 305 V-8, 4 barils, 4 pneus d'hiver et 4 pneus d'été incl. 950 $, nég. Tél: 566-4444, demander Michel en 8 h et 18 h ou 562-6349, après 18 h.

PONTIAC FIERO 1985, 4 cyl., 2.5 li., aut., toit ouvrant, ens. élect. 1595$. A QUI LA CHANCE? **AUTOS M. TÉTRO, 849-9998**

PONTIAC FIREBIRD 1987 peinture spéciale, bonne condition, prête pour l'hiver. 1700$ nég. Pag.: 573-8689. Cell.: 571-2975.

PONTIAC FIREFLY 88, autom, 4 portes, pneus d'hiver et d'été, 500$, Tél.: 346-3821.

PONTIAC FIREFLY 1990 128 000 km, 8 pneus, 950$. Économique. Parfait pour l'hiver. Tél: 573-0305; Pag: 821-8458.

PONTIAC FIREFLY 1990
en très bon état, 2000$. 846-6177.

PONTIAC GRAND PRIX 1994 couleur vert foncé, 4 portes, toute équipée, bonne cond. 8500$ nég. Voir: au 596 rue 24 Juin ou tél: 346-7250 rép.

PONTIAC PARISIENNE 1986, 4 p., air clim., V8, 305, 1795$ nég. AUTOS M. TÉTRO, 849-9998

PONTIAC SUNBIRD SE 1992, 2 portes, 5 vit., toit ouvrant, peinture et mécan. très bonne cond. 4700$. Tél.: 821-2410, soir: 838-4248.

PONTIAC SUNBIRD 1991 Blanc, 4 portes, autom. Méc A-1. 569-7474.

PONTIAC SUNBIRD 1987 man., 5 vit., 700$. 864-1822, pag.: 822-7071.

RENAULT ALLIANCE 87
167 000 km, 1000$ nég. 864-6005.

218 AUTOS À VENDRE

PONTIAC SUNFIRE 1997 32 000 km, 2 p., noire, 5 vit., bal. gar. GM: 10 500$. Tél.: **565-3677**

PONTIAC SUNFIRE 1996 2 p., 5 vit., 35 500 km, gar. GM, impec., 8 pneus, 10,400$. 821-2821

PONTIAC TEMPEST 1988 4 p., 4 cyl., aut., 73 800 km, A-1, extrêmement propre, 2200$. 843-0339

PONTIAC TRANS SPORT 1997, 7 pass., t. équipée, très bas km, très belle. 20 995$ nég.
Centre Qualité Plus HONDA recommandé par le CAA 2555 King ouest 566-5322

PORSCHE 914 1974
pour 2200$. Tél.: 846-4443

PORSCHE 944 1986 5 vit., blanche, toit, vitres, miroirs, sièges électriques, 135 000 km. Jamais sortie l'hiver! 11 000$. Soir au 418-443-2090

POUR VENTE RAPIDE SATURN SL2 1994 man., 4 p., prune, 4 pneus d'été neufs, aileron arrière, 98 000 km. 8400$ nég. 819-835-0319.

RANGER
96, 4 cyl., aut., cabine de fibre, fond de boîte, mags. 48 000 km. Bal. gar.
93, 6 cyl., aut., cabine de fibre, boîte longue, 4 pneus et freins neufs avant, 103 000 km. Peinture originale. Gar. 1 an incluse.
Les Autos Réal Fredette
4400 boul. Bourque, Rock Forest
564-8353

RENAULT 5 1985, 171 000 km. Bon état. Chaussée hiver. 500$. Tél.: **843-1708**

SAMARA 1993, 2 portes, 5 vit., 68 000 km, bonne cond. 1200$. Cell: 580-1440.

SATURN 1998 modèle SL-1, 4 portes, 13,500 km., transm. manuelle. **TOYOTA COROLLA DX 1994,** 78,500 km., 4 portes, transm. auto. 822-3556.

SATURN SC1, 1996, 40 000 km, a/c, 12 500$. Tél: 566-8788.

SATURN SC1 1994, 66 000 km, CD, antidémarreur, toit élect. etc. gar., 9900$. 829-5851.

SATURN SC1 1993 Aut., 2 p., blanche, 100 000km: 6000$. **565-1812 / 565-1290.**

SATURN SL-1 1995 66 000 km, bleu marin, 4 pneus d'hiver. 563-9469 après 18h.

SPRINT 1989, 5 vit., beaucoup pces neuves, laisserais à bon prix. 569-9419, pag. 823-5644.

SUBARU JUSTY 1990, 2 portes, 5 vit., 1900$ nég. 823-6263

SUZUKI FORSA 1988
Aut., 120 000 km. **864-4945**

SUZUKI SWIFT 1996, noire, 5 vit., impeccable, fiabilité japonaise, à mini-prix: 7995$ nég.
Centre Qualité Plus HONDA recommandé par le CAA 2555 King ouest 566-5322

SUZUKI SWIFT 1993, très bonne cond., bas km, fiabilité japonaise, meilleur achat, économique. 4595$ nég. Autres choix à 4000$ et moins
Centre Qualité Plus HONDA ouvert ce lundi 2555 King ouest 566-5322

SUZUKI SWIFT GTI 1990, blanc, 5 vit., mécan. et carross. A-1. Faut voir! Tél.: **569-3791**

TAURUS
1996 LX, t. équipée, sièges élect., mags, aileron, 6 cyl., 3 li., 24 valves, 200 hp, 59 000 km. Originale.
1996 FAM. GL t. équipée, téléphone cellulaire, 63 000 km. Originale, gar. incluse.
Les Autos Réal Fredette
4400 boul. Bourque, Rock Forest
564-8353

TEMPO 1987, 4x4, autom., 168 000 km, méc. A-1, 4 pneus d'hiver et 4 d'été, plusieurs pces neuves. 700$. 843-8109.

TEMPO 1987
185,000 km., 500$. Tél: 864-4910.

TERCEL 1985 bleue, 4 portes, 5 vit. méc. A-1, prête hiver: 900$. Autres pces à vendre. 565-5077

TERCEL 1991 2 portes, 4 vit., 216,000 km., 4 pneus d'hiver, 2900$ nég. 569-6118.

TERCEL 97, rouge 2 p., 12 500$. Tél.: 572-3891.

TERCEL DX '93, 2 portes, 5 vit., 82 000 km, anti-rouille, 8 Michelins, 6500$. 821-2821

TOYOTA AVALON XLS 1996 80 000 km. État impeccable. 24 500 $. Tél: (450) 532-4323.

TOYOTA CAMRI 1988 peinture neuve, 4 p, 5 vit, 3600$. Tél: 843-7710 ou 843-3984.

TOYOTA CAMRY 1996 LE 1996, tout équipé, impeccable. 47 000 km., 17,495$. 346-9491

TOYOTA CAMRY 1989 4 p., aut., 3700$ Tél.: 846-0323

TOYOTA CAMRY 92 v6, aut., air clim., vitres et portes élect., 822-3118 ou 822-5781

TOYOTA CAMRY SE 1991, 158,000 km, autom., bonne cond. 6,500$. François: 822-1459.

TOYOTA CELICA 1987 jamais sortie l'hiver, 130 000 km, air, man. 5 vit. 2750$ nég. Tél: 564-6857.

218 AUTOS À VENDRE

TOYOTA CELICA GTS 1987, man., 114 000 km, 3 hivers, exc. cond. A VOIR! 346-7952

TOYOTA COROLLA GTS 1987 128 000 km, 5 vit., très propre, méc. A-1: 2750$ nég. Serge, soir et fin sem. au **837-2898.**

TOYOTA COROLLA 95 man., très bonne cond.. 8500$. Tél.: 820-8602.

TOYOTA COROLLA 1986 157,000 km. + 4 pneus d'hiver. 418-443-2008.

TOYOTA COROLLA 89, 4 p., aut., 2500$. Tél.: 572-2284.

TOYOTA COROLLA 88 5 vit., méc. A-1, très propre, 2800$. Tél.: 562-4005.

TOYOTA COROLLA 1989, 5 vit., tr. propre, 139,000 km, 3500$. Tél.: 822-6240

TOYOTA COROLLA 1987 4 p., man., 5 vit.: 152 000 km, 800$. Tél: 829-2569.

TOYOTA COROLLA SR5 88 blanche, 2 portes. + 200,000 km, très propre: 2900$. 569-4920.

TOYOTA TERCEL 1988
177,000 km., 2300$. 565-5141.

TOYOTA TERCEL BLEU 1988 très propre, pas de rouille, 1900$ nég. Isabelle ou Nicolas: 566-1608.

TOYOTA TERCEL 1995 2 p. aut., radio AM-FM cass., 80 000 km, très bon état. Offre raisonnable acceptée. Bur.: **566-5103, (819) 849-2563 / (819)868-4472**

TOYOTA TERCEL 1993,
tr. bas millage. 346-2525.

TOYOTA TERCEL '91 S, 2 portes, 4 vit., inspection mécan. faite, très bonne cond. 4300$. Tél.: 821-2410 / soir 838-4248.

TOYOTA TERCEL 1990 Man. rouge, 5 vit. 5 portes, 82000km. 569-7474.

TOYOTA TERCEL 1994, 4 p., aut., bas km, garantie. Berline économique très recherchée. Prix réduit 9495$ ou moins
Centre Qualité Plus HONDA recommandé par le CAA 2555 King ouest 566-5322

TOYOTA TERCEL 1990 autom. 3 portes, bleu, Méc. A-1 569-7474.

TOYOTA TERCEL 1990, aut., 84 000 km, 3300$. Tél: 564-1476.

TOYOTA TERCEL 1996 2 p., rouge, man., radio/cass., 41 000 km: 9495$. 835-0463

TOYOTA TERCEL DX 1992 4 portes, 26,000 km, autom. 6600$. Comme neuve. Tél: 868-1434.

TOYOTA TERCEL 1990 Edition Spéciale, 5 vit. Exc. cond. Prix: 3200$. 565-4071 572-2493.

TRES RARE: DATSUN FAMILIALE 510 1971 250$ nég. 829-2936.

VAN LUMINA 1995 7 pass., bien équipée, 95 000 km. Prix: 11 500$. Tél. 564-1028.

VOLKS CABRIOLET 1989, 93 000 milles, autom., a/c, cruise, bleue, alarme. Faites une offre, vendeur motivé. Tél.: 822-2442

VOLKS FOX 1988 très bonne condition, bon prix, plusieurs pièces neuves. 562-2225.

VOLKS FOX 1988 manuelle, carr. et méc. A-1, prête pour l'hiver, 128,000 km., 1600$ ferme. 823-2496.

VOLKS FOX 1989 2 portes, 5 vit., 180,000 km., bien entretenue, 1300$. 845-2585.

VOLKS FOX 1991 noire, manuelle, méc. A-1, mags, 3200$ nég. Tél: 565-4490.

VOLKS FOX 1991, 121 000 km seulement, radio AM-FM/stéréocass., man., exc. cond. Tél: 573-0713.

VOLKS FOX '90 man., 2 p., exc. cond. Tél.: 562-1739

VOLKS GOLF 1987
man., 1200$ nég. 819-838-5262.

VOLKS GOLF 1993, turbo diésel GL, 4 portes, rouge, 5 vit., mécan. et peinture, exc. cond. Aubaine: 6995$. Tél.: 821-2410, soir: 838-4248.

VOLKS GOLF CL 1995 rouge, 45 000 km, alarme, portes électr., air clim., gar. 10 ans 160 000 km, 10 700$ nég. Christine 843-0274.

VOLKS JETTA 1992 diésel, 4 portes, 5 vit., 169 000 km, mécan. et peinture très bonne cond. 6495$. Tél.: 821-2410, Soir: 838-4248.

VOLKS JETTA 1991, turbo diésel, 4 portes, toit ouvrant, mécanique inspecté, peinture très bonne cond. Prêt pour l'hiver. Aubaine: 5500$. Tél.: 821-2410 / soir 838-4248.

VOLKS JETTA 84 reconstruit, inspecté à la fac. 5 vit., turbo diesel, 4 pneus d'hiver neufs, 158 000 km. Faut voir! Aubaine! 1850$. Tél.: 573-2859.

VOLKS JETTA '96 Turbo Diésel, 87 000 km, man., air clim. 562-0363, 822-8813.

VOLKS JETTA GL 1989 autom., 4 portes, 4 pneus d'hiver, inspecté au complet, très bonne cond. Aubaine: 3200$. 821-2410 / soir 838-4248.

VOLKS JETTA T.D. 1996, bas km, comme neuve. 13 995$, air et mags inclus.
Centre Qualité Plus HONDA recommandé par le CAA 2555 King ouest 566-5322

218 AUTOS À VENDRE

VOLKS RABBIT 1982 propre, 5 vit., beaucoup pces neuves, look GTI, besoin de quelques réparations, 700$ nég. 821-1298.

VOLKS SIROCCO 1985 8 valves, mot., suspension, int. modifiés. Puissante, besoin de réparations. Faites une offre. Tél: 573-8200.

VOLVO 1989, 760 GLE t. équipée 4 p., avec extra, démarr. à dist., parf. cond. 819-474-5345.

WESTFALIA 1970, tr. propre, pas de moteur, pour connaisseur. Tél: 845-4025.

219 AUTOS À LOUER

LOCATION D'AUTOS BEAUDOIN Autos usagées récentes, à bas prix. Transfert d'auto 50$. Tél.: 845-4530, 821-6296.

220 VÉHICULES MOTORISÉS

MOTORISE CLASSE C 24 pi., Lennox Van, 1988, 68 000 km, super équipé, tr. belle, génératrice Honda. 868-5626

MOTORISÉ TITAN 21' 1979 Très propre, grand réfrigérateur, moteur 440: 9500$, taxes incl. **843-3984 / 868-4497**

MOTORISÉ WINNEBAGO LE SHARO, 21 pi., 1985, 4 cyl. Turbo Diésel, man. 4 vit., auvent, 2 airs clim., 57,100 mi., radio AM-FM/cass., T.V., très bonne cond., 16 500$. 1-819-344-2013 ou 864-6232

221 VÉHICULES LOURDS

ACHETERAIS machinerie lourde, bull., pépine, etc. 819-563-9173.

Livraison
LaTribune
à votre porte tôt le matin
564-5466
1-800-567-6955
(zone interubaine)
1-29346

AVIS LÉGAUX - APPEL D'OFFRES - SOUMISSIONS - ENCANS

AVIS LÉGAUX - APPEL D'OFFRES - SOUMISSIONS - ENCANS

François & associés Huot Syndic ltée
SYNDICS ET GESTIONNAIRES

AVIS DE LA PREMIÈRE ASSEMBLÉE

Dans l'affaire de la faillite de :
No de l'Actif : 42-033228
No de Cour : 450-11-000200-984

LUC CHARLAND, (227-552-825) sans emploi, domicilié et résidant au 2600, Fisette, #5, Sherbrooke (Québec) J1K 1E3, ayant opéré sous la raison sociale de « Dépanneur Charland ».

Avis est donné de ce qui suit :

Luc Charland a déposé une cession le 15e jour d'octobre 1998, et que la première assemblée des créanciers du failli sera tenue le 30e jour d'octobre 1998 à 9 h, au bureau du syndic, 2144, King Ouest, bureau 215, Sherbrooke (Québec).

Daté le 16e jour d'octobre 1998, à Sherbrooke (Québec).

2144, rue King Ouest, bureau 215
Sherbrooke (Québec) J1J 2E8
Tél : (819) 821-3500
50711

ENCAN PUBLIC

Dans l'affaire de la faillite de
MACHINAGE BEEBE MACHINE WORKS LTD
Samson Bélair Deloitte et Touche inc., syndics
et pour le compte d'autres parties concernées.
164, RUE JUNCTION, BEEBE PLAIN (Stanstead) QUÉBEC
aut. 55 Sud jusqu'à la route 247, direction rue Junction à Beebe,
LE MARDI 27 OCTOBRE 1998, DÉBUT À 11 H PRÉCISES
Pour être vendu item par item en ordre détaillé par encan public sans réserve
ATELIER D'USINAGE - TOUR CNC - CHARIOT ÉLÉVATEUR
- CAMIONNETTE - ACIER - MANUTENTION - SOUDEUSES
- INSPECTION - OUTILLAGE - QUINCAILLERIE - BUREAUX
Tours Harrison ALPHA CNC mod. 460, 18 x 80 po (1998)

Tour SIRCO mod. PA-36, 36 x 80 po a/ digital Mitutoyo; fraiseuse JAFO mod. FWF32J2 a/ digital 2 axes Heidenhain; fraiseuse LAGUN mod. FTU 13 a/ digital 2 axes Heidenhain; fraiseuse Victoria no 2; perceuse radiale YANG Ace; soudeuse Mig LINDE #225; soudeuse MEMCO; soudeuse CANOX; découpeuse au plasma PAK44; système soudure CAT; collecteur de fumée; fraiseuse à tourelle ROSENFORS; fraiseuse à tourelle BALDING; tour LEBLOND 20 x 54 po; tour MONARCH 16 x 30 po; tour TOS mod. SN40 16 x 80 po; tour revolver GISHOLT no 4; rectifieuse de surface BOYAR-SHULTZ mod. 612; scie à ruban King; tronçonneuse; riveteuse à air; perceuse double GENERAL; compresseur 5 hp, 15 hp et 25 hp; 2 presses d'atelier hydr. 50 et 75 tonnes; chambre de peinture; 10 palans; outils manuels; balances de plancher; GRAND ASSORTIMENT D'OUTILLAGE, JIGS, OUTILS DE COUPE; **Inspection :** micromètre; calipers; blocs en V; règles; verniers, etc.; **matériel roulant :** camionnette DODGE Ram 150 4 x 4 V-8, essence (1991); chariot ALLIS-CHALMERS 6000 lb, propane, pneus; bureaux; et **beaucoup plus...**

9 PALANS INGERSOLL-RAND TYPE « SLUSHER » 30 HP (DOMEQ)

Inspection : le lundi 26 octobre 1998 de 9 h à 17 h.
Frais d'acheteur de 10 % à cette vente.

encan fait par
ALEX DAVIS
et associés inc.
4865, RUE DAGENAIS, MONTRÉAL (QUÉBEC) H4C 1L8
TÉL. : (514)989-7557, TÉLÉC. : (514)989-8405
ENCANTEURS LICENCIÉS
00157

Commission scolaire des Hauts-Cantons

AVIS PUBLIC

La Commission scolaire des Hauts-Cantons publie un résumé des états financiers annuels qui seront présentés au Conseil des commissaires le mardi 10 novembre 1998 à 19 h 30 à la salle de la M.R.C. de Cookshire, située au 85, rue Parc, Cookshire (Québec).

BILANS AU 30 JUIN 1998

	Commission scolaire de Coaticook	Commission scolaire La Sapinière	Commission scolaire du Lac-Mégantic
ACTIF			
En caisse	813 090	259 875	-------
Subventions à recevoir	3 043 782	1 152 902	3 171 711
Taxes et comptes à recevoir	500 479	158 358	272 764
Immobilisations	28 688 507	21 188 309	30 293 171
Autres actifs	18 209	13 404	973
	33 064 067	22 772 848	33 738 619
PASSIF ET AVOIR			
Emprunts à court terme	2 580 208	-------	1 874 120
Revenus reportés	-------	41 262	21 397
Comptes à payer et autres passifs	1 584 091	1 280 016	1 291 934
Emprunt à la charge de la c.s.	-------	121 720	4 933
Surplus libre	40 992	56 813	139 937
Surplus réservé	170 269	206 448	235 257
Capital permanent	28 688 507	21 066 589	30 171 041
	33 064 067	22 772 848	33 738 619

ÉTATS DES RÉSULTATS POUR L'EXERCICE TERMINÉ LE 30 JUIN 1998

	Commission scolaire de Coaticook	Commission scolaire La Sapinière	Commission scolaire du Lac-Mégantic
REVENUS			
Subventions gouvernementales	17 699 170	12 112 381	15 240 935
Imposition foncière	2 074 683	1 705 825	2 447 808
Autres	1 619 731	728 415	1 050 912
	21 393 584	14 546 621	18 739 655
DÉPENSES			
Rémunération	13 033 369	9 038 264	12 081 504
Contributions de l'employeur	1 398 699	964 638	1 305 136
Frais de déplacement	160 473	58 920	128 831
Fournitures et matériel	1 465 006	896 614	1 263 593
Services, honoraires et contrats	3 946 262	2 695 657	2 984 579
Équipements et investissements	771 651	384 168	689 814
Autres dépenses	1 186 255	628 493	839 344
Dépenses en attente d'allocation	-------	-------	(117 197)
	21 961 715	14 666 754	19 175 604
RÉSULTAT DE L'EXERCICE	(568 131)	(120 133)	(435 949)

Donné à East Angus, ce 24e jour d'octobre 1998
Gérard Ruest, Directeur général
50713

CANADA
PROVINCE DE QUÉBEC
DISTRICT DE SAINT-FRANÇOIS
COUR SUPÉRIEURE
CAUSE NO : 200-05-009197-984
SHÉRIF : 450-18-000084-987
AVIS DE VENTE PAR SHÉRIF (Art. 670)
PROCUREUR GÉNÉRAL DU QUÉBEC,
partie demanderesse
C.
LUC LAINE,
partie défenderesse

DÉSIGNATION

Un immeuble connu et désigné comme étant :
Le lot numéro un million trente-deux mille trois cent quatre-vingt-dix-neuf (1 032 399), aux plan et livre de renvoi officiels pour le cadastre du Québec, circonscription foncière de Sherbrooke.
Avec bâtisses dessus construites, circonstances et dépendances, portant les numéros civiques 1385 à 1389, rue Brébeuf à Sherbrooke, province de Québec, J1H 3E9.
Sujet à toutes les servitudes actives ou passives, apparentes ou occultes, pouvant résulter des titres antérieurs.
Sous réserve du droit de rétention prévu à l'art. 689 du C.P.C., le montant minimal que l'adjudicataire devra verser au moment de l'adjudication soit en argent, soit en chèque certifié au nom du MINISTRE DES FINANCES conformément à l'article 670 du C.P.C. est fixé à la somme de 22 869 $ représentant 25 % de l'évaluation municipale multipliée par le facteur établi pour ce rôle par le ministre des Affaires municipales en vertu de la Loi sur la fiscalité municipale et modifiant certaines dispositions législatives (1979, c.71).
Cette vente sera faite sous réserve de la Loi sur l'acquisition des terres agricoles par les non résidents (L.R.Q., c. A-4) et sous réserve de la Loi concernant les droits sur les transferts de terrains (L.R.Q., c. D-17).
Pour être vendu au Palais de justice de Sherbrooke situé au 375, rue King Ouest, Sherbrooke (Québec) J1H 6B9, salle RC-15, le 27 novembre 1998 à 10 h.

Colette Bouchard,
shérif adjointe
375, rue King Ouest
Sherbrooke (Québec)
J1H 6B9
50704

ENCAN

Pour Mme Eileen Martin, 147, chemin Deligence Ouest, Stukely Sud. Surveillez les enseignes. L'encan aura lieu le samedi 31 octobre à 10 h

SERA VENDU : Antiquités et articles de collection : très vieille armoire en pin; glacière à motif avec recouvrement de métal; tabouret de piano avec pattes en métal décorées; buffet avec miroir; bureau en chêne avec miroir ovale; petit pupitre avec casier; très vieux chiffonnier à 4 tiroirs avec motifs originaux; chaise haute; table à panneau, 2 chaises, datées de 1852; livres; berceau en pin; berceuse à dossier imprimé avec siège en cuir; 2 cuvettes en bois; barils à vinaigre en bois; radio, tourne-disque Marconi avec meuble en bois; radio Rogers Majestic; malles; lits en fer; cadres; dévidoirs à laine; lampes à l'huile; très vieux poêle au kérosène, trois brûleurs utilisé dans les cuisines d'été; petit «box stove» en fonte; grille pour crêpes en fonte; balances plate-forme provenant de la Crémerie South Stukely; ensemble à thé japonais pour six; plusieurs pièces de porcelaine allemande; verre Milk; assiette pour poisson; assiette à sorbet; assiette à gâteau; vases; bols; crémier, sucrier et théière; jarre en verre; moules à chandelles et à sucre; boîtes en étain, comprenant boîte à lunch; fers à repasser; théières; mesures pinte et chopine; cruches; jarres; bouteilles; chaudières; boîtes; 2 bidons à crème, 4 gallons; boîtes à thé, fromage et beurre; jouets; verre «eye»; cloche de sleigh; robe de carriole; séparateur à crème; barils de clous; moulin manuel; charrue. Ferme et articles de maison : boghei; râteau à traction animale; grosse charrette; serpentins de séparateur à vapeur pour bouillir la sève; réservoir de cueillette; outils manuels; 2 brouettes sur roues de bois; étau; échelle à coulisse; moteur hors-bord Elgin 7½ h.p..
Note de l'encanteur: les articles présentés dans cet encan ont été collectionnés depuis trois générations par la famille qui a toujours occupé la maison.
Conditions : comptant ou chèque avec identification.
tente chauffée
Cantine sur les lieux.
ALDEN TICEHURST
Encanteur
(450) 297-3131
50723

ENCAN
SPÉCIAL D'ANTIQUITÉS à la Grosse Grange Bleue

Le DIMANCHE 1er novembre 1998 à 11 h et chaque premier DIMANCHE du mois à la Grosse Grange Bleue du 390, rue Principale à St-Thomas-d'Aquin (sortie 130 Nord, autoroute 20).

SERONT VENDUS : Grande quantité de beaux mobiliers de tous les styles et accessoires.

Visite : Samedi de 13 h à 17 h

Encans Gélineau & Fils inc.
Sylvain Gélineau, encanteur
(450) 796-2886

N.B. Encan d'antiquités tous les MERCREDIS soirs débutant 15 h 30.
50717

MUNICIPALITÉ DU CANTON DE LINGWICK

APPEL D'OFFRES

La Municipalité du Canton de Lingwick, procède à un appel d'offres pour la vente de divers équipements de voirie :
- **ÉPANDEUR À ABRASIFS :** de 8 verges, en bon état de marche
- **AILE DE CÔTÉ :** 10 pieds de large avec bras d'accouplement
- **AILE DE CÔTÉ :** 10 pieds de large sans bras d'accouplement
- **UNE CHARRUE EN V :** pour l'ouverture des routes
- **UNE REMORQUE :** de confection artisanale 16 pieds de long par 8 pieds de large, trois (3) essieux
- **UNE BENNE BASCULANTE CAMION MESURANT 15 PIEDS.**

Ces items sont vendus tels que vus et sans aucune garantie.
Les personnes intéressées peuvent voir ces équipements au garage municipal, au 9, chemin de Fontainebleau, Lingwick.
Pour de plus amples informations, veuillez contacter M. Jacques Bolduc au (819) 877-2795 ou M. Réal Loubier au (819) 877-2595.
Les offres d'achat scellées, portant la mention « ACHAT ÉQUIPEMENT » devront être acheminées au bureau municipal, 72, route 108, Lingwick (Québec) J0B 2Z0 avant 12 h 00 le 2 novembre 1998, et seront ouvertes le même jour à 19 h 30 lors de la session régulière du conseil municipal.
La Municipalité du Canton de Lingwick ne s'enage à accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions reçues et n'encourt ainsi aucune obligation envers le ou les soumissionnaires.
Suzane Beaudoin,
secrétaire-trésorière
50725

Attention producteurs de boeufs ENCAN

aux locaux Les Encans d'animaux Danville inc., Route 116, Danville, comté Richmond, tél. : (819) 839-2781, pour Douglas et Cora Henderson, Cowansville, (450) 263-6440, le samedi 31 octobre 1998, à midi. Dispersion complète du troupeau Red Angus «Cowan-Brae».

Sera vendu : 230 têtes d'animaux Red Angus pur-sang enregistrés avec papiers. De ce nombre 85 bonnes vaches vendues accompagnées de leur veau, 35 taures de 12 à 24 mois, 2 très bons taureaux adultes de 4 et 6 ans et 23 jeunes taureaux de 15 mois éligibles à ASTRA. N. B. que le troupeau Cowan Brae est un jeune troupeau et que les souches proviennent de l'ouest et que l'insémination artificielle fesait partie du programme Cowan-Brae. Ceci est une excellente opportunité qui s'offre à vous producteurs de boeuf commerciaux et pur-sang.
Conditions : comptant ou prêt bancaire.
N. B. : catalogues disponibles le jour de la vente. Pour informations s'adresser aux propriétaires ((450) 263-6440) ou à l'encanteur.
Les Enchères René Houde inc.
437, rang 2 Nord
Bromptonville
Tél. : (819) 846-6267
Cell. : (819) 820-4013
50709

ENCAN SAWYERVILLE

présente
Le samedi 7 novembre 1998 à 12 h 30
Une vente par encan de vaches à boeuf pour deux producteurs de la région. La vente aura lieu à l'Encan Sawyerville.
Tél.: (819) 875-3577
Producteur :
Léopold Roy, East Angus (832-2033)
39 belles vaches de choix dont 34 Charolais blanches, une de pur sang et 5 Charolais-Simmental, 1 taure de pur sang Charolais gestante ainsi qu'un taureau Charolais de pur sang âgé de 2 1/2 ans, éligible à l'ASRA. Trente de ces vaches sont dues en janvier et février 1999, cinq en mars et quatre en avril et mai 1999. Une vache a déjà son veau d'environ 200 livres. La majorité du troupeau est à son 2e et 3e veau. Le poids de ces vaches se situe entre 1 300 et 1 800 livres et le troupeau est issu de 25 années d'élevage.
Producteur :
Jean-Pierre et Lucie Patry (877-2450)
34 belles taures, dont 28 sont de race Charolais blanches et 6 Charolais-Simmental. Ces taures sont saillies limousin et sont dues en mars 1999. Elles pèsent entre 1 100 et 1 200 livres. Ce sont des sujets de très bonne qualité.
Profitez de cette vente pour vous procurer des animaux Charolais de choix
Un vétérinaire sera présent pour vérifier les gestations
Pour plus d'information, contactez Les Encans Lafaille et Fils Ltée, 512, rue Principale Ouest, Coaticook QC
Tél.: (819) 849-3606
Michel : (819) 849-2554
Jean-Louis : (819) 835-9385
Daniel : (819) 849-7163
50708

les petites annonces
LaTribune
564-0999
1 800 567-6955

Ventes en Justice
de l'Étude Proteau & Associés
862, rue Belvédère sud, Sherbrooke, (819) 564-0424

CANADA
PROVINCE DE QUÉBEC
DISTRICT DE SAINT-FRANÇOIS
NO : 450-01-007493-971 BREF D'EXÉCUTION ET AVIS AU DÉBITEUR
LE PERCEPTEUR DES AMENDES
Partie demanderesse
c.
LINE VALLÉE
Partie défenderesse
Le 4e jour de novembre 1998 à 11 h, au 1304, RUE PACIFIQUE, SHERBROOKE, district de Saint-François, seront vendus par autorité de justice les biens et effets de LINE VALLÉE, saisis en cette cause consistant en : UN LAVE-VAISSELLE HOT POINT NOIR; UN MICRO-ONDES CITIZEN; UNE TÉLÉVISION COULEUR RCA 30 PO ENV., TÉLÉCOMMANDE; UN MAGNÉTOSCOPE VHS RCA, TÉLÉCOMMANDE; UNE CHAÎNE STÉRÉO MCS (RADIO, ÉGALISATEUR DE FRÉQUENCES, CASSETTE, TABLE ET ENCEINTE DE SON (BRUNE)); UN TÉLÉPHONE SANS FIL NORTHERN TELECOM.
Conditions : ARGENT COMPTANT et/ou CHÈQUE VISÉ
Information : ROCK GUERTIN, HUISSIER

NO : 450-02-005420-982 BREF D'EXÉCUTION ET AVIS AU DÉBITEUR
SERGE MADRONA
Partie demanderesse
c.
STÉPHANIE CÔTÉ
Partie défenderesse
Le 3e jour de novembre 1998 à 11 h 30, au 855, RUE BACON, APP. 302, ASCOT, district de Saint-François, seront vendus par autorité de justice les biens et effets de STÉPHANIE CÔTÉ, saisis en cette cause consistant en : un MICRO-ONDES SANYO; UN ORDINATEUR COMPRENANT ÉCRAN IBM PSI, DEUX SOURIS, UN CLAVIER, LECTEUR DISQUETTE; UNE CHAÎNE STÉRÉO HITACHI (RADIO AM-FM, LECTEUR CD ET CASSETTE); UNE CHAÎNE STÉRÉO COMPRENANT LECTEUR CD SHARP, ÉGALISATEUR DE FRÉQUENCES SHARP, LECTEUR DOUBLE CASSETTES SHARP; UN MAGNÉTOSCOPE SHARP VHS QUATRE TÊTES, TÉLÉCOMMANDE; UNE TÉLÉVISION COULEUR GOLDSTAR 21 PO ENV., TÉLÉCOMMANDE, DEUX ENCEINTES DE SON SHARP 4 PI; ENVIRON 100 DISQUES DIFFÉRENTS; 1 LECTEUR CD GOLDSTAR FH 682 R; DEUX PETITES ENCEINTES DE SON HITACHI; 1 JEU SEGA SATURN, ACCESS.
Conditions : ARGENT COMPTANT et/ou CHÈQUE VISÉ
Information : ROCK GUERTIN, HUISSIER

NO 450-02-005418-986 BREF D'EXÉCUTION ET AVIS AU DÉBITEUR
SERGE MADRONA
Partie demanderesse
c.
BARBARA CÔTÉ ET DEWAIN CÔTÉ
Partie défenderesse
Le 3e jour de novembre 1998 à 11 h, au 855, RUE BACON, APP. 202, ASCOT, district de Saint-François, seront vendus par autorité de justice les biens et effets de BARBARA CÔTÉ ET DEWAIN CÔTÉ, saisis en cette cause consistant en : UN MICRO-ONDES PANASONIC; UN TÉLÉPHONE SANYO SANS FIL; UN VÉHICULE FORD FESTIVA 1993, ROUGE; UNE HORLOGE GRAND-PÈRE TEMPUS FULIT (CINQ PIEDS); UNE TÉLÉVISION COULEUR RCA COLOR TRACK, 21 PO ENV.; UN MAGNÉTOSCOPE VHS RCA; UN LECTEUR DISC MAN SANYO AVEC ÉTUI ET INSTRUMENT; UN CONGÉLATEUR KELVINATOR; UNE TÉLÉVISION COULEUR SANYO, TÉLÉCOMMANDE; UNE TABLE TOURNANTE SHARP; UN LECTEUR DC GOLDSTAR DIGITAL.
Conditions : ARGENT COMPTANT et/ou CHÈQUE VISÉ
Information : ROCK GUERTIN, HUISSIER

NO : 11054872 CONSTAT
LE CURATEUR PUBLIC DU QUÉBEC
c.
JEAN-FRANÇOIS GAGNON
Le 27e jour d'octobre 1998 à 11 h, au 348, RUE AMBROISE-DEARDEN, WINDSOR, district de Saint-François, seront vendus par autorité de justice les biens et effets de : JEAN-FRANÇOIS GAGNON, dont le Curateur à l'administration consistant en : UNE MOTOCYCLETTE YAMAHA ROUGE 1986 mod. xc-125, IMM. 527143 (TRÈS PROPRE, ÉTAT NEUF) (mise à prix 350$ et vendue sans aucune garantie).
Conditions : ARGENT COMPTANT et/ou CHÈQUE VISÉ
Information : ANDRÉ G. MATHIEU, HUISSIER 51070

Raymond Chabot inc.

DEMANDE DE SOUMISSIONS

RAYMOND, CHABOT INC., ès qualités de syndic à l'actif de :

2869-4743 QUÉBEC INC.
(Buffet Alouette)

requiert, à l'égard des biens ci-après décrits, des offres d'achat

Description des biens

Lot 1 Équipement comprenant :
Hotte de ventilation, poêle au gaz, enseignes, système d'alarme, etc.
Évalué à 12 040,00 $

Lot 2 Équipement comprenant :
Mélangeur Hobart, réfrigérateur/congélateur Foster, table réfrigérée, chambre froide, etc.
Évalué à 10 485,00 $

1. Les biens pourront être examinés à la place d'affaires, au 905, boul. St-Joseph, Drummondville, mardi le 27 octobre 1998 de 13 h à 16 h.
2. Les offres d'achat doivent être accompagnées d'un dépôt constitué du produit d'un chèque visé payable à l'ordre du syndic, d'un montant représentant pas moins de 15 % du montant offert pour les biens meubles.
3. Les soumissions doivent parvenir au syndic, à son bureau, avant jeudi le 5 novembre 1998, à 14 h, heure à laquelle le syndic cessera de les recevoir; le syndic prendra connaissance des soumissions en la présence des soumissionnaires qui sont conviés à cette fin au bureau du syndic à Drummondville, le jeudi 5 novembre 1998, à 14 h.
4. Il est de la responsabilité des soumissionnaires de se procurer une copie des « modalités et conditions de vente » des actifs qui est disponible au bureau du syndic. Ces modalités et conditions de vente font partie intégrante de l'offre.
5. Pour plus de renseignements, veuillez communiquer avec S.I.S Services Inc., au no. de téléphone (450) 646-1888.

SHERBROOKE, le 20 octobre 1998.

Raymond, Chabot inc.,
Ès qualités de syndic à l'actif de
2869-4743 Québec Inc.
Pierre Guay, M.B.A., CIP

1425, boul. St-Joseph, 2e étage
DRUMMONDVILLE (Québec)
Téléphone : (819) 477-9383
Télécopieur : (819) 478-3382
http://www.appels.doffres.com/
50715

ENCANS D'ANIMAUX DE DANVILLE INC.
1451, route 116, C.P. 178
Danville (Québec) J0A 1A0 - Tél. : (819) 839-2781

ENCANS SPÉCIALISÉS DE VEAUX D'EMBOUCHE

Les encans d'animaux de Danville sont maintenant bien établis dans le circuit de ventes de veaux d'embouche du Québec.
Il ne faut pas oublier que plus il y a de bons veaux, plus il y a d'acheteurs et **meilleurs sont les prix.**
POUR OBTENIR LE VRAI PRIX DU MARCHÉ POUR VOS VEAUX D'EMBOUCHE ET POUR QUE VOTRE **PAIEMENT SOIT GARANTI**
Les circulaires de janvier 1999 à mai 1999 seront disponibles à compter de janvier 1999

IMPORTANT
PRÉ-INSCRIPTION OBLIGATOIRE POUR TOUTES LES VENTES
AUTOMNE 1998
Le mardi 3 novembre à 10 h
Le vendredi 13 novembre à 10 h

- Vente d'animaux de type de boucherie seulement (mâle et femelle)
- Les premiers animaux arrivés seront les premiers vendus
- L'arrivée des veaux débute à 16 h la veille
- Les animaux sont vendus par lots de producteurs
- La pesée des animaux est faite au moment de la vente sur une balance approuvée
- Les veaux de moins de 350 livres et les veaux hors type seront vendus à la fin de l'encan.

Nous sommes confiants que notre expérience dans le circuit permettra à plusieurs producteurs de la région de profiter des avantages du circuit provincial de vente. Si vous désirez plus de renseignements, vous pouvez communiquer avec :

Syndicat des producteurs de bovins de l'Estrie
(819) 346-8905
Les encans d'animaux de Danville inc.
(819) 839-2781 / (819) 839-2303
Télécopieur : (819) 839-3849
50592

maxi PARC
Ouimette AUTOMOBILES
UNI PRO FREINS SILENCIEUX SUSPENSION

ACHAT - VENTE - ÉCHANGE - LOCATION

- 98 **GEO METRO,** 3 p., 5 vit., **9 995 $**
- 97 **STRATUS** super propre, **13 995 $**
- 96 **CAVALIER Z22, 16 995 $**
- 95 **SONATA,** 61 000 km, **9 995 $**
- 95 **FORD ESCORT** 5 vit., 60 000 km, **8 995 $**
- 95 **LUMINA LS,** t. équipée, **12 995 $**
- 95 **COLT ES,** 2 p., 5 vit., 45 000 km : **8 995 $**
- 94 **SAAB 900S,** 5 vit., t. équipée, **12 995 $**
- 94 **TEMPO,** 4 p., aut., a/c, **6 995 $**
- 94 **COLT,** 4 p., aut. : **8 995 $**
- 94 **COROLLA SE,** 5 vit. : **10 995 $**
- 93 **DODGE COLT,** 5 vit., 67 000 km, **3 995 $**
- 93 **MERCURY TRACER,** a/c, aut., 4 p., **6 995 $**
- 93 **GRAND AM SE V6,** 4 p., aut., **7 995 $**
- 93 **JETTA** blanche, aut., a/c, **8 995 $**
- 93 **GEO METRO,** 3 p., 5 vit., **4 995 $**
- 93 **GRAND AM SE,** 4 p., aut., **7 995 $**
- 93 **CRONOS ES,** t. équipée, aut., **10 995 $**
- 93 **TOYOTA CAMRY,** t. équipée : **13 495 $ 12 995 $**
- 93 **INTREPID,** t. équipée, rouge : **8 995 $ 7 995 $**
- 93 **COROLLA,** 4 p., aut. : **8 995 $**
- 92 **ALPHA ROMEO** « Spider Veloce », 5 vit.
- 92 **HONDA CIVIC,** blanche, aut., 72 000 km, **8 995 $**
- 92 **LE SABRE LTD,** t. équipée, super propre, **8 995 $**
- 92 **CHEVROLET LUMINA EURO,** 4 p.
- 91 **NISSAN MAXIMA,** beige : **8 995 $**
- 91 **MAZDA 626,** aut., a/c, **6 995 $**
- 91 **MIATA,** 5 vit. : **9 995 $**
- 91 **CAVALIER RS,** 2 p., aut., a/c : **4 995 $**
- 91 **ESCORT,** 4 p., 5 vit. : **5 995 $**
- 90 **JETTA,** 4 p., 5 vit., **4 995 $**
- 90 **SHADOW** 2 p., 5 vit., **3495 $**
- 90 **CAMRY LE,** V-6, t. équipée, cuir : **6 995 $**
- 89 **OLDS DELTA,** blanche, **3 495 $**
- 88 **TOYOTA TERCEL,** aut., **3 495 $**

MOINS DE 4 000 $
quelques véhicules en inventaire
CAMIONS

- 97 **ISUZU HOMBRE,** blanc, 41 000 km, **10 995 $**
- 96 **GEO TRACKER,** 5 vit., **11 995 $**
- 96 **CARAVAN,** 7 pass., a/c, **14 995 $**
- 95 **GEO TRACKER,** 5 vit., **9 995 $**
- 95 **WINDSTAR GL,** a/c, 7 pass. : **13 995 $**
- 95 **CARAVAN,** 7 pss., acc., très propre : **11 995 $**
- 94 **RANGER,** 5 vit., très propre : **8 995 $ 7 995 $**
- 94 **EAGLE SUMMIT,** fam., aut., a/c, t. équipé, **11 995 $**
- 90 **GEO TRACKER,** toit dur, **4 995 $**
- 86 **FORD CUBE,** 14 pi boîte, **6 995 $**

5473, boul. Bourque, Rock Forest
Tél. : (819) 864-6811
218-04039

AVIS LÉGAUX - APPEL D'OFFRES - SOUMISSIONS - ENCANS

Décès, Prières, Remerciements

Ville de Sherbrooke

APPELS D'OFFRES

La Ville de Sherbrooke recevra des soumissions pour :

LOGICIEL D'ÉVALUATION MUNICIPALE
APPEL D'OFFRES 8DP1926

Les documents de soumission sont disponibles au bureau du Service des ressources matérielles, Division approvisionnement, 555, rue des Grandes-Fourches Sud, bloc « A », Sherbrooke (Québec) J1H 5G7.
Les soumissions seront reçues à la Division approvisionnement, 555, rue des Grandes-Fourches Sud, bloc « A », Sherbrooke jusqu'à 14 h (heure locale), le 9 novembre 1998, date et heure de l'ouverture publique des soumissions.
Quel que soit le mode d'expédition que le soumissionnaire choisit d'adopter, sa soumission doit, pour être validement reçue, se trouver physiquement à la Division approvisionnement avant le délai mentionné ci-haut.
La Ville se réserve le droit de n'accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions.

Guy Lacharité,
chef de division
Approvisionnement

50730

ROY & ASSOCIÉS SYNDICS

AVIS PUBLIC

Dans l'affaire de la faillite de :

MOÏKA MINES DIVISION GENDRON INC.
190, Chemin Brompton
Racine (Québec) J0E 1Y0

Avis est par les présentes donné que la faillite de la compagnie MOÏKA MINES DIVISION GENDRON INC., corporation légalement constituée, ayant son siège social à Racine (Québec), est survenue le 21e jour d'octobre 1998, et que la première assemblée des créanciers sera tenue le **12e jour de novembre 1998, à 11 h 00**, de l'avant-midi, au bureau de la Direction des Faillites, situé au 2665, rue King Ouest, bureau 600, Sherbrooke (Québec).

Daté à Drummondville (Québec), ce 22e jour d'octobre 1998.

JACQUES ROY, C.A.
Syndic

ROY & ASSOCIÉS SYNDICS
1325, boul. Lemire
Drummondville (Québec) J2B 8A9
Tél. : (819) 475-0182

50733

ÉPHÉMÉRIDES

C'est le 24 octobre 1998.

1994 — En Ulster, pour la première fois en 25 ans, les troupes britanniques ne patrouillent plus dans les rues de Londonderry.

1989 — Le prêcheur et entrepreneur américain Jim Bakker est condamné à 500 000 $ US d'amende, pour fraude aux dépens de ses ouailles.

1979 — Fin d'une grève de huit mois des transports en commun, à Québec.

1975 — À Paris, l'ambassadeur de Turquie est assassiné par des extrémistes arméniens.

1967 — Quatre mois après la guerre des Six Jours, l'artillerie israélienne incendie des installations pétrolières à Suez, en Egypte.

1964 — La Rhodésie du Nord devient indépendante et prend le nom de Zambie; son premier président est Kenneth Kaunda.

1961 — Sur la Côte-Nord, début des travaux d'aménagement et de construction des barrages de la rivière Manicouagan.

1960 — Après un hiatus de trois ans, Jean Drapeau bat Sarto Fournier et redevient maire de Montréal; il le restera jusqu'en novembre 1986.

1945 — Ratifiée par un 29e pays, l'Union soviétique, la charte des Nations unies entre en vigueur, suivant l'accord conclu en juin à San Francisco.

1944 — Dans le golfe de Leyte, aux Philippines, l'aviation américaine coule le cuirassé nippon Musashi, le plus gros navire blindé jusque-là construit.

1929 — Brusque chute des cours à la bourse de New York, prélude à la Grande Dépression. Au Canada, en 1933, la dépense nationale brute aura diminué de 42 pour cent et 30 pour cent des gens aptes seront sans travail.

1928 — Le maire de Montréal, Camillien Houde, est élu député provincial de la circonscription de Sainte-Marie.

1924 — En Grande-Bretagne, publication d'un appel à la révolte du dirigeant soviétique Grigory Zinoviev, peu avant les élections. Le document est un faux mais l'effet repoussoir est tel que les tories battent les travaillistes.

1861 — Un premier message télégraphique est transmis, de San Francisco au président Abraham Lincoln, à Washington.

1852 — La Bourse de Toronto tient sa première séance.

1795 — La Prusse, l'Autriche et la Russie se partagent la Pologne.

1648 — Le traité de Westphalie met fin à la guerre de Trente Ans; la France reçoit l'Alsace, la Suède d'autres territoires conquis, les Provinces-Unies (futurs Pays-Bas) et la Suisse obtiennent leur indépendance.

Ils sont nés un 24 octobre:

Le naturaliste hollandais Antonie Van Leeuwenhoek, découvreur des spermatozoïdes (1632-1723)

Le financier et politicien français Jacques Lafitte (1767-1844)

Le dictateur dominicain Rafael Trujillo y Molina (1891-1961)

Le chanteur français Gilbert Bécaud, né François Silly (1927)

Le journaliste et romancier québécois Hubert Aquin (1929-77)

BEAUDOIN
Lucien

—

A Sherbrooke, le 20 octobre 1998, est décédé monsieur Lucien Beaudoin à l'âge de 76 ans, époux de Huguette Goudreau demeurant Sherbrooke. Afin de respecter les volontés de monsieur Beaudoin, il n'y aura pas d'exposition. La direction des funérailles a été confiée à la:

Résidence Funéraire
A. Bélisle
505 rue Short
Sherbrooke, Québec
Tél.: 819-564-6455
ou 1-800-340-6455
Fax: 819-564-7346
Mario Lemaire, dir.

La famille sera présente au sous-sol de l'église, le jour des funérailles, à compter de 13 h 30 afin de recevoir les parents et amis. Les funérailles auront lieu le samedi 24 octobre 1998, à 14 h, en l' église St-François D'Assise de Sherbrooke. Inhumation au cimetière des Jardins du Souvenir à une date ultérieure. Monsieur Beaudoin laisse dans le deuil ses enfants: Chantal (Paul-Émile Bouchard); Yves; Lyne (Jacques Dubois); Dany; Marc (Julie Harvey); Julie (Daniel Buissières); ses 15 petits-enfants; ses soeurs: Léora (feu Wilfrid Pépin); Bernadette (feu Elzéar Royer); ses beaux-frères et belles-soeurs: Gilles Goudreau (Gilberte Cyr); Denis Goudreau (Claire Cyr); Lyne Goudreau; Réjean Goudreau; Jacques Goudreau (Pierrette Labonté); Zotique Goudreau (Jocelyne Laflamme); Suzelle Goudreau (Michel De La Fontaine); ainsi que plusieurs neveux, nièces, autres parents et amis. En guise de sympathies, des dons à la **FONDATION DES MALADIES DU COEUR DU QUÉBEC**,2630 rue King O, bureau 150, Sherb. Qc. J1J 2H1, seraient appréciés.

BÉLANGER
Hélène
(Barber)

—

Au CUSE site Fleurimont, le 21 octobre 1998, est décédée madame Hélène Barber à l'âge de 86 ans, épouse de feu Charles Bélanger, demeurant à Sherbrooke. La direction des funérailles a été confiée à la:

Coopérative Funéraire
de l'Estrie
530, rue Prospect
Sherbrooke, QC
Tél.: 819-565-7646
Téléc.: 819-565-7844
Louise Lanctôt, d. g.

Funérailles, le samedi 24 octobre 1998, à 10 h, en l'église Christ-Roi. Les cendres seront déposées au cimetière St-Michel à une date ultérieure. Madame Bélanger laisse dans le deuil sa fille: Lise Bélanger (Gilles Bédard), Longueuil; ses petits-enfants: Gilles Bédard junior (Suzanne Mailly); Annik Bédard (Jean-François Alain). Madame Barber-Bélanger e était l'épouse en secondes noces de feu Joseph Lebrun. Elle laisse également dans le deuil ses neveux, nièces, beaux-frères, belles-soeurs, autres parents et amis.

BERGERON
Gaston

—

À Magog, le 22 juin 1998, est décédé monsieur Gaston Bergeron, à l'âge de 41 ans, fils de feu André Bergeron et de Pauline Martin. Afin de respecter les dernières volontés de monsieur Bergeron, il n'y aura pas d'exposition. La direction des funérailles a été confiée à la:

Résidence Funéraire
Steve L. Elkas inc.
601, rue Du Conseil
Sherbrooke (Québec)
Tél.: 819-565-1155
Téléc.: 819-820-8872
Steve Elkas, prés.
Clément Cartier, dir.

Le jour des funérailles, la famille sera présente à l'église dès 13 h 30 pour recevoir les condoléances des parents et amis. Funérailles le samedi 24 octobre 1998, à 14 h, en l'église St-Joseph. Inhumation au cimetière de St-Charles à une date ultérieure. Outre sa mère, monsieur Bergeron laisse dans le deuil ses frères et ses soeurs: René; Micheline; Yvon; Alain (Francine Gagné); Solange (Yvon Major); Ghislain (Sylvie Demers); Ann-Marie; Sylvie (Alain Simoneau); Manon (Denis); Christian; ainsi que de nombreux neveux et nièces, autres parents et amis.

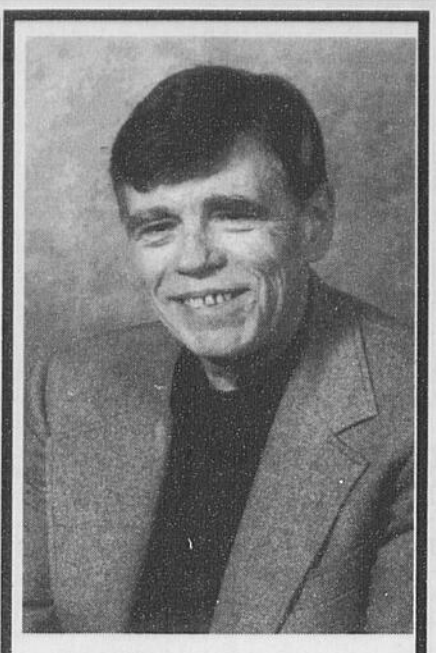
CYR
Richard

—

À la Maison Aube-Lumière, le 23 octobre 1998, est décédé monsieur Richard Cyr, à l'âge de 42 ans, époux de Jacynthe Picotte, demeurant à St-Élie-d'Orford. La direction des funérailles et la crémation ont été confiées à la:

Coopérative Funéraire
de l'Estrie
530, rue Prospect
Sherbrooke, Québec
Tél.: 819-565-7646
Téléc.: 819-565-7844
Louise Lanctôt, d.g.

Une soirée commémorative à la mémoire de Richard Cyr aura lieu le dimanche 1er novembre 1998, de 15 h à 19 h, au Musée des Beaux Arts de Sherbrooke, 241 Dufferin. Parents et amis sont les bienvenus. Outre son épouse, monsieur Cyr laisse dans le deuil ses parents: Arthur Cyr (Madeleine Bergeron); ses soeurs: France-Andrée, Claudine, Liliane, Hélène et leur conjoint; ses beaux-parents: Simone Gagnon (feu Jean-Claude Picotte); ses beaux-frères et belles-soeurs: Diane, Louise, Manon, Marie-Claude, Alain, Martine, Hari-Mara et leur conjoint; ainsi que plusieurs oncles, tantes, cousins, cousines, neveux, nièces et autres parents et amis. La famille désire remercier le personnel soignant pour tous les bons soins et attentions prodigués à Richard. En guise de sympathie, des dons à LA MAISON AUBE-LUMIÈRE, 220 Kennedy Nord, Sherbrooke, QC, J1E 2E7, seraient grandement appréciés de la famille.



ETHIER
Réjean

—

A Sherbrooke, le 18 octobre 1998, est décédé monsieur Réjean Éthier à l'âge de 55 ans, fils de Hermas Ethier et de feu Victoire Vallières, demeurant à Sherbrooke. Afin de respecter les dernières volontés de monsieur Ethier, il n'y aura pas d'exposition. La direction des funérailles et la crémation ont été confiées à la:

.Coopérative Funéraire de l'Estrie
530, rue Prospect, Sherbrooke, QC
Tél.: 819-565-7646, Téléc.: 819-565-7844
Louise Lanctôt, directrice générale.

.Funérailles, le samedi 24 octobre 1998, à 10 h 30, en l'église St-Esprit. Inhumation au Columbarium St-Michel. La famille recevra les condoléances de parents et amis en l'église même, 30 min. avant la cérémonie. Réjean était connu dans le milieu Sherbrookois comme artisan-vanier de même que pour son implication dans les coopératives (dont la Coopérative Funéraire de l'Estrie) et le mouvement scout. Outre son père Hermas Ethier (Viola Jacobs); monsieur Éthier laisse dans le deuil son amie Jacqueline Lavoie; ses proches amis(es): Jocelyne Valence; Richard et Lise Trahan; Richard Langlois et Louise Lecomte; Richard Bernard; Guy Labonne; Jules Hébert; Lise Vallières; Gilles Trépanier et Hélène De Foy; Claude Legris; Roselyne Pelletier; Pierre Lefebvre, Québec; Simone André; ainsi que la famille Lavoie. Il laisse également dans le deuil des amis chez les Scouts; ses cousins, cousines, plusieurs connaissances. Selon le souhait de Réjean et en guise de sympathies, des dons à **L'ASSOCIATION DES SCOUTS DE L'ESTRIE,**75 rue Chartier, Sherbrooke, Qc. J1J 3A9 seraient très appréciés.

DANIEL
Alain

—

Au CUSE site Bowen Sud, le 20 octobre 1998, est décédé monsieur Alain Daniel à l'âge de 44 ans, époux de Cécile Lacroix, demeurant à Rock Forest. A la demande de la famille, il n'y aura pas d'exposition. La direction des funérailles a été confiée à la:

Coopérative Funéraire
de l'Estrie
530, rue Prospect
Sherbrooke, QC
Tél.: 819-565-7646
Téléc.: 819-565-7844
Louise Lanctôt, d. g.

Funérailles, le samedi 24 octobre 1998, à 11 h, en l'église Saint-Joseph. Les cendres seront déposées au Columbarium de la Coopérative Funéraire de l'Estrie. Outre son épouse, monsieur Daniel laisse dans le deuil ses enfants: Nicolas et Liliane; sa mère: Antoinette Paquette (feu Roger Daniel); ses frères et soeurs: Jean-Claude (Lise Bergeron); Denise; Agathe (Jacques Gendron); Solange (Steven Houde); Réal (Christiane Bossé); Chantal (Serge Roy); son beau-père: Noël Lacroix (Germaine Montmigny); ses beaux-frères et belles-soeurs: Léo Lacroix (Chris); Paul Lacroix (Ruby); Normand Lacroix (Patricia); Raymond Lacroix (France); Marie-Anne Lacroix; Jean-Paul Bernier (France); Christine Bernier; il laisse également ses neveux, nièces, oncles, tantes, cousins, cousines, et de nombreux amis. En guise de sympathie, des dons à la **FONDATION DU CENTRE UNIVERSITAIRE DE SANTÉ DE L'ESTRIE (SITE BOWEN, soins palliatifs)**,580, Bowen Sud, Sherbrooke, Qc. J1G 2E8, seraient grandement appréciés.

HUARD
Marie-Ange

—

Au CUSE site Fleurimont, le 21 octobre 1998, est décédée madame Marie-Ange Huard à l'âge de 73 ans, conjointe de feu Gérald Tétreault, demeurant à Fleurimont. Madame Huard repose à la:

Résidence Funéraire Steve L. Elkas inc.
601, rue du Conseil, Sherbrooke (Québec)
Tél.: 819-565-1155 - Téléc.: 819-820-8872
Steve Elkas, prés.; Clément Cartier, dir.

Heures de visites: VENDREDI de 14 h à 16 h et de 19 h à 22 h. Jour des funérailles, de 11 h jusqu'au départ du salon à 14 h 20. Funérailles, le samedi 24 octobre 1998, à 14 h 30, en l'église Notre-Dame de Protection. Inhumation au cimetière St-Janvier de Weedon. Madame Huard laisse dans le deuil ses enfants: Jacqueline Audit (Lucien Guay); Claude Audit (Lorraine Bureau); son frère: Mario Huard (Renée Gauthier); ses petits-enfants: Linda, Manon, Dany, Eric, Claudia, Anny, Annyse, et Denis ainsi que leur conjoint(e), ses 11 arrière-petits-enfants; ses beaux-parents: Bernard Tétreault (Germaine Huard); sa belle-famille; ses beaux-frères et belles-soeurs: Jean-Marc (Claudette Francis); Donald; Lise (Roland Leblond); Céline (Bertrand Lacharité); Daniel (Louise Castonguay); Hélène (Jean-Pierre Beaulieu); Nicole Bissonnette (feu Armand Tétreault); elle laisse également dans le deuil ses oncles, tantes, neveux, nièces, ainsi que de nombreux autres parents et amis. La famille tient à remercier quelques membres du personnel du 10e C, du CUSE site Fleurimont.

DUBÉ
Émile

—

A Iberville, le 21 octobre 1998, est décédé monsieur Émile Dubé, à l'âge de 87 ans, époux d'Anita Ouimette demeurant à Iberville. Afin de respecter les volontés de monsieur Dubé, il n'y aura pas d'exposition. Les funérailles auront lieu le samedi 24 octobre 1998, à 10 h 30, en l' église St-Athanase d'Iberville, suivies de l'inhumation à Iberville, sous la direction de la:

Résidence Funéraire
Claude et Edgar Le Sieur
530-4ième rue
Iberville, Qc.
Tél: 450-346-6020
Fax: 450-346-2116

Outre son épouse, monsieur Dubé laisse dans le deuil ses enfants: Jean (Francine Goyette); Marc (Pierrette Galipeau); Claire (Denys Murphy); Danielle (René Gauvin); Christian (Lynda Marquette); 8 petits-enfants, plusieurs frères et soeurs et de nombreux parents et amis.

DYKEMAN
Mary E.
(Goddard)

—

À Pembroke, N. H., U.S.A., le 22 octobre 1998, est décédée madame Mary E. Goddard, à l'âge de 70 ans, épouse de feu Almon Ladd Dykeman et fille de Clifford Goddard et de Catherine Kneeland, anciennement de Haverhill et Swampscott. Madame Dykeman repose au salon du:

Petit Funeral Home
167, rue Main
Pembroke, N.H.
Tél: (603) 485-9573

Heures de visite:
SAMEDI, de 19 h à 21 h.
Funérailles le lundi 26 octobre 1998, à 10 h, en l'église St. John the Baptist. Les cendres seront déposées au cimetière Rowley à Rowley, M.A. Madame Dykeman laisse dans le deuil ses enfants: Almon Dykeman, Joseph Dykeman, Michael Dykeman et Mary Louise MacNally, tous du N.H.; ses 12 petits-enfants; ses 2 arrière-petits-enfants; ainsi que des parents du Canada et plusieurs amis.

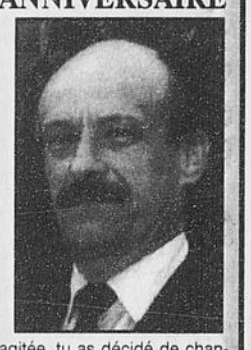
Suite des avis à la page suivante

IN MEMORIAM

BEAUDOIN (M. Lucien)
76 ans, Sherbrooke
BÉLANGER (Mme Hélène)
86 ans, Sherbrooke
BERGERON (M. Gaston)
41 ans,
BOUDREAU (M. Yvon)
59 ans, Drummondville
CYR (M. Richard)
42 ans, St-Élie d'Orford
DANIEL (M. Alain)
44 ans, Rock Forest
DUBÉ (M. Émile)
87 ans, Iberville
DYKEMAN (Mme Mary E.)
70 ans, Pembroke
ETHIER (M. Réjean)
55 ans, Sherbrooke
FORTIN (M. Ulric)
76 ans, Austin
GUIMOND (M. Omer)
80 ans, Asbestos
GRENIER (M. Gérard)
87 ans, Sherbrooke
HUARD (Mme Marie-Ange)
73 ans, Fleurimont
JACQUES (Sr Florence)
78 ans, Montréal
LAPOINTE (M. Normand)
52 ans, East-Angus
POULIN (M. Marcel)
55 ans, Sherbrooke
RICHARD (M. Raymond)
85 ans, Windsor
RINGUET (M. Jean-D'Arc)
72 ans, Wickham
THERRIEN (Mme Florentine)
86 ans, Sherbrooke
VANASSE (M. Jocelyn)
32 ans, Sherbrooke
VINCENT (Mme Léa)
98 ans, Asbestos

MESSE 1er ANNIVERSAIRE

À la mémoire de

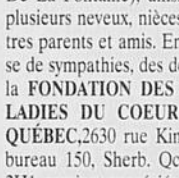


DENIS DUBOIS
décédé le 25 octobre 1997

Une journée de mer agitée, tu as décidé de changer de cap pour te retrouver sur une mer plus calme sur laquelle tu navigues depuis bientôt un an.
On pense à toi.
Bon vent.
Bonne mer.
Une messe sera célébrée le dimanche 25 octobre 1998 à 9 h, en l'église Précieux-Sang de Ascot.
Sylvain, Tania, Loick.

03831

REMERCIEMENTS



Nous désirons remercier bien sincèrement toutes les personnes qui, de quelque manière que ce soit, nous ont témoigné de la sympathie lors du décès de

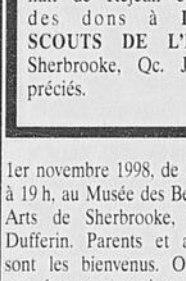
M. VICTOR MARCOTTE
survenu le 6 octobre 1998

Son épouse Mary et ses enfants : Vic, Danny, Cathy et Patricia.

Veuillez considérer ces remerciements comme personnels.

03846

Remerciements



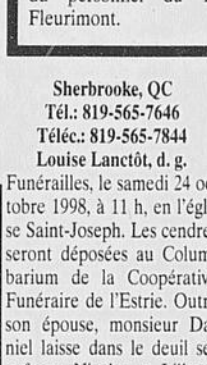
Les Filles de la Charité du Sacré-Coeur de Jésus ainsi que les membres de la famille Surprenant désirent exprimer leur vive gratitude à tous leurs proches et amis pour le soutien de leur affection et pour les témoignages de sympathie exprimés lors du décès de :

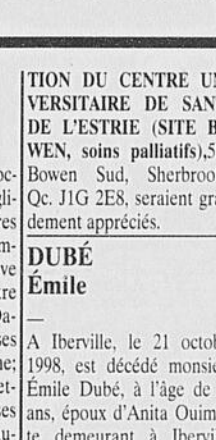
Soeur Marie-Anna Surprenant
(soeur Marguerite)
survenu le 2 octobre 1998

Veuillez considérer ces remerciements comme personnels.

03865

REMERCIEMENTS





MERCI à vous, proches et amis, qui avez témoigné, par un geste personnel, la part que vous preniez à notre peine et à notre espérance chrétienne lors du décès de

SOEUR ALICE GAGNÉ
survenu le vendredi 9 octobre 1998

Nous avons été touchés par vos délicatesses et nous vous exprimons notre profonde gratitude.
Les Filles de la charité du Sacré-Coeur de Jésus et les membres de la famille Gagné.
Veuillez considérer ces remerciements comme personnels.

03866

REMERCIEMENTS

Nous désirons remercier toutes les personnes qui, de quelque manière que ce soit, nous ont témoigné de la sympathie lors du décès de

MARIE-OLIVINE
(dite ROSE-HÉLÈNE)
GOULET-BOUCHER
survenu le 25 septembre 1998

Ses enfants : Fernand, Aurélien, Bertrand, Julienne, ainsi que leur conjoint, conjointe et petits-enfants.

Veuillez considérer ces remerciements comme personnels.

03981

REMERCIEMENTS

« Mourir est bien peu de chose quand on continue à vivre dans le coeur des autres. »

Vous nous avez, chers parents et amis, exprimé votre sympathie soit par offrandes de messes, tributs floraux, cartes de condoléances, visites au salon, assistance aux funérailles ou de quelque manière que ce soit, lors du décès de

M. René Proulx
survenu le 27 septembre 1998
à l'âge de 76 ans

Votre support moral et votre gentillesse ont été d'un grand réconfort dans notre deuil.

Sa fille, Nathalie; sa conjointe, Mme Madeleine Corbeil Roux, ainsi que plusieurs autres parents et amis vous prient de considérer ces remerciements comme personnels.

03864

MESSE 1er ANNIVERSAIRE

MAURICE BERNARD
décédé le
28 octobre 1997

Le temps n'a pas su atténuer le vide causé par ton départ. Ta présence restera toujours gravée dans nos coeurs. Nous ne t'oublierons pas et chaque jour, nous avons une pensée pour toi. Sache que nous t'aimons toujours autant. Veille sur nous tous.

Une messe sera célébrée le samedi 31 octobre à 4 heures à l'église Immaculée-Conception, rue Larocque à Sherbrooke.

Sa conjointe Nicole Fortier Bernard, ainsi que les enfants.

Parents et amis sont invités à y assister.

03869

REMERCIEMENTS

« Mourir est bien peu de chose quand on continue à vivre dans le coeur des autres. »

Nous désirons remercier bien sincèrement toutes les personnes qui, de quelque manière que ce soit, nous ont témoigné de la sympathie lors du décès de

M. LUDOVIC BOUCHER
survenu le 10 octobre 1998

Son épouse Jacqueline, ses enfants, leur conjoint, conjointe, ses petits-enfants ainsi que sa belle-fille Anne.
Veuillez considérer ces remerciements comme personnels.

03982

1er ANNIVERSAIRE

À la douce mémoire de

ALFRED ASSELIN
décédé le 23 octobre 1997

« Demain et toujours, le souvenir d'un être trop tôt disparu restera gravé dans les coeurs et les yeux reverront sans pleurer la douce image du passé. »
Son épouse Yvonne et ses enfants : Joe, Royal, Jean-Paul, Marie-Paule et Ronald.

04203

Décès, Prières, Remerciements

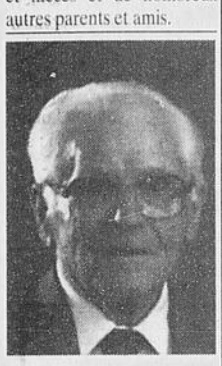
FORTIN
Ulric

—

À Magog, le 8 octobre 1998, est décédé monsieur Ulric Fortin, à l'âge de 76 ans, conjoint de Lucie Bélanger, demeurant à Austin. Il n'y aura pas d'exposition; il y eut incinération. La direction des funérailles a été confiée à la:

Résidence Funéraire Ledoux Magog inc.
150, rue Sherbrooke
Magog (Québec)
Tél.: 819-843-4473
Jacques Lecours, président

Le jour des funérailles, les parents et amis pourront rencontrer la famille à l'église à 13 h 30. Funérailles en présence des cendres le samedi 31 octobre 1998, à 14 h, en l'église St-Jean-Bosco. Outre sa conjointe, monsieur Fortin laisse dans le deuil ses fils: Marcel; Bertrand (Louise); ses petits-enfants: Annie, Johanne, Chantal, Sophie et Nicolas; ses frères et ses soeurs: Béatrice; Yolande; M. et Mme Roméo Fortin; Florent; ainsi que la famille de Lucie Bélanger, ses beaux-frères et belles-soeurs, ses neveux et nièces et de nombreux autres parents et amis.



GRENIER
Gérard

—

Au C.H.S.L.D. Estriade de Sherbrooke, le 22 octobre 1998, est décédé monsieur Gérard Grenier, à l'âge de 87 ans et 11 mois, époux de feu Jeanne D'Arc Gagné, demeurant au Foyer St-Joseph de Sherbrooke et autrefois de Lingwick. Monsieur Grenier repose au:

CENTRE COMMUNAUTAIRE DE LINGWICK

La direction des funérailles a été confiée au:

Centre Funéraire Jacques & fils inc.
3800 Québec-Central
Lac-Mégantic (Québec)
Tél.: 1-800-267-0757
Téléc.: 819-583-0908
J.-P. Jacques, prés.
F. P. Jacques, dir.

Heures de visite:
DIMANCHE de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h. Jour des funérailles, de 11 h jusqu'au départ du salon à 13 h 30. Funérailles le lundi 26 octobre 1998, à 14 h, en l'église Ste-Marguerite de Lingwick. Inhumation au cimetière paroissial. Monsieur Grenier laisse dans le deuil ses enfants: Andrée (Pierre Sicard); Jean-Louis (Carol Crawley); Jacques (Louise Picard); Eugène (Jacinthe Bolduc); Roger (Johanne Bolduc); Louise (Michel Provost); Hélène (Serge Gagnon); Sylvie (Jean Lussier); François; Jacinthe (Jean Rousseau); Marcelle (Pierre Desjardins); Denis (Corinne Labbé); ses petits-enfants: Chantal, Nathalie, Michel, Mark, Benjamin, Geneviève, Frédérick, Patrick, Daniel, Manuel, Précille, Cynthia, Marc-André, Yann, Marie-Hélène, Sophie, Marie-Ève, Dominique, Catherine, Philippe, Marianne, Jérémie; ses arrière-petits-enfants: Pierre-Yves, Amélie et Francis; ses frères: Antonio (Hectorine Lebel); Camille; Joseph; Jean; Isidore (Gemma Evoy); sa soeur: Sr Marie-Ange; ses belles-soeurs: Adrienne Latulippe; Rita Blais; Noella Bonin; sa belle-famille: Adrienne Guillemette; Corinne Champagne; Évariste Gagné (Yvette Rancourt); Hermance Caouette; Pauline Rousseau; ainsi que plusieurs neveux, nièces, autres parents et amis. La famille désire remercier le personnel du 2e étage du Foyer St-Joseph. En guise de sympathie, des dons à la FONDATION CHLSD Estriade seraient grandement appréciés.

GUIMOND
Omer

—

Au Centre Hospitalier d'Asbestos, le 22 octobre 1998, est décédé monsieur Omer Guimond, à l'âge de 80 ans, époux de feu Juliette Blais, demeurant à Asbestos. Monsieur Guimond repose à la:

Résidence Funéraire Fréchette & Desrochers
560, 1ère avenue
Asbestos, Québec
Tél.: 819-879-2232
Téléc.: 819-879-6844
Noël Fréchette, prés.
Sylvie Fréchette, dir.

Heures de visites: VENDREDI de 14 h à 16 h et de 19 h à 22 h. Jour des funérailles, de 9 h 30 jusqu'au départ du salon à 10 h 45. Funérailles, le samedi 24 octobre 1998, à 11 h, en l'église St-Isaac Jogues. Inhumation au cimetière du même endroit. Monsieur Guimond laisse dans le deuil ses enfants: Jocelyn Guimond (Jacqueline Boulay), Gaspé; Sylvie Guimond, St-Hyacinthe; ses petits-enfants: Christian, Mathieu, Cathy, Dany; son frère et ses soeurs: Fabiola Guimond Paquin, Sherbrooke; Clémence Guimond, Ville Lasalle; Onil Guimond (Irène Ratté), Wotton. Il était également le frère de feu Irène, feu Edouard, feu Conrad, feu Bertrand et feu Denise. Il laisse plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines, et de nombreux parents et amis.

JACQUES
Florence
(Soeur St-Luc)

—

Au CUSE, site Bowen, le 22 octobre 1998, est décédée Sr Florence Jacques, à l'âge de 78 ans, demeurant à la communauté M.N.D.A., Montréal. Sr Florence Jacques repose au salon de la:

MAISON-MÈRE DES M.N.D.A.
323, rue Queen
Lennoxville

sous la direction de la:

Coopérative Funéraire de l'Estrie
530, rue Prospect
Sherbrooke, Québec
Tél.: 819-565-7646
Louise Lanctôt, d.g.

Heures de visite: SAMEDI de 19 h à 21 h et DIMANCHE, de 14 h à 16 h et de 19 h à 21 h. Jour des funérailles, de 9 h jusqu'au départ du salon à 10 h 15. Funérailles le lundi 26 octobre 1998, à 10 h 30, en la Chapelle des SS. Missionnaires de N.-D. des Anges, à Lennoxville. Inhumation au cimetière du même endroit. Outre sa famille religieuse, soeur Florence Jacques laisse dans le deuil son frère: Léon Jacques (Thérèse), Valleyfield; ses soeurs: Raymonde Cliche, Valley Jonction; Jacqueline Poulin (Maurice), St-Joseph de Beauce; ses belles-soeurs: Berthe Jacques (Bertrand); Valérie Jacques (Aimé); ainsi que plusieurs neveux et nièces, dont Jocelyne Cliche, Sherbrooke, et de nombreux cousins et cousines.

LAPOINTE
Normand

—

Au CUSE site Bowen Sud, le 21 octobre 1998, est décédé monsieur Normand Lapointe, à l'âge de 52 ans, fils de feu Ernest Lapointe et de feu Antoinette St-Laurent, demeurant à East-Angus. Afin de respecter les volontés de monsieur Lapointe, il n'y aura pas d'exposition. La direction des funérailles a été confiée au:

Brien et Monfette
56, rue Laurier
East Angus, Québec
Tél.: 819-565-9393
Mario Lemaire, dir.

La famille sera présente à l'église une demi-heure avant les funérailles, afin de recevoir les témoignages de sympathie. Funérailles le lundi 26 octobre 1998, à 10 h 30, en l'église St-Louis de France. Inhumation au cimetière de East-Angus. Monsieur Lapointe laisse dans le deuil ses frères et soeurs: René (Cécile Dufault); Thérèse (Conrad Chamberland); Jeannine (Adalbert Beaudoin); Jean-Claude (Cécile Laflotte); Laurien (Rose-Hélène Roberge); Jean-Paul (Françoise Martin); Roland (Pierrette Martin); ainsi que plusieurs neveux, nièces, autres parents et amis. La famille tient à remercier le personnel du 4e C du CUSE site Bowen pour les bons soins prodigués à monsieur Lapointe. En guise de sympathie, des dons à la **SOCIÉTÉ CANADIENNE DU CANCER**, 3330 King Ouest, bureau 130, Sherbrooke, Qc. J1L 1C9 seraient grandement appréciés.

Les dons testamentaires financent une partie importante de la recherche. Sans eux, nous ne pourrions augmenter chaque année les sommes destinées à sauver des vies.

Pour prévoir un tel don, demandez au notaire qui rédige votre testament de vous informer des différentes façons de procéder.

Au cœur de la solution!

Fondation des maladies du cœur du Québec

Téléphone : (514) 871-1551 • 1-800-567-8563

POULIN
Marcel

—

À Sherbrooke, le 20 octobre 1998, est décédé monsieur Marcel Poulin à l'âge de 55 ans, fils de feu Alphonse Poulin et de feu Marie-Jeanne Côté, demeurant à Sherbrooke. Monsieur Poulin repose à la:

Résidence Funéraire Steve L. Elkas inc.
601, rue Du Conseil
Sherbrooke, Québec
Tél.: 819-565-1155
Téléc.: 819-820-8872
Steve Elkas, prés.
Clément Cartier, dir.

Heures de visite jour des funérailles, de 9 h jusqu'au départ du salon à 10 h 20. Funérailles, le samedi 24 octobre 1998, à 10 h 30, en l'église St-François d'Assise. Inhumation au cimetière St-Camille de Cookshire. Monsieur Poulin laisse dans le deuil ses enfants: Fanie (Réjean Cotnoir); Dominic; la mère de ses enfants Louise Nadeau; ses frères et soeurs: Marie-Claire (Guy Goupil), Hontfleur; Fernand (Judy Rolf), East Angus; Réal, East Angus; Rita (Jean-Claude Boisvert), Sherbrooke; Roger (Rosy Ortuso), East Angus; sa belle-famille; de nombreux neveux, nièces, oncles, tantes, autres parents et amis.

RICHARD
Raymond

—

Au CUSE, site Fleurimont, le 19 octobre 1998, est décédé monsieur Raymond Richard, à l'âge de 85 ans, époux de madame Annette Richard, demeurant à Windsor. M. Richard repose au salon de la:

Coopérative Funéraire de l'Estrie
Maison A. Boisvert et Fils
64, 3e avenue
Windsor (Québec)
Tél.: 819-845-3992
Téléc.: 819-845-4287
Louise Lanctôt, d.g.
Lionel Turgeon, dir.

Heures de visite: VENDREDI de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h. Jour des funérailles, de 10 h 00 jusqu'au départ du salon à 13 h 50. Funérailles le samedi 24 octobre 1998, à 14 h 00, en l'église St-Philippe de Windsor. Outre son épouse, monsieur Richard laisse dans le deuil ses enfants: Roger (Madeleine McKeown), Québec; Robert (Mariette Laflamme), St-Denis de Brompton; Germain (Denise Massé), Windsor; Denise (Jacques Turgeon), St-Élie d'Orford; Monique, Québec; Adrien (Lise Bolduc), St-Élie d'Orford; Marianne (Alain Lussier), Val-Joli; ses 17 petits-enfants et ses 17 arrière-petits-enfants; son frère: René (Alfréda Poudrier); sa soeur: Irène; ses beaux-frères et belles-soeurs: Irène Letendre; Albert Richard (Yolande Leclerc); il laisse aussi plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines, ainsi que de nombreux autres parents et amis. La famille remercie le personnel du 8e étage du CUSE site Fleurimont pour les bons soins prodigués à M. Richard. En guise de sympathie, des dons à la **FONDATION DU CUSE site Fleurimont**, 3001, 12e avenue nord, Fleurimont QC, J1H 5N4, seraient grandement appréciés de la famille.

RINGUET
Jean D'Arc
(dit Jean)

—

À Drummondville, le 6 octobre 1998, est décédé monsieur Jean D'Arc Ringuet, à l'âge de 72 ans, conjoint de Huguette Dionne, demeurant à Wickham. La crémation a été confiée au:

Centre Funéraire Yves Houle & Frère
130 rue Linday
Drummondville, QC
Tél.: 1-800-405-4777
Téléc.: 1-819-826-3001

La famille sera présente à l'église une demi-heure avant la cérémonie afin de recevoir les condoléances des parents et amis. Funérailles, en présence des cendres, le samedi 24 octobre 1998, à 14 h 30, en l'église Christ-Roi, 1800 boul. Mercure, Drummondville. Outre sa conjointe, M. Ringuet laisse dans le deuil ses frères et soeurs: Bibiane Ringuet, Val des Monts; Jeannot Ringuet (Berthe Desrochers), Drummondville; Gaétane Ringuet, St-Nicéphore; Gaston Ringuet (Colette Houde), Drummondville; ses beaux-frères et belles-soeurs: Doris Grondin (Jean-Marc Pellerin), Drummondville; Benoit Pronovost, Vancouver; Jacques Leduc, Drummondville; son filleul: Alexandre Pellerin; ses neveux, nièces, autres parents et amis. En guise de sympathie, des dons aux SOINS PALLIATIFS DE L'HOPITAL SAINTE-CROIX seraient grandement appréciés.

Suite des avis à la page suivante

Un **DON** d'organe un **DON** de vie

Faites-le ***DON!***

REMERCIEMENTS

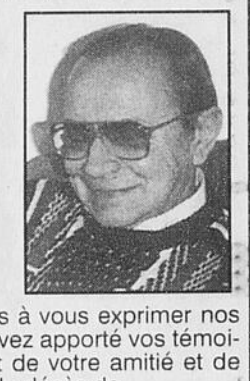
Les mots ne peuvent suffire pour exprimer toute notre appréciation et notre reconnaissance à nos parents, voisins et amis pour la sympathie témoignée lors du décès de

CARMEN (HOUDE) LEMIEUX
survenu le 30 septembre 1998

Nous vous prions d'accepter ce témoignage de notre gratitude.
Son époux Gérard, ses enfants : Carole, Marc, Éric et Nicolas, sa soeur Jacqueline, ainsi que ses petits-enfants.
Veuillez considérer ces remerciements comme personnels.

03976

REMERCIEMENTS



Chers parents et amis, nous tenons à vous exprimer nos sincères remerciements, vous qui avez apporté vos témoignages de sympathie. Le réconfort de votre amitié et de vos prières nous ont soutenus lors du décès de

ANDRÉ ROSE
survenu le 24 septembre 1998

Ses enfants : Denis, Élaine, Michel, Jocelyn et François.

Veuillez considérer ces remerciements comme personnels.

03977

MESSE 1er ANNIVERSAIRE

À la douce mémoire de

ROGER CÔTÉ
décédé le 25 octobre 1997

Le temps n'a pas su atténuer le vide causé par ton départ. Ta présence restera toujours gravée dans nos coeurs. Nous ne t'oublierons pas et chaque jour nous avons une pensée pour toi.
Sache que nous t'aimons toujours autant. Veille sur nous tous.
Une messe sera célébrée le dimanche 25 octobre 1998, à 10 h, en l'église Notre-Dame-de-l'Assomption.
Son épouse Lydia, ses enfants : Pauline, Guy, Benoît, Manon et leur conjoint, conjointe, ses petits-enfants et arrière-petits-enfants.
Parents et amis sont invités à y assister. 03978

REMERCIEMENTS

« Regardez la vie que je commence et non celle que je finis »
Vous êtes venus nombreux pour partager notre peine. Vos témoignages de sympathie nous ont aidé à vivre ces heures pénibles. Nous avons été très sensibles à votre soutien, de quelque manière que ce soit, lors du décès de

M. ANDRÉ GILBERT
survenu le 30 septembre 1998

Son épouse Suzanne, ses enfants : Lucie, Sonia, Mario, leur conjoint(e) et les petits-enfants.
Nous voulons exprimer toute notre gratitude et veuillez considérer ces remerciements comme personnels. 03985

MESSE 1er ANNIVERSAIRE

à la douce mémoire de

M. GILLES BIBEAU
décédé le 24 octobre 1997

Un an déjà que nous sommes séparés de toi. Le temps pourra s'enfuir, mais il n'effacera jamais de nos coeurs ce que tu as été pour nous tous. Nous pensons souvent à toi et fréquemment ton nom revient sur nos lèvres.

Une messe sera célébrée le dimanche 25 octobre 1998 à 11 h en l'église Saint-François-d'Assise.
Ton épouse Thérèse; tes filles : Linda (Jean-Pierre); Céline (Dominic) et Manon; tes neuf petits-enfants.
Parents et amis sont invités à y assister.

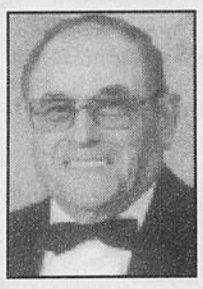
03952

Remerciements

«Mourir est bien peu de chose quand on continue à vivre dans le coeur des autres»

Vous étiez près de nous pour partager notre peine à la suite du décès de :

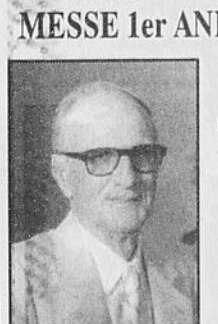
M. Fernand Bruneau
survenu le 10 septembre 1998



Vous nous avez, chers parents et amis, exprimé votre sympathie soit par offrandes de messes, fleurs, cartes de condoléances, visites au salon, assistance aux funérailles ou de quelque manière que ce soit. Votre gengillesse et votre support moral ont été d'un grand réconfort dans notre deuil.
Son épouse : Rita; ses enfants : Lyse, Huguette et Hervé et leur conjoint(e) ainsi que ses 10 petits-enfants.
Veuillez considérer ces remerciements comme personnels.

03991

MESSE 1er ANNIVERSAIRE

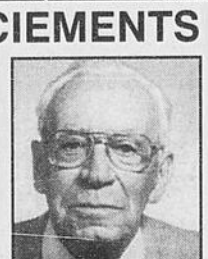


À la douce mémoire de

M. SYLVIO SCALABRINI
décédé le 26 octobre 1997

Un an déjà que nous sommes séparés de toi. Le temps pourra s'enfuir, mais il n'effacera jamais de nos coeurs ce que tu as été pour nous tous.
Sache que nous t'aimons toujours autant.
Veille sur nous tous.
Une messe sera célébrée le dimanche 25 octobre 1998 à 9 h 30, en l'église St-Martin de Martinville.
Ton épouse Éliane, tes enfants ainsi que leur conjoint(e).
Parents et amis sont invités à y assister. 03988

REMERCIEMENTS



Vous étiez près de nous pour partager notre peine à la suite du décès de :

M. Francis Lamoureux
survenu le 13 octobre 1998

Vous nous avez, chers parents et amis, exprimé votre sympathie soit par offrandes de messes, fleurs, cartes de condoléances, visites au salon, assistance aux funérailles ou de quelque manière que ce soit. Votre gentillesse et votre support moral ont été d'un grand réconfort dans notre deuil.
Ses enfants, petits-enfants et arrière-petits-enfants.
Veuillez considérer ces remerciements comme personnels. 03993

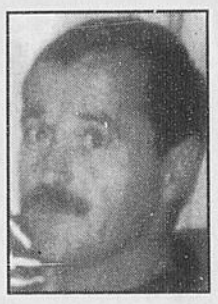
MESSE 1ER ANNIVERSAIRE

Chéri,

Je me suis souvent demandé comment je ferais pour continuer à vivre sans toi. Aujourd'hui, je comprends pourquoi, si je trouve ce courage, c'est justement parce que tu es resté là à me donner cette force et ce courage dont tu savais que j'avais besoin.

Pour moi et les enfants, tu es là plus que jamais.

Je t'aime.



Une messe a été célébrée le jeudi 22 octobre 1998 à 19 h, en l'église St-Philippe de Windsor.

MICHEL CADORETTE
survenu le 24 octobre 1997

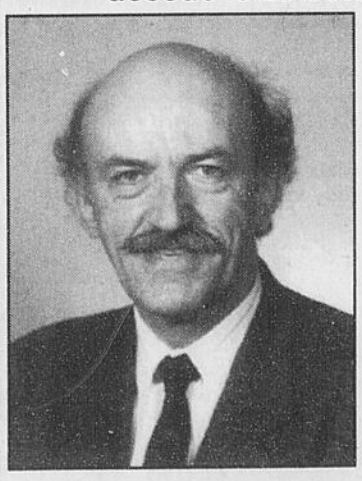
Ton épouse Carolle,
tes enfants : Stéphanie et Pascal.

03961

5e ANNIVERSAIRE

À la douce mémoire de

M. JEAN-PAUL MORIN
décédé le 25 octobre 1993



Tout simplement pour te rappeler au doux souvenir de tous ceux et celles qui t'ont connu et aimé.
Même dans le temps sage de l'absence, tu es tout près, tu habites nos pensées et tu reposes tendrement dans nos coeurs.

Monique et les enfants

03995

REMERCIEMENTS

Les membres de la famille Johnston désirent remercier sincèrement tous les parents et amis qui, lors du décès de :

Mme Florence Johnston
(née Roux)
Tingwick (Québec)
survenu le 7 octobre 1998

leur ont témoigné des marques de sympathie soit par messages de condoléances, dons aux différentes fondations, visites, bouquets et envois de cartes.
Un merci très spécial à Benetta et Tom Cumby de Windsor, pour leur hospitalité envers toute la famille.
Nous avons apprécié votre geste de bienveillance; lequel nous fût d'un grand réconfort dans ce deuil profond qui nous afflige.
Veuillez considérer ces remerciements comme personnels. 03992

À la douce mémoire de

SARA ÉLIZABETH PERREAULT
décédée le 26 août 1998

Dieu t'a appelée si doucement
Que seulement toi as pu l'entendre,
Et personne n'a perçu le bruit de pas
Des anges qui s'approchaient.
Nos coeurs sont brisés à la pensée de te perdre,
Mais tu n'es pas partie seule,
Car tu as apporté une partie de nous, Sara,
Le jour où Dieu t'a appelée dans son royaume.
Tu es toujours présente à nos côtés,
À chaque moment de notre vie,
Tu étais d'une valeur inestimable,
Nous ne t'oublierons jamais.
Nous aurons toujours en mémoire, ton souvenir,
Ta façon de te mouvoir et de montrer ta présence,
Toute la joie ressentie à t'attendre,
Tous les rêves que nous formions pour ton avenir.
Que Dieu te bénisse.
Nous t'aimons de tout notre coeur.
Bruno Perreault et Janet Scanlon de San Francisco.

03994

REMERCIEMENTS

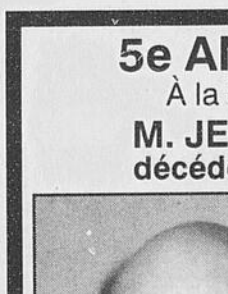
La mort n'est rien,
Je suis seulement passé dans la pièce à côté.
Je suis moi, vous êtes vous,
Ce que j'étais pour vous, je le suis toujours,
Donnez-moi le nom que vous m'avez toujours donné,
Parlez-moi comme vous l'avez toujours fait,
N'employez pas un ton différent,
Ne prenez pas un air solennel ou triste,
Continuez à rire de ce qui nous faisait rire ensemble.
Priez, souriez, pensez à moi, priez pour moi.
Que mon nom soit prononcé à la maison
Comme il l'a toujours été,
Sans emphase d'aucune sorte,
Sans une trace d'ombre.
La vie signifie tout ce qu'elle a toujours été,
Le fil n'est pas coupé.
Pourquoi serais-je hors de vos pensées
Simplement parce que je suis hors de votre vue?
Je ne suis pas loin, juste de l'autre côté du chemin.

DENIS KENDALL
25 août 1998

Ses enfants : Louise (Jean-Pierre), Lewis, Ronald, Normand ainsi que la famille Kendall.

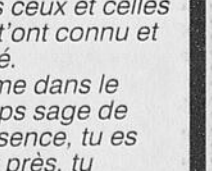
03974

Remerciements



Suite au décès de

MONSIEUR CLÉMENT PEARSON
survenu le 12 juin 1998



Madame Fernande Roy, Dany, Russel (Andrée), Steve et Carl remercient tous les parents et amis(es) qui leur ont témoigné des marques de sympathie soit par leur assistance aux funérailles, visites au salon, fleurs, messes, etc.
Que chacun de vous trouve l'expression de notre reconnaissance et considère ces remerciements comme vous étant adressés personnellement.

03996

Décès, Prières, Remerciements

THERRIEN
Florentine
(Tanguay)

À l'Institut universitaire de gériatrie de Sherbrooke, pavillon Youville, le 23 octobre 1998, est décédée madame Florentine Tanguay, à l'âge de 86 ans, épouse de feu Aimé Therrien, demeurant à Sherbrooke et autrefois, de Windsor. Madame Therrien repose au salon de la:

Coopérative Funéraire de l'Estrie
Maison A. Boisvert et Fils
64, 3e avenue
Windsor (Québec)
tél.: 819-845-3992
téléc.: 819-845-5287
Louise Lanctôt, d.g.
Lionel Turgeon, dir.

Heures de visite:
DIMANCHE, de 14 h à 16 h et de 19 h à 22 h. Jour des funérailles, de 9 h jusqu'au départ du salon à 10 h 50. Funérailles le lundi 26 octobre 1998, à 11 h, en l'église St-Philippe de Windsor. Inhumation au cimetière du même endroit. Madame Therrien laisse dans le deuil ses enfants: René (Huguette Goudreau), Sherbrooke; Rosaire (Nicole Boulanger), Windsor; ses petits-enfants: Francine, Marc (Nathalie Lanoie), Rock, Éric (Linda Provencher), Pascal; ses arrière-petits-enfants: Sarah-Jane et Charles-Éric; ses soeurs: Irène Tanguay (feu Donat Therrien); Marie-Ange Tanguay (Jean-Marie Jutras); ses beaux-frères et belles-soeurs: Joseph Thibault (feu Rose-Amande Tanguay); Lucille Thibault (feu Rosaire Tanguay); Bertha Bill (feu Romuald Tanguay); Marie Therrien (feu Antonio Laporte); Alexina Therrien (feu Edouard Thibault); Alice Hétu (feu Arthur Therrien); Liliane Therrien (feu Georges Therrien); Simone Therrien (feu Gérald Therrien); ainsi que plusieurs neveux et nièces, cousins et cousines, et de nombreux autres parents et amis. Madame Tanguay était également la grand-mère de feu Christian. La famille tient à remercier le personnel de l'unité 41 de l'Institut universitaire de gériatrie de Sherbrooke, pavillon Youville, pour les bons soins prodigués à madame Tanguay.

VANASSE
Jocelyn

—

A Sherbrooke, le 20 octobre 1998, est décédé monsieur Jocelyn Vanasse à l'âge de 32 ans, fils de Denis Vanasse et de Lise Perreault, demeurant à Sherbrooke. Monsieur Vanasse repose au salon de la:

Coopérative Funéraire de l'Estrie
526, rue Prospect
Sherbrooke, QC
Tél.: 819-565-7646
Téléc.: 819-565-7844
Louise Lanctôt, d. g.

Heures de visites: VENDREDI de 19 h à 22 h, seulement. Le jour des funérailles, prière de vous rendre à l'église pour le service religieux. Funérailles, le lundi 26 octobre 1998, à 14 h 30, en l'église Notre-Dame du Perpétuel Secours. Monsieur Vanasse laisse dans le deuil sa conjointe: Chantal Théroux; sa fille: Sophie; les enfants de sa conjointe: Audrey et Vanessa; ses parents: Lise Perreault Vanasse; Denis Vanasse; son grand-père: Gérard Perreault (Noëlla); les parents de sa conjointe: Rita Théroux, Pierre Théroux; ses frères et sa soeur: Danielle (Raymond Isabelle); Mario (Chantal Mathieu); Yvan; Alain; Stéphane; ainsi que ses 9 neveux, nièces, oncles, tantes, cousins, cousines, et amis(es).

VINCENT
Léa
(Champoux)

—

Au foyer d'Asbestos, le 20 octobre 1998, est décédée madame Léa Champoux à l'âge de 98 ans, épouse de feu Edmond Vincent demeurant à Asbestos. Madame Vincent repose à la:

Résidence Funéraire Fréchette & Desrochers
560, 1ère avenue
Asbestos, Québec
Tél.: 819-879-2232
Téléc.: 819-879-6844
Noël Fréchette, prés.
Sylvie Fréchette, dir.

Heures de visite: VENDREDI de 19 h à 22 h. Jour des funérailles, de 12 h jusqu'au départ du salon à 13 h 45. Funérailles, le samedi 24 octobre 1998, à 14 h, en l'église Notre-Dame de Toutes Joies. Inhumation au cimetière du même endroit. Madame Vincent laisse dans le deuil ses enfants: M. Mme Maurice Vincent (Marguerite Gagnon), Asbestos; M. Mme Roger Vincent (Jeannine Leclerc), Asbestos; Mme Pierrette Vincent (Roger Brown), Québec; M. Mme Jean-Claude Vincent (Jocelyne Davez), Elliot Lake; Mme Thérèse Vincent (Gordon Lagden), Fort Lauderdale, Floride; ses 19 petits-enfants; ses 20 arrière-petits-enfants; son frère et sa soeur: M. Florian Champoux (feu Albina Harvey), Asbestos; Mme Bernadette Champoux, Québec; sa belle-soeur: Mme Edna St-Laurent (feu Fernand Champoux), Montréal; ainsi que plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines et autres parents et amis. La famille désire remercier le personnel du Foyer d'Asbestos pour les bons soins prodigués à Mme Champoux-Vincent.

Un **DON** d'organe un **DON** de vie

Faites-le ***DON!***

Vos dons à l'UNICEF assurent l'avenir des enfants les plus démunis de ce monde. Grâce à votre appui, l'UNICEF procure eau salubre, soins de santé, éducation et nutrition aux enfants de 128 pays en développement. Appuyez l'UNICEF en faisant un don par chèque ou par carte de crédit.
Au nom des enfants, merci.

Comité UNICEF Estrie
525, boul. Queen Nord
Sherbrooke (Québec)
J1H 3R4
(819) 820-8393

REMERCIEMENTS

Merci du fond du coeur à tous les parents et amis qui nous ont apporté la chaleur de leur sympathie et le réconfort de leur amitié, lors du décès de :

Mme Zélia Gosselin
survenu le 10 septembre 1998

Que tous soient assurés de notre reconnaissance et considèrent ces remerciements comme personnels.
Ses enfants : Rita, Georgette, Louisette et Jean-Paul ainsi que ses petits-enfants.

03848

Messe 1er Anniversaire

À la douce mémoire de
LINA GAGNON
décédée le 24 octobre 1997

« Demain et toujours, le souvenir d'un être cher trop tôt disparu restera gravé dans nos coeurs. »

Sache que nous t'aimons toujours autant.

Sois en paix.

Tes parents : Paul-André et Florence; tes frères et ta soeur : Martial, André et Nathalie.

Une messe sera célébrée le samedi 24 octobre 1998 à 19 h 00, en la paroisse de Saint-Elie-d'Orford.

03822

REMERCIEMENTS

« Tant et aussi longtemps que le coeur se souvient, les êtres que nous aimons y demeurent et y vivent. »
Merci pour votre soutien moral, pour votre présence réconfortante et votre témoignage de sympathie, lors du décès de

MME DIANA PATRY DENIS
survenu le 15 septembre 1998

Ses enfants : Roberte, Jean-Luc (Hélène), Madeleine (Roger), Lise, ses petits-enfants : Jérôme, Luka, Alex, Marylène, Marie-Josée, Caroline et Marc-André.
Nous vous exprimons toute notre gratitude et veuillez considérer ces remerciements comme personnels.

03842

MESSE 5e ANNIVERSAIRE

À la douce mémoire du

PEINTRE FRÉDÉRIC

décédé le 20 octobre 1993

Une messe commémorative sera célébrée en l'Église Saint-Denis-de-Brompton, le dimanche 25 octobre 1998 à 10 h 30. Parents et amis sont invités à y assister. La cérémonie sera suivie d'une rencontre à la Salle Frédéric de Saint-Denis-de-Brompton.

03838

REMERCIEMENTS

«Oh Seigneur! Viens vers ton serviteur, il est prêt. Tu l'as modelé à ton visage, tu lui as enseigné. Il s'abandonne à toi.»

ROGER BÉDARD
décédé le 23 septembre 1998

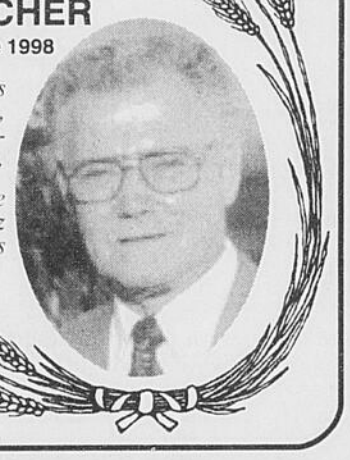
Un merci sincère s'adresse à vous tous parents et amis. Nous avons été très touchés par vos respectueuses condoléances, votre sympathique présence et vos prières.
Son épouse Cécile; ses enfants : Rock, Marjolaine, Daniel, Denis, Réal, Chantal, Jacinthe, Rachel et leur conjoint, conjointe; ses petits-enfants et arrière-petits-enfants.
Veuillez considérer ces remerciements comme personnels.

03984

REMERCIEMENTS

« Regardez la vie que je commence et non celle que je finis. »
Vous êtes venus nombreux pour partager notre peine. Vos témoignages de sympathie nous ont aidés à vivre ces heures pénibles. Nous avons été très sensibles à votre soutien, de quelque manière que ce soit, lors du décès de

M. HERVÉ BOUCHER
survenu le 13 septembre 1998



Son épouse Jeannine, ses enfants, leur conjoint, conjointe ainsi que petits-enfants et son arrière-petit-fils.

Nous voulons exprimer toute notre gratitude et veuillez considérer ces remerciements comme personnels.

03847

REMERCIEMENTS

Ton sourire et ta joie de vivre nous manquent tellement.
Être auprès de toi nous a fait apprendre tant de belles choses.
Nous t'aimons énormément.

Vous avez été nombreux à venir nous réconforter lors du décès de

DIANE CÔTÉ
survenu le 22 septembre 1998

Votre présence et vos paroles nous ont beaucoup aidés à traverser cette épreuve. Merci à tous les parents et amis.
Son conjoint Gaston Gosselin, ses enfants : Karine et Marie-Christine Gosselin, son père Léonard Côté, sa mère Yvette Garand, ses soeurs : Manon et Madeleine Côté.

03845

REMERCIEMENTS

« Seigneur, vous m'avez appelé près de vous, j'ai laissé seuls ceux que j'aimais tant. Prenez ma place auprès d'eux. »

Un merci sincère s'adresse à vous tous, chers parents et amis, pour la sympathie que vous nous avez témoignée de quelque manière que ce soit, lors du décès de

LÉO LACASSE
survenu le 17 septembre 1998

Nous vous prions d'accepter ce témoignage de notre gratitude.

Ses enfants, conjoints, conjointes, petits-enfants et arrière-petits-enfants.

Veuillez considérer ces remerciements comme personnels.

03844

MESSE 3e ANNIVERSAIRE

à la douce mémoire de
MARIE-JEANNE TURCOTTE
décédée le 25 octobre 1995

Il y a 3 ans, tu nous quittais
Doucement, dignement.
Pour ce monde au-delà des nuages.
L'amour, la tendresse et la douceur
tu as laissés sur ton passage,
et à tous les jours, depuis
je vis ce bel héritage.
Souvent, soufflé par le vent,
j'entends ta voix, j'entends tes chants. Je t'entends me parler tendrement. Puisses-tu être heureuse, maman dans ce nouveau monde qui est le tien. Un monde d'Amour et de Paix.

Tes enfants

Une messe sera célébrée le dimanche 25 octobre 1998 à 10 h 30 en l'église Marie-Médiatrice.

02991

Sincères remerciements

Chers parents et amis,
Vous étiez près de nous pour partager notre peine à la suite du décès de

M. JEAN-PAUL DUPONT
survenu le 7 septembre 1998

Vous nous avez exprimé votre sympathie soit par offrandes de messes, prières, fleurs, cartes de condoléances, visites au salon, assistance aux funérailles ou de quelque manière que ce soit. Votre gentillesse et votre support moral ont été d'un grand réconfort dans notre deuil. Du fond du coeur nous vous disons tous merci.
Son épouse Germaine Martineau; ses enfants : Lise, Cécile, Jean-Nil, Nicole, Rémi, Francine, Mario ainsi que leurs conjoints et petits-enfants.
Veuillez considérer ces remerciements comme personnels.

03914

1er ANNIVERSAIRE

À la douce mémoire de

ÉMILE AUBIN
décédé le 27 octobre 1997

Un an déjà que tu nous as quittés pour un monde meilleur. Pour toi, ce fut la délivrance, pour nous, ce fut une grande tristesse.
Ta présence restera toujours gravée dans nos coeurs.

Chaque jour nous pensons à toi et tu nous manques énormément.
Continue de veiller sur tous ceux qui t'aiment.

Ton épouse Yolande, tes enfants, petits-enfants et arrière-petits-enfants.

03433

MESSE 10e ANNIVERSAIRE

à la douce mémoire de
FERNANDE BEAUDET OUELLETTE
décédée le 25 octobre 1988

Dix ans déjà que nous sommes séparés de toi. Le temps pourra s'enfuir, mais il n'effacera jamais de nos coeurs ce que tu as été pour nous tous. Nul jamais ne frappait en vain à ta porte. Ta générosité, ta force et l'amour que tu as dispensés autour de toi nous inspirent encore.
Par amour, une messe sera célébrée le dimanche 25 octobre 1998 à 10 h en l'église Saint-Gabriel de Windsor.
Ta fille Lise.
Parents et amis sont invités à y assister.

03813

REMERCIEMENTS

Lors du décès de

DEBBIE DUNLAVEY
survenu accidentellement
le 28 septembre 1998
à l'âge de 19 ans

Vous, chers parents et amis, nous avez manifesté votre sympathie soit par votre présence, fleurs, offrandes de messes, dons ou de quelque manière que ce soit.
Nous en avons été sincèrement touchés et tenons à vous exprimer notre profonde gratitude.
Un remerciements tout particulier aux pompiers de Richmond pour leur hommage très spécial à Debbie lors de la cérémonie. La Garde d'Honneur était un geste très émouvant pour tous.
Veuillez considérer ces remerciements comme personnels.
Ses parents : Raymond et Marjorie, son frère Mark, son ami Steve St-Laurent et toute sa famille.

03983

L'opposition réclame la mort de la commission d'enquête de la GRC

Huguette YOUNG

Ottawa (PC)

La suspension des travaux de la commission des plaintes du public contre la GRC a donné des munitions aux partis d'opposition, qui ont réclamé de plus belle hier la mort définitive de cette commission d'enquête et la démission du solliciteur général, Andy Scott.

Hier à Vancouver, le président du comité d'enquête de la commission, Gerry Morin, a suspendu les travaux de la commission jusqu'au 16 novembre, le temps que la Cour fédérale du Canada décide s'il est apte à siéger.

Selon des révélations rendues publiques par l'un des avocats du gouvernement fédéral, un agent de la GRC aurait entendu M. Morin dire qu'il avait déjà conclu que la GRC était fautive. Cette présumée conversation aurait eu lieu dans un casino de Prince Albert, en Saskatchewan, au printemps dernier.

Les étudiants de l'Université de la Colombie-Britannique se sont plaints de la réaction musclée de la GRC l'an dernier à Vancouver face à des manifestants qui protestaient contre la présence de l'ex-président indonésien Suharto dans le cadre de la réunion de l'APEC.

M. Morin a catégoriquement nié ces allégations. «Je n'ai rien fait de mal, a-t-il déclaré hier, avant d'ajourner les travaux de la commission, tout en ajoutant qu'il n'avait pas d'idées préconçues face à la GRC.

«Je ne tirerai des conclusions que lorsque toute la preuve sera faite, a-t-il annoncé. Je suis convaincu que je peux continuer à siéger.»

Aux Communes, ces nouvelles révélations ont eu l'effet d'une bombe. L'opposition s'est déchaînée de plus belle contre le gouvernement, l'accusant de tout faire pour discréditer la commission d'enquête de la GRC.

Selon la chef néo-démocrate Alexa McDonough, M. Morin doit partir s'il est prouvé qu'il a déjà tiré des conclusions au sujet de l'enquête. Selon elle, le solliciteur général Andy Scott mérite le même sort. Discréditée, la commission de la GRC ne peut plus continuer à siéger, a-t-elle fait valoir avec force.

Se portant à la défense du solliciteur général, le vice-premier ministre Herb Gray a rappelé que M. Scott n'était pas membre de cette commission et qu'elle ne relevait pas de lui.

Pour M. Gray, la commission d'enquête de la GRC est mieux habilitée à faire la lumière sur les agissements de la GRC et du gouvernement qu'une commission d'enquête judiciaire, qui serait à la merci du gouvernement.

«S'il y a une nouvelle enquête, elle devrait relever de la Loi sur les enquêtes, ce qui voudrait dire que le gouvernement aurait le pouvoir de créer la commission, de nommer ses membres et d'en préciser le mandat et la durée des travaux».

Jacques Lamontagne choisi par le PLQ pour affronter Baril

Gilles BESMARGIAN

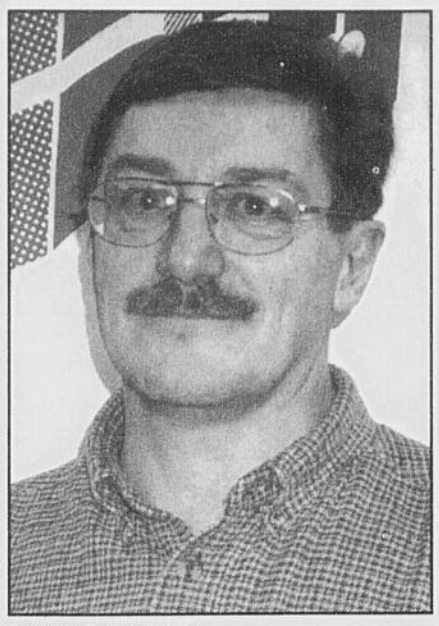
Victoriaville

Après avoir hésité durant quelques jours, Jacques Lamontagne a finalement accepté, en fin d'après-midi hier, de se porter candidat libéral dans Arthabaska et d'affronter le député Jacques Baril et le porte-étendard de l'Action démocratique Jean Landry, à l'élection provinciale que plusieurs prévoient pour le 30 novembre prochain.

Figure bien connue dans les Bois-Francs, M. Lamontagne est à l'emploi de l'Hôtel-Dieu d'Arthabaska depuis 1967 où il a occupé plusieurs fonctions au fil des ans. Président du Syndicat des employés généraux de l'Hôtel-Dieu d'Arthabaska depuis 1983, il avait été au préalable vice-président du même syndicat et agent de grief.

Rencontré par La Tribune, le candidat libéral ne cache pas que la venue de Jean Charest sur la scène provinciale, un homme pour qui il a beaucoup de respect, a influencé sa décision. Celle de bons amis au cours des dernières heures a aussi pesé dans la balance.

«J'ai toujours su qu'un jour je tenterais ma chance en politique. Il faut croire que tout ça est venu aux oreilles des dirigeants de l'Association libérale



Jacques Lamontagne

du comté qui m'ont approché. Je crois aussi, d'ajouter l'homme de 52 ans, que le "timing" est bon. De plus à mon avis, l'expérience de 15 ans acquise dans le monde syndical, à régler des problèmes, représente un atout pour la fonction de député».

M. Lamontagne, qui oeuvre quotidiennement dans le domaine de la santé depuis plus de 30 ans, soutient que les compressions dans ce secteur sont devenues inacceptables. Elles seront d'ailleurs au centre des débats au cours du prochain scrutin. «Je ne dis pas qu'elles n'étaient pas nécessaires jusqu'à une certaine limite, mais trop c'est comme pas assez. La Régie régionale de la santé et des services sociaux demande de nouvelles compressions de 2 millions $ à l'Hôtel-Dieu d'Arthabaska. Selon moi, ça n'a plus de bon sens».

Le candidat libéral affirme d'autre part que M. Baril ne possède plus la crédibilité qu'il a déjà eu au sein de son parti et avance que la population du comté devra se donner un député libéral le mois prochain, si elle souhaite demeurer du côté du pouvoir au lendemain du scrutin.

Pour conclure, Jacques Lamontagne dit que sa décision de faire la lutte au député péquiste Jacques Baril a été bien mûrie. «Si j'avais cru qu'il n'était pas délogeable, comme certains le croient, jamais je n'aurais osé me présenter contre lui. Le comté a besoin de changements pour régler de vieux dossiers».

Marié à Edith Plante, M. Lamontagne et son épouse ont trois enfants et sont grands-parents à deux reprises.

Le monde scolaire veut forcer les chefs de partis à s'engager

Pierre APRIL

Québec (PC)

Le monde scolaire exige des partis en lice dans la prochaine campagne électorale qu'ils s'engagent dès maintenant à réinvestir massivement dans l'éducation.

Mais, puisque qu'ils ne sont pas en mesure de présenter des images dramatiques pour démontrer les dégâts causés dans le secteur de l'éducation par les coupes de 1,2 milliard $ effectuées depuis 1994, les administrateurs scolaires incitent les parents, intervenants, éducateurs, professionnels et enseignants à se serrer les coudes pour exiger un engagement ferme des partis politiques.

Hier, au cours d'une entrevue à la Presse canadienne, le président de la Fédération des commissions scolaires (FCSQ), André Caron, a mis en garde les chefs des formations politiques pour qu'ils ne laissent pas tomber l'éducation.

«Il faut que les partis politiques s'engagent à réinvestir pour concrétiser la réussite scolaire, a affirmé M. Caron. Le miminum requis, seulement pour rattraper la moyenne nationale des dépenses par élève, est 400 millions $ de plus, avant même qu'on soit en mesure de rétablir partiellement les services durement coupés depuis 1994.»

En 1998, au Canada, les gouvernements ont dépensé 5700 $ par élève aux niveaux primaire et secondaire, contre 5400 $ au Québec.

«Nous, dans le milieu scolaire, on n'est pas capable d'être aussi dramatique qu'on peut l'être dans la santé, a dit M. Caron. On n'a pas d'urgence qui déborde, des corridors bondés de patients ou des listes d'attente interminables. Un jeune qui manque de suivi et de services, ce n'est pas nécessairement évident pour les caméras, ça ne saute pas toujours aux yeux.»

Dans le milieu scolaire, les carences du système deviennent évidentes quand les élèves décrochent, échouent leurs examens ou se désintéressent de leur éducation.

«Les carences du système, le manque de service, c'est 10 ou 12 ans plus tard qu'on en voit souvent les effets, qu'on se rend compte que des jeunes ont manqué leur vie parce qu'on n'avait pas les moyens de leur accorder toute l'attention nécessaire au moment opportun», a expliqué M. Caron.

Doré reste bien en piste

Montréal (PC)

La campagne électorale municipale, qui était terne jusqu'à maintenant, a pris depuis deux jours un virage inattendu. Jean Doré a évoqué la possibilité de son désistement puis s'est ravisé et a discuté en vain avec Jacques Duchesneau.

Jean Doré a amorcé hier un demi-tour politique, monopolisant du coup toute l'attention médiatique. Mais son appel à ses adversaires à la réflexion pour déloger Pierre Bourque a échoué après une rencontre en après-midi avec Jacques Duchesneau.

Alors que la veille, abattu par les résultats du sondage Léger et Léger qui lui faisait prendre du recul dans la course à la mairie, se classant troisième derrière Pierre Bourque et Jacques Duchesneau, M. Doré a ouvert toute grande la porte à son retrait de la campagne électorale, voilà qu'il a effectué une volte-face. Lors d'une entrevue accordée sur les ondes de CKAC hier midi, Jean Doré avait repris du poil de la bête, se qualifiant de combatif.

Autour du MONDE

La Mercedes de Diana n'avait aucun problème technique

Paris (AP) — Le rapport d'expertise réalisé par l'Institut de recherche criminelle de la gendarme nationale (IRCGN) conclut que la Mercedes 280-S dans laquelle la princesse Diana a trouvé la mort n'avait «aucun problème technique», a-t-on appris, hier, de sources proches de l'enquête.

Ce rapport de 500 pages, réalisé en 13 mois par le département automobile de l'IRCGN, devrait être communiqué le 2 novembre au juge d'instruction parisien Hervé Stéphan.

L'expertise conclut que le véhicule fonctionnait «parfaitement» avant l'accident, qui se serait produit à environ 100km/h. Le rapport confirme par ailleurs que la Mercedes a «éraflé» une Fiat Uno avant de s'encastrer dans le 13e pilier du pont de l'Alma.

Pour parvenir à ces conclusions, les gendarmes de l'IRCGN ont eu recours à une «méthodologie physique». Ils ont également procédé à plusieurs crash-tests ainsi qu'à des simulations informatiques qui leur ont permis d'exclure tout «sabotage» de la Mercedes empruntée dans la nuit du 30 au 31 août 1997 par la princesse de Galles, son compagnon Dodi al Fayed et conduite par Henri Paul.

La transmission de ces expertises techniques au juge Stéphan, qui les avait ordonnées, devraient permettre au magistrat de conclure son enquête. Par ailleurs, un éventuel procès des 10 photographes de presse mis en cause dans ce dossier pour «homicides involontaires» et «non-assistance à personne en danger» ne devrait pas avoir lieu avant la fin du premier semestre 1999.

Gérard Depardieu pourrait perdre sa Légion d'honneur

Paris (AP) — Gérard Depardieu pourrait perdre sa Légion d'honneur: La Grande Chancellerie a engagé une procédure disciplinaire contre l'acteur, qui se voit reprocher sa condamnation en juillet dernier à une peine de correctionnelle pour conduite en état d'ivresse, rapporte hier *France-Soir*.

Dans une interview au quotidien, le général Douin, grand chancelier de l'ordre de la Légion d'honneur et chancelier de l'ordre du Mérite, explique que Gérard Depardieu va faire «l'objet d'une double procédure disciplinaire, en ses qualités de titulaire des deux hautes distinctions». L'acteur a reçu le ruban rouge de la Légion d'honneur en 1995 et l'ordre national du mérite en 1988.

Gérard Depardieu a été condamné le 23 juillet dernier à trois mois de prison avec sursis. Victime d'une sortie de route en moto le 18 mai dernier près de Clairefontaine dans les Yvelines, le héros des Valseuses avait été contrôlé avec un taux d'alcoolémie de 2,55 grammes, soit plus de cinq fois la limite légale.

Le typhon Babs fait au moins 86 morts aux Philippines

Manille (AP) — Le passage du typhon Babs dans le centre et le nord des Philippines, ainsi que sur une partie de Manille, la capitale, a fait au moins 86 morts et de nombreux blessés, selon un dernier bilan hier. Plus de 320 000 personnes ont été contraintes de fuir leurs habitations.

En fin d'après-midi, hier, la tempête était localisée en mer de Chine méridionale, à 140 kilomètres à l'ouest de Dagupan, dans la province de Pangasinan et se dirigeait vers le sud de la Chine.

Le dossier suisse de l'OTS est pratiquement clos

Fribourg (AP) — Quatre ans après le massacre du Temple solaire à Cheiry, près de Fribourg, le volet suisse du dossier est pratiquement clos, aucun recours n'ayant été effectué contre le non-lieu rendu voilà deux mois par la justice fribourgeoise. Seule l'enquête financière ouverte à Genève n'est pas encore formellement bouclée.

La décision notifiée à la fin août dernier par le Tribunal cantonal n'a pas été attaquée, a indiqué hier à l'AP Paul-Xavier Cornu, président de la Chambre d'accusation.

L'Association de défense des victimes de l'Ordre du Temple solaire (AVOTS), basée à Epalinges, dans le canton de Vaud, n'a pas fait recours alors que le délai accordé aux familles suisses est arrivé à échéance. Selon son avocat, Jacques Barillon, «de nombreux points d'interrogation subsistent dans cette affaire, mais ils ne peuvent trouver réponse dans la voie étroite d'un recours au Tribunal fédéral, qui ne se prononce pas sur le travail d'enquête, mais seulement sur d'éventuelles violations de la loi ou sur l'arbitraire».

C'est dans la nuit du 4 au 5 octobre 1994 que les cadavres de 23 membre de l'Ordre du Temple solaire avaient été découverts dans le sanctuaire souterrain d'une ferme à Cheiry. Les corps carbonisés de 25 autres ont été retrouvés dans un chalet à Salvan. L'enquête avait conclu qu'une trentaine de victimes avaient été assassinées.

Cinq corps, dont celui d'un bébé, avaient en outre été retrouvés dans une villa de Morin Heights, au Québec. Enfin, un peu plus d'une année plus tard, le 23 décembre 1995, la gendarmerie française découvrait les cadavres de seize membres de l'OTS dans une clairière de Saint-Pierre de Chérennes.

Le géant NEC au centre d'une affaire de corruption

Tokyo (AP) - Le géant japonais de l'électronique NEC est au centre d'une affaire de corruption, qui a entraîné hier la démission du PDG de l'entreprise, Tahadiro Sekimoto. Celui-ci se défend toutefois de toute malversation.

M. Sekimoto a expliqué au cours d'une conférence de presse qu'il ignorait tout de cette affaire de corruption. Il a présenté ses excuses aux clients, employés et actionnaires de l'entreprise et précisé qu'il démissionnait par mesure d'«éthique».

Quinze personnes, dont trois directeurs de NEC et deux responsables de l'agence nationale de défense, ont été interpellées dans le cadre de l'affaire, impliquant la holding et deux filiales. Elles sont soupçonnées de surfacturations d'un montant de 1,7 milliards de yens (80 millions de FF) en vue d'obtenir des contrats de l'armée.

NEC est le premier fabricant japonais d'ordinateurs individuels et le deuxième producteur mondial de microprocesseurs, derrière l'américain Intel Corp.

ACTUALITÉ EN PHOTOS

De ton voisin d'en face

Imacom, Martin Blache

Un résidant de l'immeuble situé en face de l'hôtel de ville de Sherbrooke a affiché cette banderole à l'intention du maire Jean Perrault. Bien qu'il ne soit pas inscrit sur la liste électoral, ce citoyen invite le maire à venir faire quelques rondes en sa compagnie.

Exposition florale aux Serres municipales

Imacom, Martin Blache

Les Serres municipales Carl-Camirand sont l'hôte jusqu'au premier novembre prochain de la 44e exposition florale de la Ville de Sherbrooke. Organisée en collaboration avec Les Jardins lumières de l'Avenir, une entreprise spécialisée en éclairage, sonorisation et aménagement paysager, l'exposition offre la particularité de mettre en lumière une importante collection d'orchidées et de bromélias. Sur la photo prennent place lors de l'inauguration de l'exposition: France Jutras, conceptrice et responsable des communications pour Les Jardins lumières, le maire de Sherbrooke, Jean Perrault, Geneviève Dugré de la Société d'horticulture et d'écologie de Sherbrooke, et Laurier Custeau, président du comité d'embellissement de la Ville de Sherbrooke.

Louis Faucher honoré par les diplômés estriens de l'Université de Montréal

Imacom, Martin Blache

Dans la cadre de sa 10e Soirée de la reconnaissance, la section estrienne des diplômés de l'Université de Montréal a rendu hommage, hier soir, à l'architecte sherbrookois bien connu Louis Faucher, président de la firme Les Consultants L. Faucher inc. Prennent place sur la photo : MM. Robert Chevrier, président de la section estrienne des diplômés de l'Université de Montréal, Louis Faucher, récipiendaire du certificat honorifique, et Jules E. Lemay, orthodontiste et président d'honneur de la soirée.

Pour la contribution des chercheurs

Imacom-Daguerre, Martin Blache

Dans le cadre des festivités du Salon du livre de l'Estrie, le Groupe de recherche sur l'édition littéraire au Québec a souligné la contribution exceptionnelle de ses chercheurs qui ont fait paraître au cours de la dernière année quatre livres et deux numéros de revue sur l'histoire de l'édition et sur la censure au Québec. Le Groupe a profité de l'occasion pour rappeler la parution récente de *Fides, la grande aventure du Père Paul-Aimé Martin*. Le Père Martin est accompagné du directeur des Éditions Fides, Antoine Del Busso.

l'école privée...

DES ÉCOLES PRIVÉES DE L'ESTRIE
ASSOCIATION

Collège du Mont-Ste-Anne
(819) 823-3003

Collège Mont Notre-Dame
(819) 563-4104

Collège Rivier
(819) 849-4833

Collège Notre-Dame-des-Servites
(819) 838-4221

Séminaire Salésien
(819) 566-2222

Pensionnat des Ursulines
(819) 876-2795

Collège du Sacré-Coeur Assoc. Coop.
(819) 569-9457

Collège François-Delaplace
(819) 837-2882

Séminaire de Sherbrooke
(819) 563-2050

École secondaire de Bromptonville
(819) 846-2738

Plus de ACCESSIBLE À TOUS !

4 000$

Photo Imacom-Daguerre, René Marquis

en prix à gagner

dont 2 000$ au Carrefour de l'Estrie (en certificats-cadeaux)

et 10 FORFAITS CULTURELS et SPORTIFS D'UNE VALEUR APPROXIMATIVE DE

225 $

COMMENT PARTICIPER

1. Ce concours s'adresse aux élèves de 6e année seulement (année académique 1998-99)

2. Découper le coupon dans La Tribune du samedi (fac-similé fait à la main accepté, aucune photocopie acceptée)

3. Surveiller les dates des portes ouvertes des dix écoles privées participantes

4. Déposer votre coupon dans la boîte appropriée dans une des dix écoles privées participantes lors de ses portes ouvertes

5. Tous les tirages auront lieu au Carrefour de l'Estrie (mail Zellers), le samedi 30 janvier 1999 à 15 h 30

6. Dix forfaits seront tirés, soit un par école privée participante. Chaque forfait comprend : 4 laissez-passer à la Maison du Cinéma; 1 journée sportive pour 4 personnes au centre récréotouristique Montjoye, ainsi qu'une paire de billets pour deux spectacles.

7. Le prix de 2000 $ en certificats-cadeaux au Carrefour de l'Estrie sera ensuite tiré parmi tous les coupons reçus.

Nom : .....
Adresse : .....
.....
Code postal : ..... Âge : .....
Téléphone : .....
École fréquentée en 1998-99 : .....
.....
question d'habileté: 4×8÷4+15−5: .....

Les règlements de ce concours sont disponibles à La Tribune et aux secrétariats des écoles privées participantes.

PROMUTUEL
Coaticook 849-9891
Sherbrooke 821-2116

ABACOM Services Internet
Tél.: (819) 820-2929
Votre solution en communication informatique

La Clé de vos déplacements ...
LOCATION Pelletier AUTOS • CAMIONS • MINIBUS
Fleurimont (819) 566-0727
Sherbrooke (819) 822-4141
Granby (450) 378-3433

IKON Solutions de bureau
Les vrais experts de l'impression numérique

50438